



ROBOT VACUUM CLEANER WITH MOP FUNCTION SSWR C2

(GB)

ROBOT VACUUM CLEANER WITH MOP FUNCTION

User manual

(HU)

ROBOTPORSZÍVÓ VÁKUUM TÖRLŐ FUNKCIÓVAL

Használati útmutató

(SI)

SESALNI ROBOT S FUNKCIJO BRISANJA

Navodila za uporabo

(CZ)

ROBOTICKÝ VYSAVAČ S FUNKCÍ STÍRÁNÍ

Návod na obsluhu

(SK)

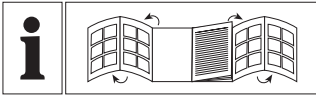
VYSÁVACÍ ROBOT SO STIERACOU FUNKCIOU

Návod na obsluhu

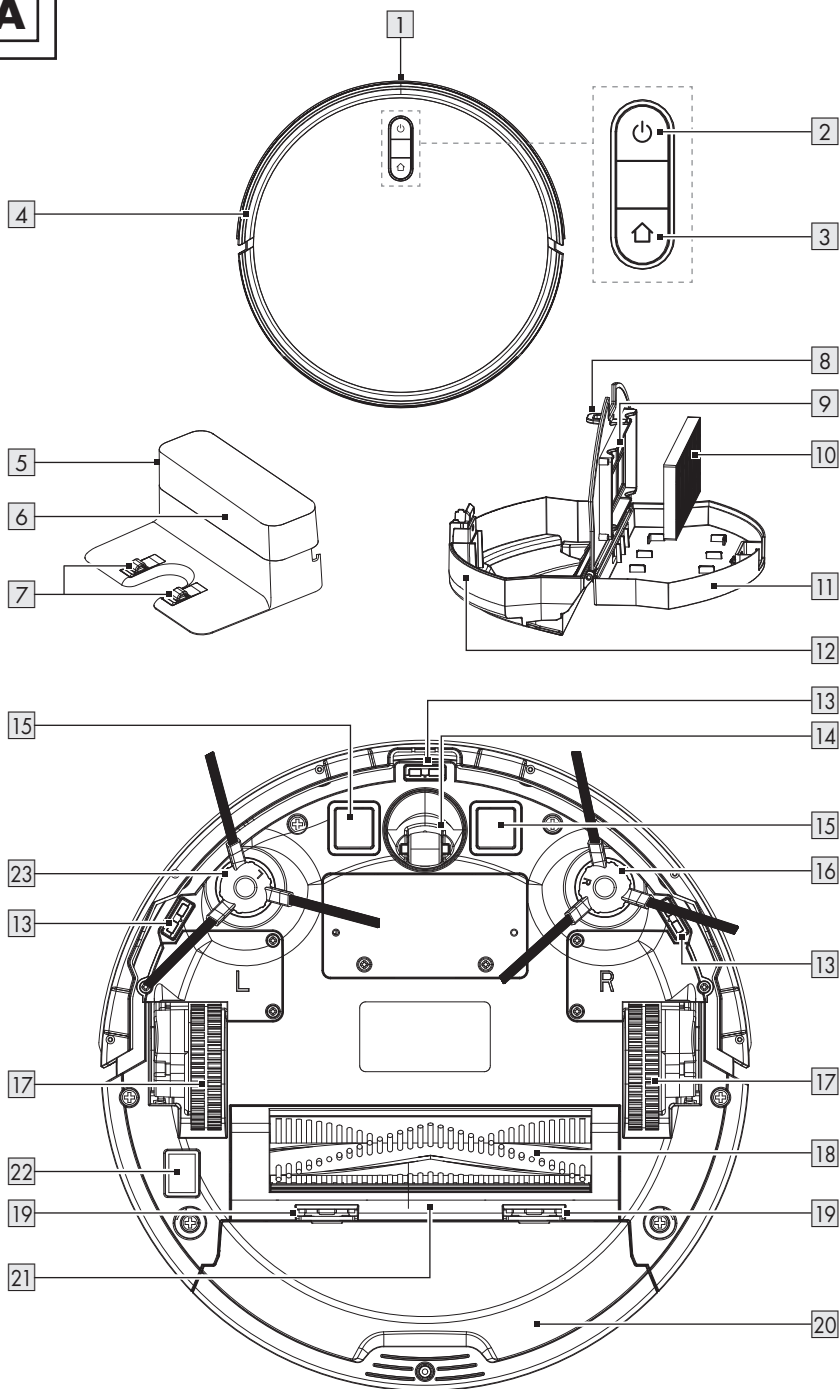
(DE) (AT) (CH)

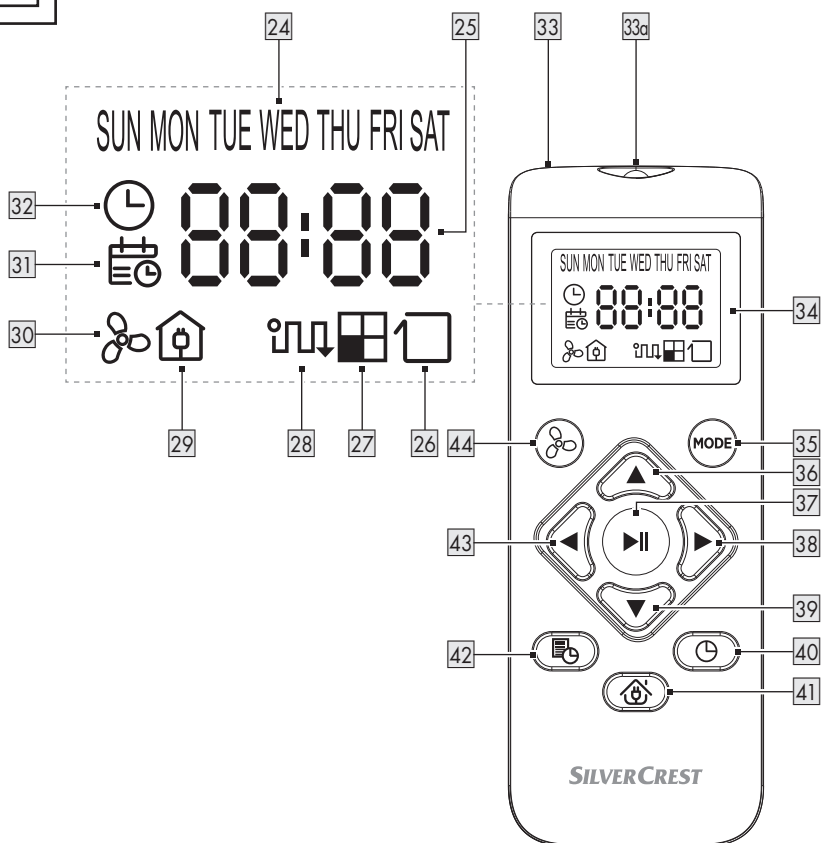
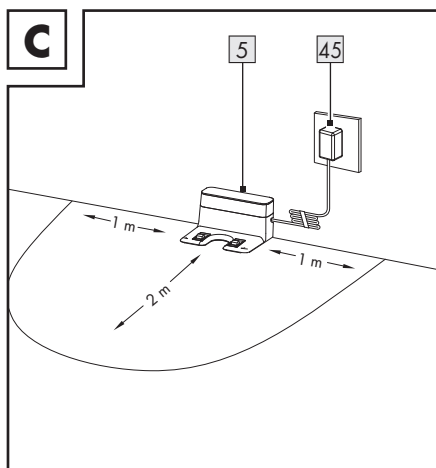
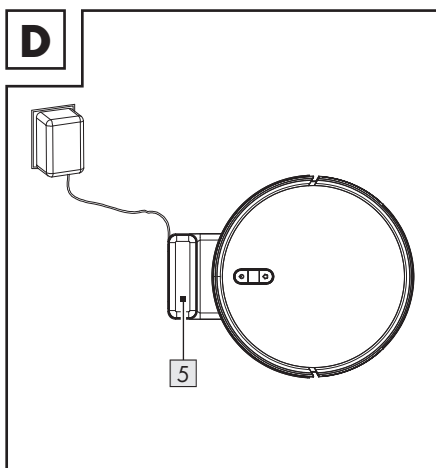
SAUGROBOTER MIT WISCHFUNKTION

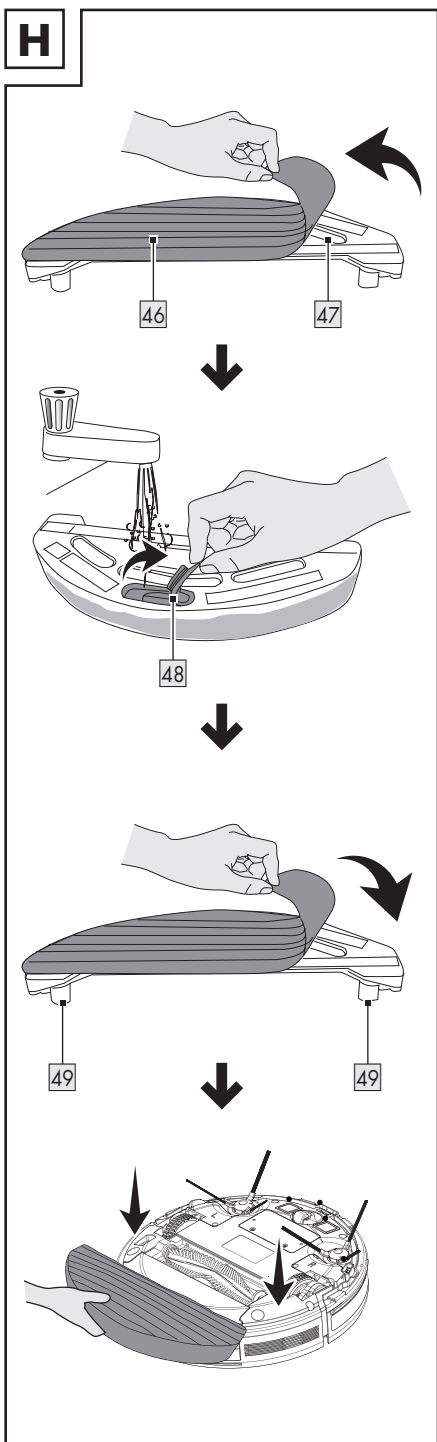
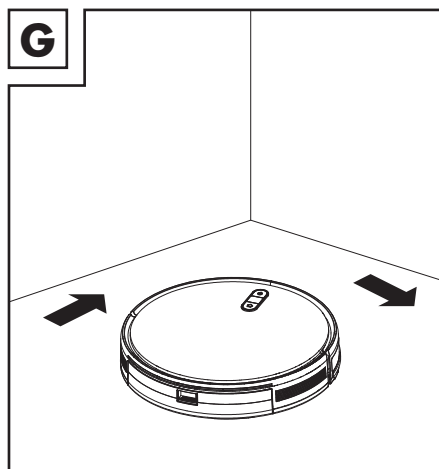
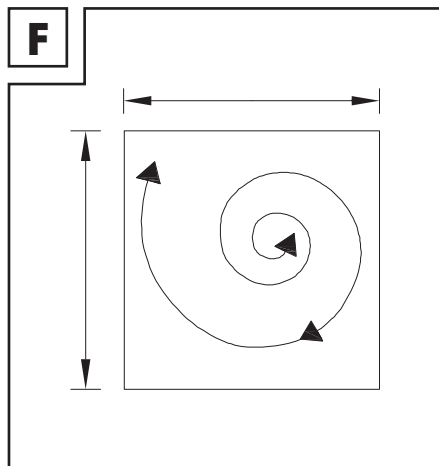
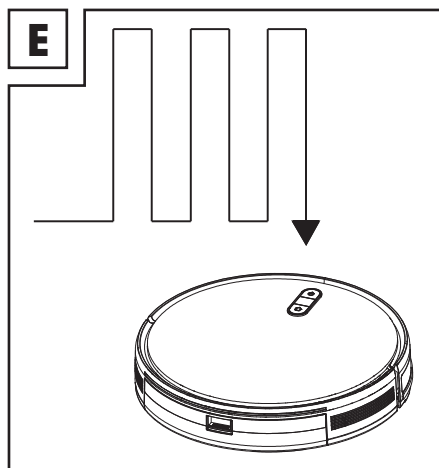
Bedienungsanleitung

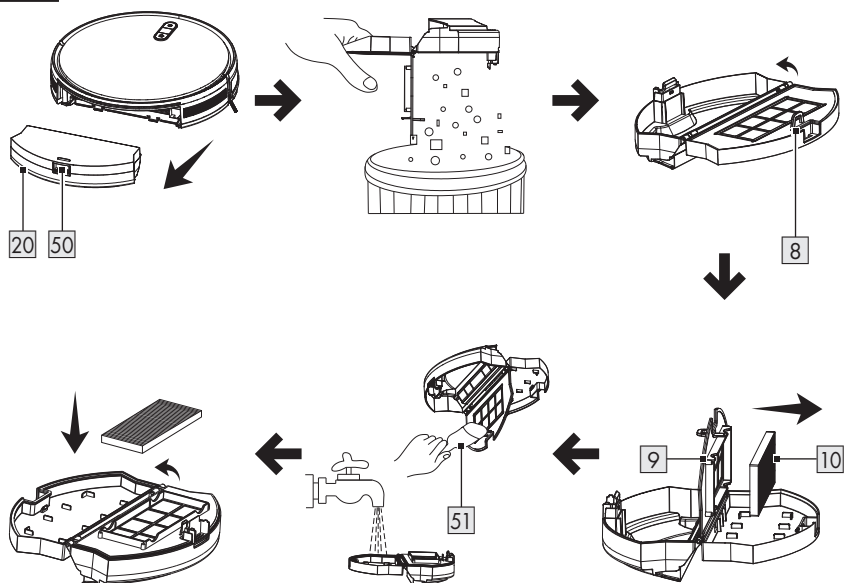
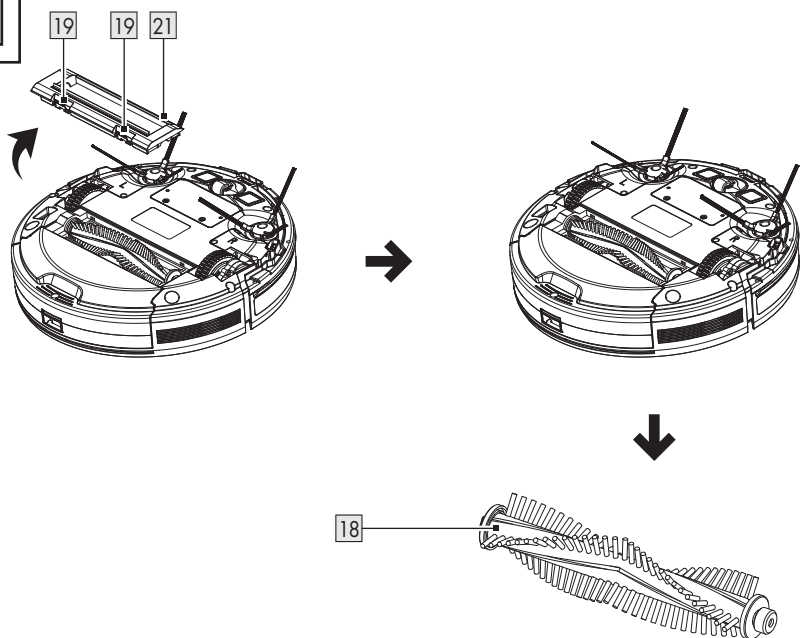


GB	User manual	Page	7
HU	Használati útmutató	Oldal	26
SI	Navodila za uporabo	Stran	46
CZ	Návod na obsluhu	Strana	66
SK	Návod na obsluhu	Strana	85
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	104

A

B**C****D**



I**J**

List of pictograms used	Page	8
Introduction	Page	9
Intended use	Page	9
Scope of delivery	Page	9
Parts description	Page	10
Technical data	Page	10
Safety instructions	Page	11
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page	15
Initial use	Page	17
Charging the product	Page	17
Attaching the side brushes	Page	17
Inserting/replacing batteries (remote control)	Page	18
Operation	Page	18
Indicator lights on the product	Page	18
Cleaning modes	Page	19
Setting the suction power	Page	19
Using the mop function	Page	20
Setting a vacuuming schedule	Page	20
Steering the product manually	Page	21
Sending the product to the charging dock	Page	21
Cleaning and care	Page	21
Storage	Page	22
Replacement parts/Accessories	Page	22
Troubleshooting	Page	23
Disposal	Page	24
Warranty	Page	25
Warranty claim procedure	Page	25
Service	Page	25

List of pictograms used

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Read the manual.
			Alternating current/voltage
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Direct current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	W	Watt
			Use the product in dry indoor spaces only.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Danger – risk of electric shock!
			Symbol for a Protection Class II product
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		On/off
	Do not deform/damage		Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands		Do not mix new and used

	Do not charge		Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit		Insert correctly
	Do not dispose of in fire		Do not insert incorrectly
	WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
		☒ Safety information ☐ Instructions for use	

ROBOT VACUUM CLEANER WITH MOP FUNCTION

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is suitable for vacuuming up loose, dry dirt, e.g. dust, lint or crumbs on smooth flooring and low pile carpets.
- This product has a mop function which is only intended for hard, smooth floors.
- Only use the product indoors.
- This product is only intended for private, non-commercial use.

- Only use the product for the intended purpose. Any other use than previously mentioned or product modification is prohibited and can result in injuries and/or product damage. The manufacturer assumes no liability for damage arising from improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 Robot vacuum cleaner
- 1 Dust collector
- 1 Water tank
- 1 Charging dock
- 1 Spare HEPA filter
- 2 Side brushes
- 2 Spare side brushes
- 1 Remote control
- 1 Mains adapter
- 1 Cleaning brush
- 1 Floor cloth
- 1 Short manual

● Parts description

Fig. A

- 1 Infrared signal receiver
- 2  button (on/off)
- 3  button (return to charging dock)
- 4 Bumper
- 5 Charging dock
- 6 Indicator light (charging dock)
- 7 Charging contact (charging dock)
- 8 Lug (primary filter)
- 9 Primary filter
- 10 HEPA filter
- 11 Bottom cover (dust collector)
- 12 Top cover (dust collector)
- 13 Anti-drop sensor
- 14 Castor
- 15 Charging contact (product)
- 16 Side brush (R)
- 17 Wheel
- 18 Roller brush
- 19 Latch (roller brush cover)
- 20 Dust collector
- 21 Roller brush cover
- 22 On/off switch
- 23 Side brush (L)

Fig. B

- 24 Weekday
- 25 Clock
- 26  indicator (corner mode)
- 27  indicator (spot mode)
- 28  indicator (automatic mode)
- 29  indicator (return to charging dock)
- 30  indicator (suction power)
- 31  indicator (setting a schedule)
- 32  indicator (setting the clock)
- 33 Remote control
- 33a Infrared signal transmitter
- 34 Display
- 35 **MODE** button (cleaning mode selection)
- 36  button (up/moving forwards)
- 37  button (start/stop)
- 38  button (right/moving to the right)
- 39  button (down/turning back)
- 40  button (setting the clock)
- 41  button (return to charging dock)
- 42  button (setting a schedule)

43  button (left/moving to the left)

44  button (suction power)

Fig. D

45 Mains adapter

Fig. H

- 46 Floor cloth
- 47 Water tank
- 48 Rubber cover
- 49 Pin

Fig. I

- 50 Release button (dust collector)
- 51 Cleaning brush

● Technical data

Robot vacuum cleaner

Operating voltage:	14.4 V ===
Rated power:	30 W
Rechargeable battery:	Li-ion, 2,400 mAh, 14.4 V ===
Run time:	max. 70 minutes (varies by mode and flooring)
Charging time:	approx. 4-6 hours
Suction power:	0.4/0.8/2.0 kPa
Water tank volume:	150 ml
Dust collector volume:	500 ml (total) 435 ml (usable)
Dimensions (Ø × H):	32 cm × 8 cm

Charging dock

Rated output voltage:	19 V ===
Rated output current:	0.6 A

Remote control

Batteries:	2 × 1.5 V ===, type AAA (included)
------------	---------------------------------------

Mains adapter

Information	Value
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:	Dongguan Sunun Power Co., Ltd No. 12, Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong, P.R. China 91441900MA51XH6G2J
Model identifier:	SA12BH-190060V (VDE version) SA12BV-190060B (BS version)

Information	Value	Unit
Input voltage:	100-240	V~
Input AC frequency:	50/60	Hz
Output voltage:	19.0	V ---
Output current:	0.6	A
Output power:	11.4	W
Average active efficiency:	84.6	%
Efficiency at low load (10 %):	75.0	%
No-load power consumption:	0.08	W
Input current:	0.4	A
Protection class:	II/□ (double insulation)	
Protection type:	IP20	

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with

these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Intended use

- Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with this user manual.
- Do not attempt to modify the product in any way.
- Do not allow the product to vacuum up items which could clog the product, for example stones, paper waste, etc.
- Do not allow the product to vacuum up flammable materials, for example fuel or toner from printers or photocopier.
- Do not allow the product to vacuum up burning items, for example cigarettes, matches, ashes and other objects which could cause a fire.

Before use

⚠ WARNING! Risk of injury!

- Check the product for visible external damage. Do not operate the product, if it has been damaged or dropped.
- Check the charging dock, mains cord and mains adapter for damage.

- Before connecting the mains adapter to the mains supply: Check that the voltage and the current rating correspond with the mains supply details shown on the mains adapter's rating label.
- Ensure that the castor and the wheels can always rotate freely. Otherwise, the product may overheat and be damaged beyond repair.
- Remove obstacles such as power cords, toys and other objects.
- Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
- Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- Verify the dust collector and the filters are properly installed.
- Keep pets out of the room to be cleaned. Inform other persons in the room so nobody steps on or trips over the product.
- Never touch the product with wet or moist hands.
- Protect the product from penetration by moisture and liquids.
- Do not store the product where it could fall into a bath tub or wash basin.
- Always charge the product in an open area away from flammable materials and liquids. Misuse can cause fire and burns.
- This product contains a lithium-ion rechargeable battery that is only replaceable by skilled persons. Do not throw the product into a fire.

⚠ ATTENTION! Risk of product damage!

Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between +5 °C and +45 °C. Extreme low or high temperature may damage the rechargeable battery or the product.

- Protect the product against knocks, dampness, dust, chemicals, direct sunshine, and extreme temperatures.

Operation

⚠ WARNING! Keep the product dry.

- Keep the product away from sources of heat (e.g. ovens, radiators).

⚠ WARNING! To charge the rechargeable battery, only use the mains adapter (model: SA12BH-190060V) provided with this product.

- No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames.
- The mains cord of the mains adapter cannot be replaced. If the mains cord is damaged, the mains adapter must be disposed of.
- Never try to open the housing of the mains adapter – there is a risk of electrocution.
-  The mains adapter is intended for indoor use only.
- To disconnect the mains supply to the product, pull the mains adapter from the socket-outlet.

- The socket-outlet that is used must be easily accessible so that the mains adapter can be quickly removed from the socket-outlet in the event of an emergency.
- In the event of a malfunction (unusual noises or smoke) or during thunderstorms, disconnect the mains adapter from the socket-outlet.
- To avoid damage caused by unwanted warming, do not cover the mains adapter.
- Do not allow the charging contacts on the charging dock to short-circuit.
- Keep hair, clothing and fingers away from the openings and operating parts of the product.
- Never use the product without filters to prevent damaging the motor and shortening the life of the product.
- Do not cover or tape off the anti-drop sensors on the product. Otherwise the product will be unable to navigate.
- Test the product in areas with stairs. This allows you to verify the product detects the edge of the drop off.
- Always switch off the product before transporting it.

- Only use the product with the remote control within sight.
- Discontinue using the product if the plastic parts are cracked or deformed. Always replace damaged parts with genuine spare parts.

Cleaning and care

- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Switch the product off and disconnect it from the mains supply before cleaning work and when not in use.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Regularly check and clean the filters and the dust collector to extend the life of the product.

- Regularly clean the anti-drop sensors. If the anti-drop sensors are dirty the product may fall down stairs or landings.
- Do not use the product if the roller brush and/or primary filter are blocked. Remove dust, hair, cotton wool, etc., to allow air to flow freely.
- Fully charge the product at least once a month to prevent deep discharge, thus battery damage.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- ⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.

- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

⚠ WARNING! Risk of choking! Contains swallowable AAA batteries!

⚠ WARNING! Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
 - Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
 - Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.
- This product features a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The rechargeable battery must be removed or replaced by the manufacturer or their service centre or a similarly qualified person to avoid hazards. When disposing of the product, you must indicate this product contains a rechargeable battery.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").

● **Initial use**

● **Charging the product**

⚠ CAUTION! Position the charging dock [5] out of direct sunlight.

❗ NOTES:

- Fully charge the product before using it for the first time. It takes approx. 4–6 hours to charge.
 - Keep 1 m from the left/right and 2 m from the front of the charging dock [5] clear of other objects (Fig. C).
 - Keep 15 cm from the top of the charging dock [5] clear of mirrors or other highly reflective objects. If necessary, cover any mirrors or highly reflective objects.
 - The product sometimes corrects its position in the charging dock [5].
 - Try not to change the position of the charging dock [5]. A fixed position makes it easier for the product to find its way back to the charging dock.
 - Charge the product when the indicator lights on the ⏻ button [2] and the ⬆ button [3] flash white.
 - Before charging: Remove the water tank [47] from the product (see "Using the mop function").
1. Connect the DC plug of the mains adapter [45] to the charging dock [5].
 2. Connect the mains adapter [45] to a socket-outlet. The indicator light [6] lights up.
 3. Place the charging dock [5] flush against a wall.
 4. **Switching on:**
 - Set the on/off switch [22] at the bottom of the product to **I** position (on).
 - Press and hold ⏻ [2] for 3 seconds. The indicator light on the ⏻ button flashes for 1 minute and then goes off.
 5. Place the product on the charging dock [5] (Fig. D).
Align the charging contacts [15] at the bottom of the product with the charging contacts [7] on the charging dock.
The indicator lights on the ⏻ button [2] and the ⬆ button [3] light up white with a breathing effect.
 6. Once charging is completed, the indicator lights on the ⏻ button [2] and the ⬆ button [3] go off.

● **Attaching the side brushes**

- ❗ **NOTE:** When attaching the side brushes [16] [23], make sure that the markings **L** and **R** on the bottom of the product and on the side brushes match.

1. Install the side brushes [16] [23] in the designated opening.
2. Verify the side brushes [16] [23] are securely attached.

● Inserting/replacing batteries (remote control)

NOTE: Remove the batteries from the remote control [33] if it will not be used for an extended period.

1. Loosen the screw on the battery compartment cover on the back of the remote control [33].
2. Remove the battery compartment cover.
3. Insert 2 AAA batteries into the battery compartment or replace the old batteries with new ones. Heed the correct polarity as indicated in the battery compartment.
4. Close the battery compartment with the battery compartment cover.
5. Tighten the screw on the battery compartment cover.
6. The display [34] lights up. The weekday [24] (**SUN** = Sunday), the clock [25] (**0:00**) and [30] light up in the display.

● Operation

NOTES:

- ☐ Do not switch off the product after it has finished cleaning. Leave the product in the charging dock [5] so that it is ready for the next cleaning session.
- ☐ If you switch off the product by setting the on/off switch [22] to **○** position (off), the time setting and vacuuming schedule will be erased.
- ☐ Due to the complexity of domestic environments, the product may skip some areas when cleaning. For better cleaning results, we recommend using the product daily.
- ☐ Do not stand in the way of the product. Otherwise the product is unable to clean this area.

- ☐ When using the remote control [33] to control the product: Point the infrared signal transmitter [33a] of the remote control towards the product.

Preparation

NOTE: The product can only clean the area under a piece of furniture if the piece of furniture has a clearance of at least 10 cm to the floor.

- ☐ Remove any obstacles prior to use, for example mains/extension cords, toys and other objects.
- ☐ Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
- ☐ Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- ☐ Test the product in areas with stairs. This allows you to check whether the product can detect the edge of an area which it could fall off.

To do so, place the product on a surface next to a staircase. Activate the automatic mode (see "Cleaning modes"). As soon as the product approaches the staircase, be ready to catch the product if necessary.

- ☐ If you have a multi-level residence, install rails on the upper levels so that the product does not fall down.

Cleaning

- ☐ Press **⏻** [2] or **▶||** [37]. **⏻** lights up.
- ☐ When **⏻** [2] and **⬆** [3] light up white, the product automatically starts cleaning.

● Indicator lights on the product

Action	Indicator light	
	⏻ [2]	⬆ [3]
Cleaning	Lights up white	Lights up white

Action	Indicator light	
	 2	 3
Return to charging dock  5	Lights up white	Flashes white
Charging	Breathing effect, white	Breathing effect, white
Charging completed/ Sleep mode	Off	Off
Standby mode	Flashes white	Off
Product error	Lights up red	Off
Low battery	Flashes white	Flashes white

● Cleaning modes

- NOTE:** The product features 3 different cleaning modes for better results.
- Ensure the product is in standby mode (see “Indicator lights on the product”).
 - If the product is in sleep mode, press  2 or  37 to enter standby mode.

Automatic mode

(Fig. E)

- NOTE:** In this mode, the product cleans surfaces and corners in alternating fashion.
1. Press  2 or **MODE**  35 to start vacuuming. The product begins to vacuum in automatic mode.
If you activate the product via the remote control  33,  28 lights up.
 2. After cleaning: The product automatically returns to the charging dock  5.
 3. To stop vacuuming, press  2 or  37.

Spot mode

(Fig. F)

NOTES:

- This mode is suitable for very dirty or very dusty areas. In spot mode, the product focuses on one area to clean.
 - This mode ends automatically and the product enters standby mode.
1. Press **MODE**  35 repeatedly until  27 lights up. The product starts vacuuming.
 2. After cleaning: The product switches to the last selected operating mode.
 3. To end this mode manually, press  2 or  37.

Corner mode

(Fig. G)

NOTES:

- This mode is suitable for cleaning the corners of a room. In this mode, the product follows a barrier (for example a wall).
 - The product operates continuously in this mode until the battery level is low. The product then automatically returns to the charging dock  5.
1. Press **MODE**  35 repeatedly until  26 lights up. The product begins to vacuum.
 2. To end this mode manually, press  2 or  37.

● Setting the suction power

- NOTE:** You can set the suction power in any cleaning mode.
1. Select a cleaning mode (see “Cleaning modes”).
 2. Press  44 repeatedly to set the desired level.  30 lights up. The 3 different levels are indicated as follows:

Level	Display
1	
2	
3	

● Using the mop function

(Fig. H)

① NOTES:

- For hygienic reasons, remove the water tank [47] from the product immediately after using the mop function.
 - You can use the mop function together with any of the 3 cleaning modes (see “Cleaning modes”).
1. Remove the floor cloth [46] at the bottom side of the water tank [47].
 2. Open the rubber cover [48].
 3. Fill the water tank [47] with water.
 4. Close the rubber cover [48].
 5. Reinstall the floor cloth [46] at the bottom side of the water tank [47].
 6. Install the water tank [47] at the bottom of the product. Place the 2 pins [49] into the matching 2 holes on the product.
 7. After using the mop function, remove the water tank [47] from the product.
 8. Open the rubber cover [48]. Pour out the remaining water.

● Setting a vacuuming schedule

① NOTES:

- You can set a schedule so that the product starts to clean automatically.
- Signal tones sound if the time and schedule have been successfully set. If this does not happen, the settings have not been stored.
- If you do not press any button within approx. 15 seconds while setting the time or a schedule, the setting ends automatically and no information is stored.
- If you switch off the product by setting the on/off switch [22] to ● position (off), the time setting and vacuuming schedule will be erased.

Setting the current weekday and time

1. Ensure the product is in standby mode (see “Indicator lights on the product”).
If the product is in sleep mode, press ⏻ [2] or ▶|| [37] to enter standby mode.

2. Press ⌚ [40] to enter time setting mode.
⌚ [32] lights up and the preset weekday [24] flashes on the display [34]. The product emits an acoustic signal for confirmation.
3. Select the current weekday by pressing ◀ [43] or ▶ [38].

Display	Weekday
SUN	Sunday
MON	Monday
TUE	Tuesday
WED	Wednesday
THU	Thursday
FRI	Friday
SAT	Saturday

4. Press ▶|| [37] to confirm the setting.
5. Set the hours by pressing ▲ [36] or ▼ [39].
6. Press ▶ [38] to confirm the setting.
7. Set the minutes by pressing ▲ [36] or ▼ [39].
8. Press ▶|| [37] to store the setting.

Setting a schedule

① NOTES:

- A specific cleaning mode cannot be programmed. Programmed cleaning processes are always executed in automatic mode.
- If you switch off the product by setting the on/off switch [22] to ● position (off), the time setting and vacuuming schedule will be erased.

1. Ensure the product is in standby mode (see “Indicator lights on the product”).
If the product is in sleep mode, press ⏻ [2] or ▶|| [37] to enter standby mode.
2. Press ⌚ [42] to enter schedule setting mode.
⌚ [31] lights up and the weekday [24] flashes on the display [34]. A placeholder for the time is displayed.
3. Select a weekday by pressing ◀ [43] or ▶ [38]. The selected weekday flashes. To store the selected weekday, press ▲ [36].
4. Optional: Repeat the previous step for all desired days of the week.

5. To delete any selected weekday, press ▼ [39].
6. Press ►|| [37] to confirm the setting.
7. Set the hours by pressing ▲ [36] or ▼ [39].
8. Press ► [38] to confirm the setting.
9. Set the minutes by pressing ▲ [36] or ▼ [39].
10. Press ►|| [37] to store the setting.
11. The product emits an acoustic signal for confirmation.  [31] lights up.
In order to display the programmed weekdays and the time and make adjustments as needed, press  [42].
12. To delete a set schedule, press and hold  [42] until  [31] and the programmed time disappear from the display [34].
The product emits an acoustic signal for confirmation.

● Steering the product manually

- ❗ **NOTE:** You can steer the product manually when it is in standby mode or working mode.

Button	Direction
▲ [36]	Forwards
► [38]	Right
▼ [39]	Turning back (product does a 180° turn)
◀ [43]	Left

● Sending the product to the charging dock

- ❗ **NOTE:** You can send the product to the charging dock [5] when the product is in standby mode or working mode.
- Press  [3] on the product or  [41] on the remote control [33]. The product returns to the charging dock [5].

● Cleaning and care

⚠ **ATTENTION! Risk of product damage!**

- Do not rinse the product directly with water.

- Do not wipe the product with a cloth soaked in water.

- ❗ **NOTE:** Unplug the mains adapter [45] from the socket-outlet, if the product will not be used for an extended period.

- Before cleaning the product:
 - Press and hold  [2] until the button's indicator light goes off.
 - Unplug the mains adapter [45] from the socket-outlet.

Part	Cleaning intervals
Dust collector [20]	After each use
Primary filter [9]	Weekly (2× per week if very dirty)
HEPA filter [10]	Every 4 weeks (2 weeks if very dirty)
Side brushes [16] [23]	Every 4 weeks
Anti-drop sensors [13]	Every 2 weeks
Charging contacts [7]	Every 4 weeks
Roller brush [18]	Every 4 weeks
Water tank [47]	After each use
Floor cloth [46]	After each use

Emptying the dust collector/Cleaning the filters/Replacing the HEPA filter

(Fig. 1)

⚠ **ATTENTION! Risk of damage to the HEPA filter!**

- Do not clean the HEPA filter [10] with the cleaning brush [51].
- Do not rinse the HEPA filter [10] with water.

- ❗ **NOTE:** Replace the HEPA filter [10] after max. 6 months.

1. Press the release button [50] on the dust collector [20]. Pull the dust collector out of the product.
2. Open the top cover [12].
3. Empty the dust collector [20].

4. Pull the lug [8] and fold the primary filter [9] upwards.
5. Remove the HEPA filter [10].
6. Clean the HEPA filter [10] with compressed air or by lightly tapping it.
7. Clean the primary filter [9] with the cleaning brush [51].
8. Rinse out the dust collector [20] with water, if necessary. Allow the dust collector to dry completely.
9. Reinsert the HEPA filter [10]. Ensure a secure fit of the HEPA filter.
10. Fold the primary filter [9] downwards.
11. Close the top cover [12].
12. Reinsert the dry dust collector [20] into the product.

Cleaning and replacing the side brushes

- ☐ If the side brushes [16] [23] are dirty or damaged, they must be cleaned or replaced.
- ☐ Clean the side brushes [16] [23] by hand with a soft cloth.
- ☐ To replace the side brushes [16] [23], pull them out carefully.
- ☐ Attach the included spare side brushes on the product (see "Attaching the side brushes").

Cleaning the anti-drop sensors and the charging contacts

i NOTE: If the anti-drop sensors [13] are dirty, the function of the product can be impaired.

1. Wipe the anti-drop sensors [13] and the charging contacts [15] at the bottom of the product with a dry, soft cloth.
2. Wipe the charging contacts [7] on the charging dock [5] with a dry, soft cloth.

Cleaning the roller brush

(Fig. J)

1. Gently press the 2 latches [19] and remove the roller brush cover [21].
2. Remove the roller brush [18] from the product.
3. Remove hair and dirt from the roller brush [18].
4. Reinsert the roller brush [18].

5. Close the roller brush cover [21].

Cleaning the water tank

1. After using the mop function, remove the water tank [47] from the product.
2. Remove the floor cloth [46] at the bottom side of the water tank [47].
3. Open the rubber cover [48]. Pour out the remaining water.
4. Wipe the water tank [47] with a dry, soft cloth. Allow the water tank to dry.

Cleaning the floor cloth

- Do not use fabric softener.
- Do not use bleach.
- Do not dry in the tumble dryer.
- Do not iron.
- Do not dry clean.
- Do not machine wash.
- ☐ Wash the floor cloth [46] by hand at a water temperature of 40 °C.

● Storage

- ☐ Switch off the product by setting the on/off switch [22] to **0** position (off)
- ☐ Clean the product (see "Cleaning and care") and let it dry completely.
- ☐ Store the product in its original packaging if you do not intend to use the product for a long period of time.
- ☐ Always store the product out of the reach of children in a well-ventilated and dry place.
- ☐ Keep the product away direct sunlight.
- ☐ The ideal storage temperature is between +5 °C and +60 °C.
- ☐ If you do not intend to use the product for a long period of time, we recommend to charge the product at least every 4 weeks (see "Charging the product"). In this way, you maintain the performance of the rechargeable battery.

● Replacement parts/ Accessories

- ☐ Customers can obtain compatible replacement parts and accessories via www.optimex-shop.com.

- ☐ Have the item number (IAN 460398_2401) ready for your order.
- ☐ You can only place orders online.
- ☐ Contact the Lidl service hotline (see "Service") for further information.
- ☐ Following parts are available:
 - HEPA filter **[10]**
 - Side brush **(R)** **[16]**
 - Side brush **(L)** **[23]**
 - Floor cloth **[46]**

● Troubleshooting

Fault	Possible cause	Solution
The product keeps crashing into objects.	The bumper [4] is pushed in and cannot spring back.	Tap the bumper [4] 10–20 times to release any dirt under the bumper, or loosen the bumper.
The run time of the product is too short.	The battery is not fully charged.	Recharge the battery.
The indicator lights on the  button [2] and the  button [3] do not light up white with a breathing effect while charging.	The DC plug of the mains adapter [45] is not properly connected to the charging dock [5] .	Properly connect the DC plug of the mains adapter [45] to the charging dock [5] .
	The mains adapter [45] is not properly connected to the socket-outlet.	Properly connect the mains adapter [45] to the socket-outlet.
	A foreign object (e.g. animal hair) is blocking the charging contacts [7] on the charging dock [5] .	Clean the charging contacts [7] on the charging dock [5] .
The suction power has decreased.	The HEPA filter [10] is dirty or moist.	Clean the HEPA filter [10] or replace it with a new one.
The dust collector [20] is spilling dirt.	The dust collector [20] is overfilled.	Empty the dust collector [20] .

Fault	Possible cause	Solution
The product does not automatically start cleaning at the scheduled time.	The schedule entries were not stored.	Set the schedule again and store the entries (see "Setting a vacuuming schedule").
	The schedule entries were deleted when resetting the product or changing the batteries in the remote control [33].	Switch the product on and set the schedule again (see "Setting a vacuuming schedule").
	The product is switched off.	Switch the product on.
	The battery level is low.	Never switch off the product. Always park the product in the charging dock [5] so that it is always fully charged and ready to use.
	The product cannot move.	Switch the product off. Inspect and clean the product. Remove any foreign objects (see "Cleaning and care").

NOTE: If the suggested solutions do not solve the problem, proceed as follows:

- ☐ Reset the product by switching it off and back on again with  [2].
- ☐ If the product still does not work after this reset, contact the Service Centre (see "Service").

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

The warranty also covers the product's rechargeable battery.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 460398_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



A felhasznált piktogramok/szimbólumok jegyzéke	Oldal	27
Bevezető	Oldal	28
Rendeltetésszerű használat	Oldal	28
A csomagolás tartalma	Oldal	28
A részegységek leírása	Oldal	29
Műszaki adatok	Oldal	29
Biztonsági utasítások	Oldal	30
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz	Oldal	35
Üzembe helyezés	Oldal	37
A termék feltöltése	Oldal	37
Az oldalsó kefék felszerelése	Oldal	37
Az elemek behelyezése és cseréje (távszabályzó)	Oldal	37
Kezelés	Oldal	38
A termék ellenőrző fényei	Oldal	38
Takarítási módok	Oldal	38
A szívóerő beállítása	Oldal	39
A felmosó funkció használata	Oldal	39
Porszívózási ütemezés beállítása	Oldal	40
A termék manuális irányítása	Oldal	41
A termék visszaküldése a töltőállomásra	Oldal	41
Tisztítás és ápolás	Oldal	41
Tárolás	Oldal	42
Pótalkatrészek/tartozékok	Oldal	43
Hibaelhárítás	Oldal	43
Mentesítés	Oldal	44
Garancia	Oldal	45
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	45
Szerviz	Oldal	45

A felhasznált piktogramok/szimbólumok jegyzéke

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Olvassa el a használati útmutatót.
			Váltóáram/-feszültség
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		Egyenáram/-feszültség
		Hz	Hertz (hálózati frekvencia)
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.	W	Watt
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.		Veszély – áramütésveszély!
			A II. védelmi osztályú termék szimbóluma
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.		Be/ki
	Ne deformálja/károsítsa		Ne nyissa fel/szedje szét
	Ne keverjen különböző típusokat vagy márkákat		Ne keverjen újakat és használtakat

	Ne töltsse fel		Tartsa távol a túl nagy nedvességtől
	Ne zárja rövidre		Helyezze be helyesen
	Ne dobja tűzbe		Ne helyezze be helytelenül
 FIGYELMEZTETÉS! GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ! A lenyelés vegyi égési sérüléshez vagy a lágy részek átszűrődéséhez vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg. Szükség esetén azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.		 A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.	
		 Biztonsági utasítások  Kezelési utasítások	

ROBOTPORSZÍVÓ VÁKUUM TÖRLŐ FUNKCIÓVAL

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék laza, száraz szennyeződések, például por, szősz vagy morzsa felszívására alkalmas sima padlóról vagy rövid bolyhos szőnyegekről.

- A termék felmosó funkcióval rendelkezik, amely csak kemény, sima padlóburkolatokon használható.
- A terméket kizárólag beltéren használható.
- A termék kizárólag háztartási használatra készült, üzleti célokra nem használható.
- A terméket csak a megadott céljára használja. A terméknek az előzőekben leírtaktól eltérő használata vagy módosítása nem megengedett, és sérülést és/vagy kárt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1 Robotporszívó
- 1 Porgyűjtő
- 1 Vízartály
- 1 Töltőállomás

- 1 Tartalék HEPA-szűrő
- 2 Oldalsó kefék
- 2 Tartalék oldalsó kefe
- 1 Távszabályzó
- 1 Hálózati adapter
- 1 Tisztítókefe
- 1 Felmosórongy
- 1 Rövid útmutató

● A részegységek leírása

A ábra

- 1 Infravörös jelérzékelő
- 2  gomb (be/ki)
- 3  gomb (visszatérés a töltőállomásra)
- 4 Ütköző
- 5 Töltőállomás
- 6 Ellenőrző fény (töltőállomás)
- 7 Töltőérintkező (töltőállomás)
- 8 Fogantyú (fő szűrő)
- 9 Fő szűrő
- 10 HEPA-szűrő
- 11 Alsó fedőlap (porgyűjtő)
- 12 Felső fedőlap (porgyűjtő)
- 13 Esésérzékelő
- 14 Görgő
- 15 Töltőérintkező (termék)
- 16 Oldalsó kefe (R)
- 17 Kerék
- 18 Körkefe
- 19 Zár (a körkefe fedele)
- 20 Porgyűjtő
- 21 A körkefe fedele
- 22 Be-/kikapcsológomb
- 23 Oldalsó kefe (L)

B ábra

- 24 A hét napja
- 25 Óra
- 26  jelzés (sarok mód)
- 27  jelzés (terület mód)
- 28  jelzés (automatikus mód)
- 29  jelzés (visszatérés a töltőállomásra)
- 30  jelzés (szívóerő)
- 31  jelzés (ütemezés beállítása)
- 32  jelzés (az óra beállítása)
- 33 Távszabályzó
- 33a Infravörös jeladó

- 34 Kijelző
- 35 **MODE** gomb (takarítási mód kiválasztása)
- 36  gomb (mozgás felfelé/előre)
- 37  gomb (indítás/leállítás)
- 38  gomb (jobbra/mozgás jobbra)
- 39  gomb (lefelé/visszafordulás)
- 40  gomb (az óra beállítása)
- 41  gomb (visszatérés a töltőállomásra)
- 42  gomb (ütemezés beállítása)
- 43  gomb (balra/mozgás balra)
- 44  gomb (szívóerő)

D ábra

- 45 Hálózati adapter

H ábra

- 46 Felmosórongy
- 47 Víztartály
- 48 Gumifedél
- 49 Csap

I ábra

- 50 Kioldógomb (porgyűjtő)
- 51 Tisztítókefe

● Műszaki adatok

Robotporszívó

Üzemi feszültség:	14,4 V ===
Névleges teljesítmény:	30 W
Akkumulátor:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Üzemidő:	max. 70 perc (az üzemmódtól és a padló jellegétől függően)
Töltési idő:	kb. 4-6 óra
Szívóteljesítmény:	0,4/0,8/2,0 kPa
A víztartály űrtartalma:	150 ml
A porgyűjtő űrtartalma:	500 ml (összesen) 435 ml (használható)
Méret (Ø × M):	32 cm × 8 cm

Töltőállomás

Névleges kimeneti feszültség:	19 V ===
Névleges kimeneti áramerősség:	0,6 A

Távszabályzó

Elem:	2× 1,5 V ===, AAA típus (nincs mellékelve)
-------	---

Hálózati adapter

Információk	Adatok
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe:	Dongguan Sunun Power Co., Ltd No. 12, Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong, P.R. China 91441900MA51XH6G2J
Modellazonosító:	SA12BH-190060V (VDE verzió) SA12BV-190060B (BS verzió)

Információk	Adatok	Egység
Bemenő feszültség:	100-240	V~
Bemenő váltóáram frekvenciája:	50/60	Hz
Kimenő feszültség:	19,0	V ===
Kimenő áramerősség:	0,6	A
Kimenő teljesítmény:	11,4	W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok:	84,6	%
Hatásfok alacsony terhelésnél (10 %):	75,0	%
Üresjárási üzemmódban mért energiafogyasztás:	0,08	W
Bemenő áramerősség:	0,4	A
Védelmi osztály:	II/□ (kettős szigetelés)	
Védelmi besorolás:	IP20	

Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA
ELŐTT ISMERKEDJEN MEG
MINDEN BIZTONSÁGI ÉS
KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A
TERMÉKET MÁSOKNAK TO-

**VÁBBADJA, ADJA MELLÉ AZ
ÖSSZES DOKUMENTUMÁT IS!**

A használati útmutatóban leírtak
figyelman kívül hagyása esetén
a garancia érvényét veszti! A
közvetett károkért nem vállalunk
felelősséget! A szakszerűtlen

használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából adódó anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

- gyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.
- A terméket akkor használhatják 8 éves és afelatti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.

- Ne hagyja, hogy gyermekek a termékkel játszanak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha elmúltak 8 évesek és számukra felügyeletet biztosítanak.

Rendeltetésszerű használat

- A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja.
- Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne szívjon fel olyan anyagokat, amelyek a terméket eltömíthetik, például köveket, papírhulladékokat stb.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne szívjon fel gyúlékony anyagokat, például benzint, vagy nyomtató- vagy fénymásológép tintáját.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne szívjon fel égő tárgyakat, például cigarettákat, gyufákat, hamut, vagy más olyan tárgyakat, amelyek tüzet okozhatnak.

Használat előtt

FIGYELMEZTETÉS! Sérülés kockázata!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e külső, látható sérülések. Tilos a terméket üzembe helyezni, ha sérült vagy leesett.
- Ellenőrizze a töltőállomás, az elektromos vezeték és a hálózati adapter épségét.
 - Mielőtt a hálózati adaptert az áramforráshoz csatlakoztatná: Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség és áramerősség adatai megfeleljenek a termék adattábláján feltüntetett névleges feszültség és áramerősség adatainak.
 - Bizonyosodjon meg arról, hogy a görgők és a kerekek mindig szabadon tudnak forogni. Ellenkező esetben a termék túlhevülhet és károsodhat.
 - Távolítsa el az akadályokat, például az elektromos vezetékeket, játékokat és egyéb tárgyakat.
 - Hajtsa be a szőnyegek széleit a szőnyegek alá. Ügyeljen arra, hogy a függönyök, asztalterítők ne lógnak a földre.

- A bútorokat úgy helyezze el, hogy a termék meg tudja kerülni a bútorokat, vagy át tudjon haladni alattuk, hogy minél nagyobb felületet meg tudjon tisztítani.
- Gondoskodjon arról, hogy a porgyűjtő és a szűrő megfelelően legyen beszerelve.
- A háziállatokat tartsa a kitakarítandó helyiségtől távol. Figyelmeztesse a helyiségben tartózkodó személyeket, hogy ne tudjanak a termékre lépni, vagy abban elbotlani.

Használat

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa a terméket szárazon.

- Soha ne érjen a termékhez csatlakozóhoz vizes, nedves kézzel.
- Ügyeljen arra, hogy a termék belsejébe ne jusson víz vagy más folyadékok.
- Ne tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan az fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.

- A terméket mindig nyílt területen töltsse, éghető anyagoktól és folyadékoktól távol. A szakszerűtlen kezelés tüzet és égési sérüléseket okozhat.
- A termék egy lítium-ion akkumulátort tartalmaz, melyet csak szakképzett személy cserélhet ki. Ne dobja a terméket tűzbe.

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy magas hőnek. Az optimális környezeti hőmérséklet +5 °C és +45 °C közötti. A szélsőségesen alacsony vagy magas hőmérséklet kárt tehet az akkumulátorban vagy a termékben.
- Óvja a terméket az ütődésektől, nedvességtől, portól, vegyi anyagoktól, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékleti viszonyoktól.
 - Tartsa a terméket hőforrásoktól (pl. sütőktől, fűtőtestektől) távol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátor feltöltéséhez csak a termékhez mellékelt hálózati adaptert használja (modellszám: SA12BH-190060V).
- A termék 50 Hz vagy 60 Hz értékre történő átváltásához a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék automatikusan áll át 50 Hz, illetve 60 Hz értékre.
 - Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja azt éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.
 - A hálózati adapter elektromos vezetéke nem cserélhető. Ha az elektromos vezeték megsérül, a hálózati adaptert ki kell selejtezni.
 - Soha ne próbálja felnyitni a hálózati adapter burkolatát - áramütés kockázata áll fenn.
 -  A hálózati adapter kizárólag beltéren használható.
 - A termék áramellátásának megszakításához húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.

- A használt konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a hálózati adaptert vészhelyzet esetén gyorsan ki lehessen húzni a konnektorból.
- Hibás működés esetén (szokatlan zajok vagy szagok) vagy vihar esetén húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.
- Az akaratlan felmelegedéssel járó sérülés elkerülése érdekében ne takarja le a hálózati adaptert.
- Ne zárja rövidre a töltőállomás töltőérintkezőit.
- Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruházata és az ujjai ne kerüljenek a termék nyílásai vagy működő alkatrészei közelébe.
- Ne használja a terméket szűrő nélkül, mert a motor megsérülhet, és a termék élettartama lerövidülhet.
- Ne takarja vagy ragassza le a termék esésérzékelőit. Különben a termék képtelen az irányításra.
- Tesztelje a termék működését lépcsőkön. Ezáltal meg lehet állapítani, hogy a termék felismeri-e a leesési terület szélét.
- Szállítás előtt kapcsolja ki a terméket.
- A terméket csak akkor használja a távszabályzóval, ha az látótávolságon belül van.
- Ne használja tovább a terméket, ha a műanyag alkatrészek megrepedtek, eltörték vagy eldeformálódtak. A sérült alkatrészeket azoknak megfelelő eredeti pótalkatrészekre cserélje.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély!

A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- Tisztítás előtt, vagy ha a terméket nem használja, kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg az áramellátását.
- A termék javítási munkáit arra jogosult szakszerviz, vagy az ügyfélszolgálat végezheti el. A szakszerűtlen javítások a használat számára jelentős veszélyeket jelenthetnek. Emellett a jótállás is érvényét veszti.

- A hibás alkatrészeket minden esetben eredeti pótalkatrészekre kell kicserélni. A biztonsági követelményeknek való megfelelés csak eredeti pótalkatrészek használata esetén biztosítható.
- A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt és a porgyűjtőt.
- Rendszeresen tisztítsa meg az esésérzékelőket. Ha az esésérzékelők szennyezettek, a termék a lépcsőről, lépcsőfordulókról leeshet.
- Ne használja a terméket, ha a körkefe és/vagy a fő szűrő eltömődött. Távolítsa el a port, haját, vattát, hogy a levegő akadálytalanul áramolhasson.
- Legalább havonta egyszer töltsse fel teljesen a terméket, megelőzve ezzel az akkumulátor mélykisülés okozta károsodását.



Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost!



ROBBANÁSVESZÉLY!

- Soha ne próbálja feltölteni a nem újratölthető elemeket. Az elemeket/akkumulátorokat ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tűzveszéllyel vagy robbanással járhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
 - Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.



FIGYELMEZTETÉS!

Fulladás kockázata!

Lenyelhető AAA elemeket tartalmaz!



FIGYELMEZTETÉS!

Az elhasznált elemeket azonnal selejtezze ki. A használt és új elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha gyanítható, hogy valaki elemet nyelt le, vagy annak bármely része a testen belülre került, azonnal orvosi segítségre szükség.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN

VÉDŐKESZTYŰ! A

- sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, azokat a károk elkerülése érdekében azonnal vegye ki a termékből.
- Mindig egyforma típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne keverje a használt és új elemeket/akkumulátorokat!
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék károsodásának kockázata

- Csak a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat a rajtuk, valamint a terméken jelzett (+) és (-) polaritásjelzésnek megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztogassa meg az elem/akkumulátor és az elemtartó rekesz érintkezési pontjait egy száraz, szőszmentes ruhával vagy fültisztító vattával!
- Az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat azonnal vegye ki a termékből.
- A termék egy beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A kicserélés során figyelembe kell venni, hogy a termékben egy akkumulátor van.
- Tisztítsa meg a terméket és az alkatrészeit (ehhez lásd a „Tisztítás és ápolás” című részt).

● Üzembe helyezés

● A termék feltöltése

⚠ VIGYÁZAT! A töltőállomást [5] olyan helyre helyezze, ahol nem érheti közvetlen napfény.

① MEGJEGYZÉSEK:

- A terméket az első használat előtt teljes mértékben fel kell tölteni. A töltés kb. 4–6 órát vesz igénybe.
 - Hagyjon a töltőállomás [5] és más tárgyak között 1 m helyet jobb és bal oldalon, valamint 2 m helyet elöl (C ábra).
 - A töltőállomás [5] felett hagyjon 15 cm távolságot tükröktől vagy más erősen fényvisszaverő tárgyaktól távol. Szükség szerint takarja le a tükröket vagy az erősen fényvisszaverő tárgyakat.
 - A termék néha korrigálja a helyzetét a töltőállomásban [5].
 - Ne próbálja megváltoztatni a töltőállomás [5] helyzetét. Ha a töltőállomás helyzete rögzített, a termék könnyebben vissza tud hozzá találni.
 - Töltse fel a terméket, ha a  [2] és a  [3] gomb ellenőrző fényei fehéren villognak.
 - Feltöltés előtt: Vegye le a víztartályt [47] a termékről (lásd „A felmosó funkció használata” c. részt).
1. Csatlakoztassa a hálózati adapter [45] egyenáramú csatlakozóját a töltőállomáshoz [5].
 2. Dugja be a hálózati adaptert [45] egy konnektorba. Az ellenőrző fény [6] kigyullad.
 3. Állítsa a töltőállomást [5] szorosan a falhoz.
 4. **Bekapcsolás:**
 - Állítsa a termék alján található be-/kikapcsológombot [22] az I (be) állásba.
 - Tartsa lenyomva a  [2] gombot 3 másodpercig. A  gomb ellenőrző fénye 1 percen keresztül villog, majd kialszik.
 5. Tegye rá a terméket a töltőállomásra [5] (D ábra).

Igazítsa a termék alján található töltőérintkezőket [15] a töltőállomás töltőérintkezőihez [7].

A  [2] és a  [3] gomb ellenőrző fényei fehéren, pulzálva világítanak.

6. A töltés befejezésekor a  [2] és a  [3] gomb ellenőrző fényei kialszanak.

● Az oldalsó kefék felszerelése

① **MEGJEGYZÉS:** Az oldalsó kefék [16] [23] felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a termék alján és az oldalsó keféken lévő **L** és **R** jelölések egymáshoz illeszkedjenek.

1. Szerelje be az oldalsó keféket [16] [23] a kijelölt nyílásokba.
2. Ellenőrizze, hogy az oldalsó kefék [16] [23] szorosan berögzültek-e.

● Az elemek behelyezése és cseréje (távszabályzó)

① **MEGJEGYZÉS:** Vegye ki az elemeket a távszabályzóból [33], ha a távszabályzót hosszabb ideig nem fogja használni.

1. Lazítsa ki a távszabályzó [33] hátoldalán található elemtartó rekesz fedelének csavarját.
2. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét.
3. Helyezzen be 2 db. AAA típusú elemet az elemtartó rekeszbe, vagy cserélje ki a lemerült elemeket újakra. Ügyeljen az elemtartó rekesz belsejében jelzett helyes polarításra.
4. Zárja az elemtartó rekeszt az elemtartó rekesz fedelével.
5. Húzza meg az elemtartó rekesz fedelének csavarját.
6. A kijelző [34] világít. A hét napja [24] (**SUN** = vasárnap), az óra [25] (**0:00**) és a  [30] világít a kijelzőn.

● Kezelés

① MEGJEGYZÉSEK:

- A takarítás befejezése után ne kapcsolja ki a terméket. Hagyja a terméket a töltőállomásban [5], hogy az készen álljon a következő takarításra.
- Ha a terméket a be-/kikapcsológomb [22] (ki) állásba kapcsolásával kikapcsolja, az idő beállítás és a porszívózási ütemezés törődik.
- Az otthoni környezet bonyolultsága miatt a termék a takarítás során néhány területet kihagyhat. A jobb takarítási eredmények érdekében javasolt a terméket naponta használni.
- Ne álljon a termék útjában. Különben a termék azt a területet nem tudja letisztítani.
- Ha terméket a távszabályzóval [33] működtetik: Irányítsa a távszabályzó infravörös jeladóját [33a] a termék felé.

Előkészületek

① **MEGJEGYZÉS:** A termék csak akkor képes kitisztítani egy bútor alatti területet, ha a bútor legalább 10 cm-re van a padlótól.

- Használat előtt távolítsa el az akadályokat, például az elektromos vezetékeket/hosszabbítókát, játékokat és egyéb tárgyakat.
- Hajtsa be a szőnyegek széleit a szőnyegek alá. Ügyeljen arra, hogy a függönyök, asztalterítők ne lógjanak a földre.
- A bútorokat úgy helyezze el, hogy a termék meg tudja kerülni a bútorokat, vagy át tudjon haladni alattuk, hogy minél nagyobb területet meg tudjon tisztítani.
- Tesztelje a termék működését lépcsőkön. Ezáltal meg lehet állapítani, hogy a termék felismeri-e a leesési terület szélét. Ehhez helyezze az a terméket egy sík felületre egy lépcső mellett. Kapcsolja be az automatikus módot (lásd a „Takarítási módok” c. részt). Amint a termék a lépcsőhöz közelít, álljon készenlétben, hogy szükség esetén a terméket el tudja kapni.

- Többszintes lakás esetén a magasabban lévő felületeken helyezzen el korlátot, hogy a termék ne tudjon leesni.

Takarítás

- Nyomja meg a [2] vagy a [37] gombot. A [2] világít.
- Ha a [2] és a [3] fehéren világít, a termék automatikusan megkezdni a takarítást.

● A termék ellenőrző fényei

Művelet	Ellenőrző fény	
	[2]	[3]
Takarítás	Fhéren világít	Fhéren világít
Visszatérés a töltőállomáshoz [5]	Fhéren világít	Fhéren villog
Feltöltés	Pulzáló hatás, fehér	Pulzáló hatás, fehér
Töltés befejezve/Alvó mód	Ki	Ki
Készenléti mód	Fhéren villog	Ki
A termék meghibásodott	Piros színnel világít	Ki
Az akkumulátor gyenge	Fhéren villog	Fhéren villog

● Takarítási módok

- ① **MEGJEGYZÉS:** A termék a jobb eredmények érdekében 3 különböző takarítási móddal rendelkezik.
- Győződjön meg arról, hogy a termék készenléti módban van (lásd a „A termék ellenőrző fényei” c. részt).

- Ha a termék alvó módban van, váltson készenléti módba a  [2] vagy a  [37] megnyomásával.

Automatikus mód

(E ábra)

- ① **MEGJEGYZÉS:** Ebben a módban a termék felváltva tisztítja meg a felületeket és a sarkokat.

1. A porszívózás megkezdéséhez nyomja meg a  [2] vagy a **MODE** gombot [35]. A termék megkezdí a porszívózást az automatikus módban. Ha a terméket a távvezérléssel [33] kapcsolja be, a  [28] világít.
2. Tisztítás után: A termék automatikusan visszatér a töltőállomásra [5].
3. A porszívózás befejezéséhez nyomja meg a  [2] vagy a  gombot [37].

Terület mód

(F ábra)

- ① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ez a mód különösen szennyezett és poros területekhez használható. Terület módban a termék egy adott tisztítandó területre koncentrálni.
 - Ez a mód automatikusan áll le, majd a termék készenléti módra vált.
1. Nyomja meg többször a **MODE** gombot [35], amíg a  [27] világítani nem kezd. A termék elkezd porszívózni.
 2. Tisztítás után: A termék a legutóbb kiválasztott üzemmódba lép.
 3. A mód manuális leállításához nyomja meg a  [2] vagy a  gombot [37].

Sarok mód

(G ábra)

- ① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ez a mód a helyiség sarkainak kitakarítására használható. Ebben a módban a termék a területi határokat követi (pl. a falat).

- A termék folyamatosan ebben az üzemmódban működik, amíg az akkumulátor töltöttségi szintje le nem csökken. Ekkor a termék automatikusan visszatér a töltőállomásra [5].

1. Nyomja meg többször a **MODE** gombot [35], amíg a  [26] világítani nem kezd. A termék elkezd porszívózni.
2. A mód manuális leállításához nyomja meg a  [2] vagy a  gombot [37].

● A szívóerő beállítása

- ① **MEGJEGYZÉS:** A szívóerőt minden módban be lehet állítani.

1. Válassza ki a takarítási módot (lásd a „Takarítási módok” c. részt).
2. A kívánt fokozat kiválasztásához nyomja meg többször a  gombot [44]. A  [30] világít. A 3 különböző fokozat az alábbi módon jelenik meg:

Fokozat	Jelzés
1	
2	
3	

● A felmosó funkció használata

(H ábra)

- ① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Higiéniai okokból a felmosó funkció használata után azonnal vegye le a víztartályt [47] a termékből.
 - A felmosó funkció mind a 3 takarítási móddal együtt használható (lásd a „Takarítási módok” c. részt).
1. Vegye le a felmosóröngyöt [46] a víztartály [47] aljáról.
 2. Nyissa fel a gumifedele [48].
 3. Tölts fel a víztartályt [47] vízzel.
 4. Zárja le a gumifedele [48].
 5. Rögzítse vissza a felmosóröngyöt [46] a víztartály [47] aljára.

- Szerelje fel a víztartályt [47] a termék aljára. Illessze be a 2 csapot [49] a termék 2 megfelelő nyílásába.
- A felmosó funkció használata után vegye ki a víztartályt [47] a termékből.
- Nyissa fel a gumifeedet [48]. Öntse ki a maradék vizet.

● Porszívózási ütemezés beállítása

① MEGJEGYZÉSEK:

- Be lehet állítani egy ütemezést, hogy a termék automatikusan elkezdje a takarítást.
- Az idő és az ütemezés sikeres beállítása után hangjelzések hallhatók. Ha ez nem történik meg, a beállítások nem kerültek mentésre.
- Ha az idő vagy az ütemezés beállítása közben kb. 15 másodpercen belül nem nyom meg egy gombot sem, a beállítás automatikusan törlődik, és az információk nem kerülnek mentésre.
- Ha a terméket a be-/kikapcsológomb [22] (ki) állásba kapcsolásával kikapcsolja, az idő beállítása és a porszívózási ütemezés törlődik.

A hét aktuális napjának és a pontos időnek a beállítása

- Győződjön meg arról, hogy a termék készenléti módban van (lásd a „A termék ellenőrző fényei” c. részt).
Ha a termék alvó módban van, váltson készenléti módba a [2] vagy a [37] megnyomásával.
- A [40] megnyomásával válthat az idő beállítási módjába. A [32] világít, és a hét előzetesen beállított napja [24] villog a kijelzőn [34]. A termék a megerősítéshez egy hangjelzést ad.
- A [43] vagy a [38] megnyomásával válassza ki a hét aktuális napját.

Jelzés	A hét napja
SUN	Vasárnap
MON	Hétfő
TUE	Kedd

Jelzés	A hét napja
WED	Szerda
THU	Csütörtök
FRI	Péntek
SAT	Szombat

- Erősítse meg a beállítást a [37] megnyomásával.
- Állítsa be az órát a [36] vagy a [39] megnyomásával.
- Erősítse meg a beállítást a [38] megnyomásával.
- Állítsa be a percet a [36] vagy a [39] megnyomásával.
- Mentse el a beállítást a [37] megnyomásával.

Ütemezés beállítása

① MEGJEGYZÉSEK:

- Egy adott takarítási módot nem lehet beprogramozni. A programozott takarítás mindig automatikus módban fog történni.
 - Ha a terméket a be-/kikapcsológomb [22] (ki) állásba kapcsolásával kikapcsolja, az idő beállítása és a porszívózási ütemezés törlődik.
- Győződjön meg arról, hogy a termék készenléti módban van (lásd a „A termék ellenőrző fényei” c. részt).
Ha a termék alvó módban van, váltson készenléti módba a [2] vagy a [37] megnyomásával.
 - A [42] megnyomásával válthat az idő beállítási módjába. A [31] világít és a hét napja [24] villog a kijelzőn [34]. Az idő helyén helykitöltő fog megjelenni.
 - A [43] vagy a [38] megnyomásával válassza ki a hét napját. A hét kiválasztott napjai villog. Mentse el a hét kiválasztott napját a [36] megnyomásával.
 - Opcionális: Az összes kívánt naphoz ismételve meg az előző lépést.
 - A hét egy kiválasztott napjának törléséhez nyomja meg a [39] gombot [39].

6. Erősítse meg a beállítást a ►|| 37 megnyomásával.
7. Állítsa be az órát a ▲ 36 vagy a ▼ 39 megnyomásával.
8. Erősítse meg a beállítást a ► 38 megnyomásával.
9. Állítsa be a percet a ▲ 36 vagy a ▼ 39 megnyomásával.
10. Mentse el a beállítást a ►|| 37 megnyomásával.
11. A termék a megerősítéshez egy hangjelzést ad. A ☞ 31 világít.
A beállított nap és idő megjelenítéséhez, valamint szükség esetén azok módosításához nyomja meg a ☞ gombot 42.
12. Egy beállított ütemezés törléséhez tartsa lenyomva a ☞ gombot 42, amíg a ☞ 31 és a beprogramozott idő ki nem alszik a kijelzőn 34. A termék a megerősítéshez egy hangjelzést ad.

● A termék manuális irányítása

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A termék készenléti módban vagy működés közben manuálisan is irányítható.

Gomb	Írány
▲ 36	Előre
► 38	Jobbra
▼ 39	Megfordulás (a termék 180°-kal elfordul)
◀ 43	Balra

● A termék visszaküldése a töltőállomásra

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A terméket készenléti módban vagy működés közben is vissza lehet küldeni a töltőállomásra 5.
- Nyomja meg a ☝ gombot 3 a terméken vagy a ☞ gombot 41 a távszabályzón 33. A termék visszatér a töltőállomásra 5.

● Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELEM! A termék károsodásának kockázata!**

- A terméket ne mossa le közvetlenül vízzel.
- A terméket ne törölje át vízben beáztatott ruhával.

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati adaptert 45 a konnektorból.

- A termék tisztítása előtt:
- Tartsa lenyomva a ☞ gombot 2, amíg a gomb ellenőrző fénye ki nem alszik.
 - Húzza ki a hálózati adaptert 45 a konnektorból.

Alkatrész	Tisztítási időközök
Porgyűjtő 20	Minden használat után
Fő szűrő 9	Hetente (erős szennyeződések esetén heti 2×)
HEPA-szűrő 10	4 hetente (erős szennyeződések esetén 2 hetente)
Oldalsó kefék 16 23	4 hetente
Esésérzékelők 13	2 hetente
Töltőérintkezők 7	4 hetente
Körkefe 18	4 hetente
Vízartály 47	Minden használat után
Felmosóröngy 46	Minden használat után

A porgyűjtő kiürítése/a szűrő megtisztítása/a HEPA-szűrő cseréje

(l. ábra)

⚠ **FIGYELEM! A HEPA-szűrő károsodásának kockázata!**

- A HEPA-szűrő 10 tisztításához ne használja a tisztítókefét 51.
- A HEPA-szűrőt 10 ne mossa ki vízzel.

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A HEPA-szűrőt 10 legfeljebb 6 hónap után ki kell cserélni.

1. Nyomja meg a porgyűjtőn [20] lévő kioldógombot [50]. Húzza ki a porgyűjtőt a termékből.
2. Nyissa fel a felső fedőlapot [12].
3. Üritse ki a porgyűjtőt [20].
4. Húzza meg a fogantyút [8] majd hajtsa fel a fő szűrőt [9].
5. Vegye ki a HEPA-szűrőt [10].
6. Tisztítsa ki a HEPA-szűrőt [10] nagy nyomású levegővel, vagy ütögesse ki.
7. Tisztítsa meg a fő szűrőt [9] a tisztítókefe [51] segítségével.
8. Szükség esetén öblítse ki a porgyűjtőt [20] vízzel. Várja meg, amíg a porgyűjtő teljes mértékben megszárad.
9. Tegye vissza a HEPA-szűrőt [10]. Ügyeljen arra, hogy a HEPA-szűrő biztosan rögzüljön.
10. Hajtsa le a fő szűrőt [9].
11. Csukja le a felső fedőlapot [12].
12. Helyezze vissza a száraz porgyűjtőt [20] a termékbe.

Az oldalsó kefék tisztítása és cseréje

- ☐ Ha az oldalsó kefék [16] [23] elszennyeződnek vagy megsérülnek, azokat meg kell tisztítani vagy ki kell cserélni.
- ☐ Tisztítsa meg az oldalsó keféket [16] [23] egy puha ruhával.
- ☐ Az oldalsó kefék [16] [23] cseréjéhez azokat óvatosan ki kell húzni.
- ☐ Szerelje rá a mellékelt oldalsó keféket a termékre (lásd „Az oldalsó kefék felszerelése” c. részt).

Az esésérzékelők és a töltőérintkezők tisztítása

- i MEGJEGYZÉS:** Ha az esésérzékelők [13] szennyezettek, az hatással lehet a termék működésére.
1. Törölje le a termék alján lévő esésérzékelőket [13] és a töltőérintkezőket [15] egy száraz, puha ruha segítségével.
 2. Törölje le a töltőállomás [5] töltőérintkezőit [7] egy száraz, puha ruha segítségével.

A körkefe tisztítása

(J ábra)

1. Nyomja le óvatosan a 2 zárat [19], majd vegye le a körkefe fedelét [21].
2. Vegye ki a körkefét [18] a termékből.
3. Távolítsa el a haját és a szennyeződések a körkeféről [18].
4. Tegye vissza a körkefét [18].
5. Zárja le a körkefe fedelét [21].

A víztartály tisztítása

1. A felmosó funkció használata után vegye ki a víztartályt [47] a termékből.
2. Vegye le a felmosórongyot [46] a víztartály [47] aljáról.
3. Nyissa fel a gumifedele [48]. Öntse ki a maradék vizet.
4. Törölje át a víztartályt [47] egy száraz, puha ruha segítségével. Hagyja a víztartályt megszáradni.

A felmosórongy tisztítása

- Ne használjon öblítőszeret.
- Ne használjon fehérítőt.
- Ne szárítsa szárítógépben.
- Ne vasolja.
- Vegytisztítani tilos.
- Ne mossa mosógépben.
- ☐ A felmosórongyot [46] mossa ki kézzel 40 °C-os vízben.

● Tárolás

- ☐ Kapcsolja ki a terméket a be-/kikapcsológomb [22] **O** (ki) állásba fordításával.
- ☐ Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. részt) és hagyja teljesen megszáradni.
- ☐ Ha a terméket hosszabb ideig nem fogja használni, tárolja az eredeti csomagolásában.
- ☐ A terméket mindig gyermekek elől elzárt, jól szellőző, száraz helyen tárolja.
- ☐ Tartsa a terméket a közvetlen napfénytől távol.

- ☐ Az optimális tárolási hőmérsékletnek +5 °C és +60 °C között kell lennie.
- ☐ Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, javasolt legalább 4 hetente feltölteni (lásd „A termék feltöltése” c. részt). Így őrizhető meg az akkumulátor teljesítménye.
- ☐ A rendeléshez készítse elő a cikkszámot (IAN 460398_2401).
- ☐ Rendeléseket csak online tud leadni.
- ☐ További információkat a Lidl ügyfélszolgálati forródrótján kaphat (lásd a „Szerviz” c. részt).
- ☐ Az alábbi alkatrészek kaphatók:
 - HEPA-szűrő **[10]**
 - Oldalsó kefe **(R)** **[16]**
 - Oldalsó kefe **(L)** **[23]**
 - Felmosórongy **[46]**

● Pótalkatrészek/tartozékok

- ☐ Ügyfeleink kompatibilis cserealkatrészeket és tartozékokat a www.optimex-shop.com oldalról szerezhetnek.

● Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék folyamatosan tárgyaknak ütközik.	Az ütköző [4] benyomódott, és nem tud visszarugózni.	Ütögesse meg az ütközőt [4] 10–20 alkalommal, hogy meglazítsa az ütköző alatti szennyeződéseket, vagy lazítsa ki az ütközőt.
A termék üzemideje túl rövid.	Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort újra.
A  [2] és a  gomb [3] ellenőrző fényei töltés közben nem féhéren, pulzálva világítanak.	A hálózati adapter [45] egyenáramú csatlakozója nem csatlakozik megfelelően a töltőállomáshoz [5] .	Csatlakoztassa a hálózati adapter [45] egyenáramú csatlakozóját megfelelően a töltőállomáshoz [5] .
	A hálózati adapter [45] nincs megfelelően bedugva a konnektorba.	Dugja be a hálózati adaptert [45] megfelelően a konnektorba.
	Egy idegen tárgy (pl. állatszőr) letakarja a töltőállomás [5] töltőérintkezőit [7] .	Tisztítsa meg a töltőállomás [5] töltőérintkezőit [7] .
A szívóerő gyengül.	A HEPA-szűrő [10] elszennyeződött vagy nedves.	Tisztítsa meg a HEPA-szűrőt [10] , vagy cserélje ki egy újra.
A porgyűjtőből [20] kihullik a kosz.	A porgyűjtő [20] megtelt.	Üritse ki a porgyűjtőt [20] .

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék a beállított időben nem kezd el automatikusan takarítani.	Az ütemezés beállításait nem sikerült elmenteni.	Állítsa be az ütemezést újra, majd mentse a beállításokat (lásd a „Porszívózási ütemezés beállítása” c. részt).
	Az ütemezési beállítások törölődtek a termék visszaállításakor vagy a távszabályzó [33] elemeinek cseréjekor.	Kapcsolja be a terméket, és állítsa be újra az ütemezést (lásd a „Porszívózási ütemezés beállítása” c. részt).
	A termék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a terméket.
	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Soha ne kapcsolja ki a terméket. A terméket mindig parkoltassa a töltőállomáson [5], hogy az mindig feltöltött állapotban üzemkész legyen.
	A termék nem tud mozogni.	Kapcsolja ki a terméket. Ellenőrizze és tisztítsa meg a terméket. Távolítsa el az esetleges idegen tárgyakat (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. részt).

i MEGJEGYZÉS: Ha az említett megoldások egyike sem oldja meg a problémát, járjon el az alábbiak szerint:

- ☐ Állítsa vissza a terméket, ehhez kapcsolja ki és újra be a  [2] megnyomásával.
- ☐ Ha a termék visszaállítás után sem működik, forduljon az szervizközpontunkhoz (lásd a „Szerviz” c. részt).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítéséből

Az elemeket/akkukat nem szabad a hábizsemébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

A garancia a termék akkumulátorára is vonatkozik.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 460398_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@idl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov/simbolov	Stran	47
Uvod	Stran	48
Predvidena uporaba	Stran	48
Obseg dobave	Stran	48
Opis delov	Stran	49
Tehnični podatki	Stran	49
Varnostni napotki	Stran	50
Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije	Stran	55
Namestititev	Stran	56
Polnjenje izdelka	Stran	56
Namestititev stranskih krtač	Stran	57
Vstavljanje/zamenjava baterij (daljinskega upravljalnika)	Stran	57
Uporaba	Stran	57
Lučke na izdelku	Stran	58
Načini čiščenja	Stran	58
Nastavitev moči sesanja	Stran	58
Uporaba funkcije brisanja	Stran	59
Nastavitev razporeda sesanja	Stran	59
Ročno upravljanje izdelka	Stran	60
Pošiljanje izdelka na polnilno postajo	Stran	60
Čiščenje in nega	Stran	60
Shranjevanje	Stran	62
Nadomestni deli/pribor	Stran	62
Odpravljanje napak	Stran	62
Odstranjevanje	Stran	63
Garancijski list	Stran	64
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	65
Servis	Stran	65

Legenda uporabljenih piktogramov/simbolov

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Preberite navodila za uporabo.
			Izmenični tok/napetost
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Enosmerni tok/napetost
		Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.	W	Vat
			Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.		Nevarnost – tveganje električnega udara!
			Simbol za izdelek zaščitnega razreda II
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.		Vklop/izklop
	Ne deformirajte/poškodujte		Ne odpirajte/razstavljajte
	Ne mešajte različnih tipov ali znamk		Ne mešajte novih in rabljenih

	Ne polnite		Varujte pred stikom z vodo in čezmerno vlago
	Ne izpostavljajte kratkemu stiku		Pravilno vstavite
	Ne vrzite v ogenj		Ne vstavite napačno
	OPOZORILO! HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK! Ob zaužitju lahko pride do opeklin, perforacije mehkih tkiv in smrti. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poišcite zdravniško pomoč.		Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.
			Varnostni napotki Navodila za ravnanje

SESALNI ROBOT S FUNKCIJO BRISANJA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

- Ta izdelek je primeren za sesanje sipke, suhe umazanije, kot so prah, kosmi ali drobtine, na gladkih talnih oblogah in preprogah s kratkimi vlakni.
- Izdelek ima funkcijo brisanja, ki je namenjena le za trde, gladke talne obloge.
- Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih.

- Izdelek je namenjen samo zasebno uporabo in ni primeren za komercialno uporabo.
- Izdelek uporabite le za predviden namen. Kakršna koli drugačna uporaba, od zgoraj opisane, ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko povzroči telesne poškodbe in/ali poškodbe izdelka. Za poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže preverite, ali je dobava popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 Sesalni robot
- 1 Posoda za prah
- 1 Posoda za vodo
- 1 Polnilna postaja
- 1 Nadomestni filter HEPA
- 2 Stranske krtače
- 2 Nadomestni stranski krtači
- 1 Daljinski upravljalnik
- 1 Napajalnik

- 1 Krtača za čiščenje
- 1 Krpa za brisanje
- 1 Kratka navodila

● Opis delov

SI. A

- 1 Infrardeči sprejemnik signala
- 2 Tipka  (vklop/izklop)
- 3 Tipka  (za vračanje na polnilno postajo)
- 4 Odbijač
- 5 Polnilna postaja
- 6 Lučka (polnilna postaja)
- 7 Kontakt za polnjenje (polnilna postaja)
- 8 Ročaj (primarni filter)
- 9 Primarni filter
- 10 Filter HEPA
- 11 Spodnji pokrov (posode za prah)
- 12 Zgornji pokrov (posode za prah)
- 13 Senzor pred padcem
- 14 Tekalno kolesce
- 15 Kontakt za polnjenje (izdelek)
- 16 Stranska krtača (R)
- 17 Kolo
- 18 Okrogla krtača
- 19 Zapiralo (pokrov okrogle krtače)
- 20 Posoda za prah
- 21 Pokrov okrogle krtače
- 22 Stikalo za vklop/izklop
- 23 Stranska krtača (L)

SI. B

- 24 Dan v tednu
- 25 Ura
- 26 Prikazovalnik  (način vogalov)
- 27 Prikazovalnik  (točkovni način)
- 28 Prikazovalnik  (samodejni način)
- 29 Prikazovalnik  (za vračanje na polnilno postajo)
- 30 Prikazovalnik  (moč sesanja)
- 31 Prikazovalnik  (nastavitev razporeda)
- 32 Prikazovalnik  (nastavitev ure)
- 33 Daljinski upravljalnik
- 33a Oddajnik infrardečega signala
- 34 Prikazovalnik
- 35 Tipka **MODE** (izbira načina čiščenja)
- 36 Tipka  (premikanje gor/naprej)
- 37 Tipka  (zagon/ustavitev)

- 38 Tipka  (desno/premikanje v desno)
- 39 Tipka  (dol/nazaj)
- 40 Tipka  (nastavitev ure)
- 41 Tipka  (za vračanje na polnilno postajo)
- 42 Tipka  (nastavitev razporeda)
- 43 Tipka  (levo/premikanje v levo)
- 44 Tipka  (moč sesanja)

SI. D

- 45 Napajalnik

SI. H

- 46 Krpa za brisanje
- 47 Posoda za vodo
- 48 Gumijasti pokrov
- 49 Zatič

SI. I

- 50 Sprostitutvena tipka (posoda za prah)
- 51 Krtača za čiščenje

● Tehnični podatki

Sesalni robot

Obratovalna napetost:	14,4 V ===
Nazivna moč:	30 W
Polnilna baterija:	Litij-ionska, 2400 mAh, 14,4 V ===
Čas delovanja:	največ 70 minut (odvisno od načina in razmer na tleh)
Čas polnjenja:	pribl. 4–6 ur
Sesalna zmogljivost:	0,4/0,8/2,0 kPa
Kapaciteta posode za vodo:	150 ml
Kapaciteta posode za prah:	500 ml (skupaj) 435 ml (uporabna)
Mere (Ø × H):	32 cm × 8 cm

Polnilna postaja

Nazivna izhodna napetost:	19 V ===
Nazivni izhodni tok:	0,6 A

Daljinjski upravljalnik

Baterije:	2× 1,5 V ===, tip AAA (vključena v obseg dobave)
-----------	--

Napajalnik

Informacije	Vrednost
Naziv proizvajalca ali blagovna znamka, številka vpisa v register gospodarskih družb in naslov:	Dongguan Sunun Power Co., Ltd No. 12, Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong, P.R. China 91441900MA51XH6G2J
Identifikacijska oznaka modela:	SA12BH-190060V (različica VDE) SA12BV-190060B (različica BS)

Informacije	Vrednost	Enota
Vhodna napetost:	100–240	V~
Frekvenca vhodne izmenične napetosti:	50/60	Hz
Izhodna napetost:	19,0	V ===
Izhodni tok:	0,6	A
Izhodna moč:	11,4	W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju:	84,6	%
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %):	75,0	%
Poraba energije v stanju brez obremenitve:	0,08	W
Vhodni tok:	0,4	A
Zaščitni razred:	II/□ (dvojna izolacija)	
Zaščitni sistem:	IP20	



Varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! PRAV TAKO PRILOŽITE VSO

DOKUMENTACIJO OB PREDAJI IZDELKA TRETJI OSEBI!

Škode, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, izgubite pravico do uveljavljanja garancije, razveljavijo garancijo! Ne prevzemamo odgovornosti

za posledično škodo! Ne prevzamemo odgovornosti za gmotno škodo ali osebne poškodbe, ki so nastale zaradi napačne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov!

Otroci in osebe s posebnimi potrebami



⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

- Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Prisotna je nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.
- Ta izdelek smejo otroci od dopolnjenega 8 leta in osebe z omejenimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati le, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom.
- Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave, razen če so starejši od 8 let in jih nadzoruje odrasla oseba.

Predvidena uporaba

- Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe. Uporabljajte ta izdelek samo v skladu s temi navodili.
- Izdelka ne poskušajte kakor koli spreminjati.
- Ne dovolite, da izdelek posesa materiale, ki bi ga lahko zamašili, npr. kamenje, papirnate odpadke itd.
- Ne dovolite, da izdelek posesa vnetljive snovi, npr. bencin ali toner iz tiskalnika ali fotokopirnega stroja.
- Ne dovolite, da izdelek posesa goreče predmete, kot so cigarete, vžigalice, pepel in drugi predmeti, ki bi lahko povzročili požar.

Priprava izdelka za uporabo

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb!

- Pred uporabo skrbno preglejte izdelek, če obstajajo zunanje, vidne poškodbe. Ne uporabljajte poškodovanega izdelka, ali izdelka, ki je padel.
- Preverite, ali polnilna postaja, priključni kabel in napajalnik niso morda poškodovani.
 - Preden napajalnik priključite na električno omrežje: Pazite, da se bosta nazivna napetost in nazivni tok na tipski ploščici izdelka ujemala z omrežno napetostjo in nazivnim tokom vašega električnega omrežja.
 - Prepričajte se, ali se tekalna kolesca in kolesa lahko ves čas neovirano vrtijo. V nasprotnem primeru se lahko izdelek pregreje in nepopravljivo poškoduje.
 - Odstranite ovire, npr. napajalne kable, igrače in druge predmete.
 - Robove preproge zavijajte pod preprogo. Ne dovolite, da bi zavese in namizni prti viseli na tleh.

- Pohištvo postavite tako, da se bo lahko izdelek premikal okrog pohištva ali pod njim in tako očistil čim večjo površino.
- Prepričajte se, ali so posoda za prah in filtri pravilno nameščeni.
- Hišni ljubljenci naj se ne zadržujejo v prostoru, ki ga je treba očistiti. Obvestite druge osebe v prostoru, da ne bi kdo stopil na izdelek ali se spotaknil obenj.

Delovanje

⚠ OPOZORILO! Izdelek naj bo vedno suh.

- Izdelka se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Izdelek zaščitite pred vdorom vlage in tekočin.
- Izdelka ne hranite na mestu, kjer bi lahko padel v kad ali umivalnik.
- Izdelek vedno polnite v prostem območju, izven dosega gorljivih materialov in tekočin. Nestrokovna uporaba lahko povzroči požar in opekline.
- Ta izdelek vsebuje litij-ionsko polnilno baterijo, ki jo smejo zamenjati le kvalificirane osebe. Izdelka ne mečite v ogenj.

⚠ POZOR! Nevarnost poškodbe izdelka! Izdelka

ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali vročini.

Idealna temperatura okolice je od +5 °C do +45 °C. Izredno nizke ali visoke temperature lahko poškodujejo polnilno baterijo ali izdelek.

- Izdelek zaščitite pred udarci, vlago, prahom, kemikalijami, neposredno sončno svetlobo in ekstremnimi temperaturami.
- Izdelek hranite proč od virov toplote (npr. peči, radiatorjev).

⚠ OPOZORILO! Za polnjenje polnilne baterije uporabljajte samo napajalnik (model: SA12BH-190060V), ki je bil priložen temu izdelku.

- Za nastavitev izdelka na 50 Hz ali 60 Hz ni potrebno ukrepanje uporabnika. Izdelek se samodejno prilagodi na 50 Hz oz. 60 Hz.
- Zaščitite priključni kabel od poškodb. Pazite, da kabel ne visi prek ostrih robov in da ga ne prepogibajte. Priključni kabel ne sme biti v bližini toplih površin ali odprtega ognja.

- Priključnega kabla napajalnika ni mogoče zamenjati. Če je priključni kabel poškodovan, morate napajalnik odstraniti med odpadke.
- Nikoli ne poskušajte odpreti ohišja napajalnika – obstaja nevarnost električnega udara.
-  Napajalnik je predviden samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Če želite izklopiti napajanje izdelka, odklopite napajalnik iz vtičnice.
- Uporabljena vtičnica mora biti lahko dostopna, da lahko v nujnih primerih napajalnik hitro odklopite iz vtičnice.
- V primeru okvare (nenavadni zvoki ali dim) ali med nevihto odklopite napajalnik iz vtičnice.
- Napajalnika ne prekrivajte, da preprečite poškodbe zaradi neželenega segrevanja.
- Ne povzročajte kratkega stika na kontaktih za polnjenje na polnilni postaji.
- Ne dovolite, da bi se lasje, oblačila ali prsti približali odprtinam ali obratovalnim delom izdelka.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte brez filtra, da ne bi poškodovali motorja in tako skrajšali življenjske dobe izdelka.
- Ne prekrivajte ali lepите senzorjev pred padcem izdelka. V nasprotnem primeru izdelek ne bo mogel več krmariti.
- Izdelek preizkušajte v prostorih s stopnicami. Tako boste lahko ugotovili, ali izdelek lahko prepozna rob območja padca.
- Pred vsakršnim prenašanjem izdelek izklopite.
- Izdelek upravljajte z daljinskim upravljalnikom le, če je na vidnem mestu.
- Izdelka ne uporabljajte, če so plastični deli razpokani ali deformirani. Poškodovane komponente zamenjajte samo z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
- Izdelek izklopite in ga odklopite iz električnega omrežja, preden izvajate čiščenje in ko izdelka ne uporabljate.
- Popravila izdelka smejo izvajati samo pooblaščená specializirana podjetja ali servisna služba. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nastanka znatne nevarnosti za uporabnika. S tem se garancija razveljavi.
- Okvarjene komponente je treba vedno zamenjati z originalnimi nadomestnimi deli. Skladnost z varnostnimi zahtevami je lahko zagotovljena le, če se uporabljajo originalni nadomestni deli.
- Redno preverjajte in čistite filtre in posodo za prah, da podaljšate življenjsko dobo izdelka.
- Redno čistite senzorje pred padcem. Če so senzorji pred padcem umazani, obstaja nevarnost, da izdelek pade po stopnicah ali podestih.
- Izdelka ne uporabljajte, če sta okrogla krtača in/ali primarni filter blokirana. Odstranite prah, lase, vato itd. da bo pretok zraka nemoten.

Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!

Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

- Vsaj enkrat mesečno izdelek povsem napolnite, da preprečite popolno praznjenje in poškodbe polnilne baterije.



Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

ŽIVLJENJSKA

NEVARNOST! Baterije/polnilne baterije hranite zunaj dosega otrok. Ob zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč!



NEVARNOST EK-

SPLOZIJE! Baterij, ki niso polnilne, nikoli ne polnite. Ne povzročajte kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. Posledica so lahko pregrevanje, nevarnost požara ali pokanje baterij.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost zadušitve! Vsebuje baterije AAA, ki jih je mogoče pogoltniti!

⚠ OPOZORILO! Izrabljene baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da se je lahko pojavilo zaužitje baterije, ali da je bila baterija vstavljena v kakšno telesno odprtino, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij

- Preprečite ekstremne pogoje in temperature, ki lahko vplivajo na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorji/neposredna sončna svetloba.
- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE

ROKAVICE! Baterije/polnilne baterije, ki

puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

- Pri puščanju baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte le baterije/polnilne baterije enakega tipa. Ne mešajte starih in novih baterij/polnilnih baterij!
- Če izdelek dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije/polnilne baterije.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte samo baterije/polnilne baterije predpisanega tipa!
- Baterije/polnilne baterije vstavite skladno z oznakami polarnosti (+) in (-) na bateriji/polnilni bateriji ter izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na bateriji/polnilni bateriji in v predalu za baterijo s suho krpo, ki ne pušča vlaken, ali bombažno palčko!
- Prazne baterije/polnilne baterije nemudoma odstranite iz izdelka.
- Ta izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati. Odstranitev ali zamenjavo polnilne baterije sme izvajati samo proizvajalec ali njegova

servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti. Pri odstranjevanju tega izdelka je treba upoštevati, da ta izdelek vsebuje polnilno baterijo.

■ Izdelek in pribor očistite (glejte »Čiščenje in nega«).

● **Namestitvev**

● **Polnjenje izdelka**

⚠ PREVIDNO! Polnilno postajo [5] postavite tako, da ne bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

i OPOMBA:

- ☐ Izdelek pred prvo uporabo povsem napolnite. Polnjenje traja približno 4–6 ur.
 - ☐ Do drugih predmetov ohranjajte razdaljo 1 m levo/desno in 2 m od prednje strani polnilne postaje [5] (sl. C).
 - ☐ Do ogledal ali drugih močno odsevnih predmetov naj bo razdalja 15 cm od zgornjega dela polnilne postaje [5]. Po potrebi zakrijte ogledala ali visoko odsevne predmete.
 - ☐ Izdelek včasih popravi položaj v polnilni postaji [5].
 - ☐ Če je mogoče, ne spreminjajte položaja polnilne postaje [5]. Zaradi fiksnega položaja izdelek lažje najde pot nazaj v polnilno postajo.
 - ☐ Izdelek polnite, ko lučki na tipkah  [2] in  [3] utripata belo.
 - ☐ Pred polnjenjem: Z izdelka odstranite posodo za vodo [47] (glejte »Uporaba funkcije brisanja«).
1. Povežite vtič DC napajalnika [45] s polnilno postajo [5].
 2. Napajalnik [45] povežite z vtičnico. Sveti lučka [6].
 3. Polnilno postajo [5] postavite vodoravno ob steno.

4. **Vklop:**

- Stikalo za vklop/izklop [22] na spodnji strani izdelka nastavite v položaj **I** (vklop).
 - Pritisnite tipko  [2] in jo pridržite za 3 sekunde. Lučka na tipki  utripa 1 minuto in se nato izklopi.
5. Izdelek postavite na polnilno postajo [5] (sl. D).
- Kontakte za polnjenje [15] na spodnji strani izdelka poravnajte s kontakti za polnjenje [7] na polnilni postaji.
- Lučki na tipkah  [2] in  [3] svetita belo s pulzirajočim učinkom.
6. Ko se polnjenje konča, se lučki na tipkah  [2] in  [3] izklopita.

● **Namestitvev stranskih krtač**

- ❗ **OPOMBA:** Pri nameščanju stranskih krtač [16] [23] se prepričajte, ali se oznaki **L** in **R** na dnu izdelka in na stranskih krtačah ujemata.

1. Stranski krtači [16] [23] namestite v za to predvideno odprtino.
2. Preverite, ali sta stranski krtači [16] [23] trdno nameščeni.

● **Vstavljanje/zamenjava baterij (daljinskega upravljalnika)**

- ❗ **OPOMBA:** Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali dlje časa, iz njega odstranite baterije [33].
1. Odvijte vijak na pokrovu predala za baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika [33].
 2. Odstranite pokrov predala za baterije.
 3. V predal za baterije vstavite 2 bateriji AAA ali zamenjajte stare baterije z novimi. Pazite na pravilno polariteto, tako kot je navedeno na predalu za baterije.
 4. Predal za baterije zaprite s pokrovom predala za baterije.
 5. Privijte vijak pokrova predala za baterije.
 6. Prikazovalnik [34] svetli. Na prikazovalniku se zasvetijo dan v tednu [24] (**SUN** = Nedelja), ura [25] (**0:00**) in  [30].

● **Uporaba**

❗ **OPOMBA:**

- Po končanem čiščenju izdelka ne izklaplajte. Izdelek pustite v polnilni postaji [5], da bo pripravljen za naslednje čiščenje.
- Če izdelek izklopate tako, da stikalo za vklop/izklop [22] nastavite v položaj **O** (izklop), se nastavev časa in razpored sesanja izbrišeta.
- Zaradi kompleksnosti domačega okolja lahko izdelek pri čiščenju izpusti nekatera območja. Za boljši rezultat čiščenja priporočamo, da izdelek uporabljate vsak dan.
- Ne stojte na poti izdelka. V nasprotnem primeru izdelek tega območja ne bo mogel očistiti.
- Če izdelek upravljate z daljinskim upravljalnikom [33]: Oddajnik infrardečega signala [33a] daljinskega upravljalnika usmerite v smer izdelka.

Priprava

- ❗ **OPOMBA:** Izdelek lahko očisti območje pod pohištvom le, če je pohištvo vsaj 10 cm dvignjeno od tal.
- Pred uporabo odstranite ovire, npr. napajalne/podaljševalne kable, igrače in druge predmete.
 - Robove preproge zavijajte pod preprogo. Ne dovolite, da bi zavese in namizni prti viseli na tleh.
 - Pohištvo postavite tako, da se bo lahko izdelek premikal okrog pohištva ali pod njim in tako očistil čim večjo površino.
 - Izdelek preizkušajte v prostorih s stopnicami. Tako boste lahko ugotovili, ali izdelek lahko prepozna rob območja padca. V ta namen izdelek postavite na površino ob stopnišču. Vključite samodejni način (glejte »Načini čiščenja«). Ko se izdelek približa stopnicam, bodite pripravljeni, da ga po potrebi primete.
 - V večnadstropnih objektih v zgornjih prostorih namestite ograjo, da preprečite padec izdelka.

Čiščenje

- Pritisnite  [2] ali  [37]. Sveti .
- Ko  [2] in  [3] zasvetita belo, izdelek samodejno začne čistiti.

● Lučke na izdelku

Akcija	Lučka	
	 [2]	 [3]
Čiščenje	Sveti belo	Sveti belo
Vrnitev na polnilno postajo [5]	Sveti belo	Utripa belo
Polnjenje	Pulzirajoči učinek, bela	Pulzirajoči učinek, bela
Polnjenje je končano/ način mirovanja	Izklop	Izklop
Način pripravljenosti	Utripa belo	Izklop
Napaka izdelka	Sveti rdeče	Izklop
Šibka polnilna baterija	Utripa belo	Utripa belo

● Načini čiščenja

- ❗ **OPOMBA:** Izdelek za boljši rezultat omogoča 3 različne načine čiščenja.
- Prepričajte se, ali je izdelek v načinu pripravljenosti (glejte »Lučke na izdelku«).
- Če je izdelek v načinu mirovanja, pritisnite  [2] ali  [37], da preklopite v način pripravljenosti.

Samodejni način

(Sl. E)

- ❗ **OPOMBA:** V tem načinu izdelek izmenično čisti površine in vogale.

1. Pritisnite  [2] ali **MODE** [35], da začnete postopek sesanja. Izdelek začne sesati v samodejnem načinu.
Če izdelek aktivirate z daljinskim upravljalnikom [33], sveti  [28].
2. Po čiščenju: Izdelek se samodejno vrne na polnilno postajo [5].
3. Za končanje sesanja pritisnite  [2] ali  [37].

Točkovni način

(Sl. F)

❗ OPOMBA:

- Ta način je primeren za območja z veliko količino umazanije ali prahu. V točkovnem načinu se izdelek osredotoči na območje, ki ga je treba očistiti.
 - Ta način se samodejno zaključi in izdelek preklopi v način pripravljenosti.
1. Večkrat pritisnite tipko **MODE** [35], da na prikazovalniku zasveti  [27]. Izdelek začne sesati.
 2. Po čiščenju: Izdelek preklopi na zadnji izbrani način delovanja.
 3. Za ročni izhod iz tega načina pritisnite  [2] ali  [37].

Način vogalov

(Sl. G)

❗ OPOMBA:

- Ta način je primeren za čiščenje vogalov prostora. V tem načinu izdelek sledi meji (npr. steni).
 - Izdelek neprekinjeno deluje v tem načinu, dokler raven baterije ni nizka. Izdelek se bo nato samodejno vrnil na polnilno postajo [5].
1. Večkrat pritisnite tipko **MODE** [35], da na prikazovalniku zasveti  [26]. Izdelek začne sesati.
 2. Za ročni izhod iz tega načina pritisnite  [2] ali  [37].

● Nastavitev moči sesanja

- ❗ **OPOMBA:** V vsakem načinu čiščenja lahko nastavite moč sesanja.

1. Izberite način čiščenja (glejte »Načini čiščenja«).
2. Večkrat pritisnite tipko [44], da nastavite želeno stopnjo. [30] sveti. Prikažejo se 3 različne stopnje, tako kot sledi:

Stopnja	Prikaz
1	
2	
3	

● Uporaba funkcije brisanja

(Sl. H)

❗ OPOMBA:

- Iz higienskih razlogov takoj po uporabi funkcije brisanja iz izdelka odstranite posodo za vodo [47].
- Funkcijo brisanja lahko uporabljate skupaj s katerim koli od 3 načinov čiščenja (glejte »Načini čiščenja«).

1. Odstranite krpo za brisanje [46] s spodnje strani posode za vodo [47].
2. Odprite gumijasti pokrov [48].
3. Napolnite posodo za vodo [47] z vodo.
4. Zaprite gumijasti pokrov [48].
5. Namestite krpo za brisanje [46] na spodnjo stran posode za vodo [47].
6. Namestite posodo za vodo [47] na spodnjo stran izdelka. Vstavite 2 zatiča [49] v 2 ujemajoči se luknji na izdelku.
7. Po uporabi funkcije brisanja odstranite posodo za vodo [47] z izdelka.
8. Odprite gumijasti pokrov [48]. Izlijte preostalo vodo.

● Nastavitev razporeda sesanja

❗ OPOMBA:

- Nastavite lahko razpored, da se čiščenje začne samodejno.
- Če sta bila čas in razpored uspešno nastavljeni, se oglasi zvočni signal. Če se to ne zgodi, nastavitve niso bile shranjene.

- Če med nastavljanjem časa ali razporeda v približno 15 sekundah ne pritisnete nobene tipke, se nastavev samodejno preklopi in podatki se ne shranijo.
- Če izdelek izklopate tako, da stikalo za vklop/izklop [22] nastavite v položaj (izklop), se nastavev časa in razpored sesanja izbrišeta.

Nastavev trenutnega dneva v tednu in časa

1. Prepričajte se, ali je izdelek v načinu pripravljenosti (glejte »Lučke na izdelku«). Če je izdelek v načinu mirovanja, pritisnite [2] ali [37], da preklopite v način pripravljenosti.
2. Pritisnite [40], da preklopite v način nastavitve časa. Na prikazovalniku [34] sveti [32] in utripa prednastavljeni dan v tednu [24]. Izdelek v potrditev odda zvočni signal.
3. Izberite trenutni dan v tednu, tako da pritisnete [43] ali [38].

Prikaz	Dan v tednu
SUN	Nedelja
MON	Ponedeljek
TUE	Torek
WED	Sreda
THU	Četrtek
FRI	Petek
SAT	Sobota

4. Pritisnite [37], da potrdite nastavev.
5. Nastavite ure, tako da pritisnete tipko [36] ali [39].
6. Pritisnite [38], da potrdite nastavev.
7. Nastavite minute, tako da pritisnete tipko [36] ali [39].
8. Pritisnite [37], da shranite nastavev.

Nastavitev razporeda

❗ OPOMBA:

- Določenega načina čiščenja ne morete programirati. Programirani postopki čiščenja se vedno izvajajo v samodejnem načinu.
- Če izdelek izklopíte tako, da stikalo za vklop/izklop [22] nastavíte v položaj ● (izklop), se nastavitev časa in razpored sesanja izbrišeta.

1. Prepričajte se, ali je izdelek v načinu pripravljenosti (glejte »Lučke na izdelku«). Če je izdelek v načinu mirovanja, pritisnite  [2] ali  [37], da preklopite v način pripravljenosti.
2. Pritisnite tipko  [42], da preklopite v način nastavitve razporeda. Na prikazovalniku [34] sveti  [31] in utripa dan v tednu [24]. Za čas se prikaže nadomestni znak.
3. Izberite dan v tednu, tako da pritisnete  [43] ali  [38]. Izbrani dan v tednu utripa. Da shranite izbrani dan v tednu, pritisnite  [36].
4. Po želji: Ponovite prejšnji korak za vse zelene dneve v tednu.
5. Da izbrišete izbrani dan v tednu, pritisnite  [39].
6. Pritisnite  [37], da potrdite nastavitev.
7. Nastavite ure, tako da pritisnete tipko  [36] ali  [39].
8. Pritisnite  [38], da potrdite nastavitev.
9. Nastavite minute, tako da pritisnete tipko  [36] ali  [39].
10. Pritisnite  [37], da shranite nastavitev.
11. Izdelek v potrditev odda zvočni signal.  [31] sveti.
Za prikaz programiranih dni v tednu in časa ter za njihovo morebitno prilagoditev pritisnite  [42].
12. Če želite izbrisati nastavljeni razpored, pritisnite in pridržite tipko  [42], dokler se  [31] in programirani čas na prikazovalniku [34] ne izklopita. Izdelek v potrditev odda zvočni signal.

● Ročno upravljanje izdelka

- ❗ **OPOMBA:** Ko je izdelek v načinu pripravljenosti ali med delovanjem, ga lahko upravljate ročno.

Tipka	Smer
 [36]	Naprej
 [38]	Desno
 [39]	Nazaj (izdelek se obrne za 180°)
 [43]	Levo

● Pošiljanje izdelka na polnilno postajo

- ❗ **OPOMBA:** Izdelek lahko pošljete na polnilno postajo [5], medtem ko je v načinu pripravljenosti ali med delovanjem.
- Pritisnite  [3] na izdelku ali  [41] na daljinskem upravljalniku [33]. Izdelek se vrne na polnilno postajo [5].

● Čiščenje in nega

⚠ POZOR! Tveganje poškodb izdelka!

- Izdelka ne čistite neposredno z vodo.
 - Izdelka ne čistite s krpo, napojeno z vodo.
- ❗ **OPOMBA:** Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, iz vtičnice izvlecite napajalnik [45].

- Pred čiščenjem izdelka:
 - Pritisnite in pridržite  [2], dokler lučka na tipki ne izklopi.
 - Napajalnik [45] izvlecite iz vtičnice.

Del	Intervali čiščenja
Posoda za prah [20]	Po vsaki uporabi
Primarni filter [9]	Tedensko (2× na teden v primeru močne onesnaženosti)
Filter HEPA [10]	Na 4 tedne (2 tedna v primeru močne onesnaženosti)

Del	Intervali čiščenja
Stranski krtači 16 23	Na 4 tedne
Senzorji pred padcem 13	Na 2 tedna
Kontakt za polnjenje 7	Na 4 tedne
Okrogla krtača 18	Na 4 tedne
Posoda za vodo 47	Po vsaki uporabi
Krpa za brisanje 46	Po vsaki uporabi

Praznjenje posode za prah/čiščenje filtra/menjava filtra HEPA

(Sl. I)

⚠ POZOR! Tveganje za poškodbe filtra HEPA!

- Za čiščenje filtra HEPA 10 ne uporabljajte krtače za čiščenje 51.
- Filtra HEPA 10 ne čistite z vodo.

❗ **OPOMBA:** Filter HEPA 10 zamenjajte po največ 6 mesecih.

1. Pritisnite tipko za sprostitvev 50 na posodi za prah 20. Izvlecite posodo za prah iz izdelka.
2. Odprite zgornji pokrov 12.
3. Izpraznite posodo za prah 20.
4. Povlecite za ročaj 8 in odprite primarni filter 9 navzgor.
5. Odstranite filter HEPA 10.
6. Filter HEPA 10 očistite s stisnjenim zrakom ali ga rahlo strkajte.
7. Primarni filter 9 očistite s krtačo za čiščenje 51.
8. Če je treba, posodo za prah 20 sperite z vodo. Pustite, da se posoda za prah popolnoma posuši.
9. Znova vstavite filter HEPA 10. Prepričajte se, ali je filter HEPA trdno nameščen.
10. Poklopite primarni filter 9 navzdol.
11. Zaprite zgornji pokrov 12.
12. Vstavite suho posodo za prah 20 nazaj v izdelek.

Čiščenje in zamenjava stranskih krtač

- Če sta stranski krtači 16 23 umazani ali poškodovani, ju je treba očistiti ali zamenjati.
- Stranski krtači 16 23 čistite ročno z vlažno krpo.
- Če želite zamenjati stranski krtači 16 23, ju previdno izvlecite.
- Na izdelek namestite stranski krtači, ki sta vključeni v obseg dobave (glejte »Namestitvev stranskih krtač«).

Čiščenje senzorjev pred padcem in kontaktov za polnjenje

❗ **OPOMBA:** Če so senzorji pred padcem 13 umazani, se lahko delovanje izdelka poslabša.

1. Senzorje pred padcem 13 in kontakte za polnjenje 15 na spodnji strani izdelka obrišite s suho in mehko krpo.
2. Kontakte za polnjenje 7 na polnilni postaji 5 obrišite s suho in mehko krpo.

Čiščenje okrogle krtače

(Sl. J)

1. Previdno pritisnite 2 zapirali 19 in odstranite pokrov okrogle krtače 21.
2. Odstranite okroglo krtačo 18 iz izdelka.
3. Odstranite lase in umazanijo z okrogle krtače 18.
4. Znova vstavite okroglo krtačo 18.
5. Zaprite pokrov okrogle krtače 21.

Čiščenje posode za vodo

1. Po uporabi funkcije brisanja odstranite posodo za vodo 47 z izdelka.
2. Odstranite krpo za brisanje 46 s spodnje strani posode za vodo 47.
3. Odprite gumijasti pokrov 48. Izlijte preostalo vodo.
4. Obrišite posodo za vodo 47 s suho, čisto krpo. Pustite, da se posoda za vodo posuši.

Čiščenje krpe za brisanje

- Ne uporabljajte mehčalca.
- Ne uporabljajte belila.
- Ne sušite v sušilnem stroju.

- Ne likajte.
- Ni za kemično čiščenje.
- Ne perite v pralnem stroju.
- Ročno operite krpo za brisanje [46] pri temperaturi vode 40 °C.

● Shranjevanje

- Izklopite izdelek, tako da stikalo za vklop/izklop [22] nastavite v položaj ● (izklop).
- Očistite izdelek (glejte »Čiščenje in nega«) in pred shranjevanjem pustite, da se popolnoma posuši.
- Če izdelka ne boste uporabljali dalj časa, ga hranite v originalni embalaži.
- Izdelek vedno hranite izven dosega otrok na dobro prezračevanem in suhem mestu.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Optimalna temperatura shranjevanja je med +5 °C in +60 °C.

- Če izdelka ne boste uporabljali dalj časa, priporočamo, da ga napolnite najmanj na vsake 4 tedne (glejte »Polnjenje izdelka«). S tem boste ohranili zmogljivost polnilne baterije.

● Nadomestni deli/pribor

- Kupci lahko združljive nadomestne dele in pribor naročijo v spletni trgovini www.optimex-shop.com.
- Za svoje naročilo imejte pripravljeno številko izdelka (IAN 460398_2401).
- Naročila lahko oddate samo prek spleta.
- Za dodatne informacije se obrnite na servisni telefon Lidl (glejte »Servis«).
- Na voljo so naslednji deli:
 - Filter HEPA [10]
 - Stranska krtača (R) [16]
 - Stranska krtača (L) [23]
 - Krpa za brisanje [46]

● Odpravljanje napak

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek se nenehno zaletava v predmete.	Odbijač [4] je stisnjen in se ne more sprostiti.	10–20-krat potrkajte po odbijaču [4], da sprostite morebitno umazanijo pod odbijačem, ali pa sprostite odbijač.
Čas delovanja izdelka je prekratek.	Polnilna baterija ni povsem napolnjena.	Znova napolnite polnilno baterijo.
Lučki na tipkah  [2] in  [3] med polnjenjem ne svetita belo s pulzirajočim učinkom.	Vtič DC napajalnika [45] ni pravilno povezan s polnilno postajo [5].	Pravilno povežite vtič DC napajalnika [45] s polnilno postajo [5].
	Napajalnik [45] ni pravilno priključen v vtičnico.	Pravilno priključite napajalnik [45] v vtičnico.
	Tujek (npr. živalska dlaka) blokira kontakte za polnjenje [7] na polnilni postaji [5].	Očistite kontakte za polnjenje [7] na polnilni postaji [5].
Sesalna moč je zmanjšana.	Filter HEPA [10] je umazan ali vlažen.	Očistite filter HEPA [10] ali ga zamenjajte z novim.
Iz posode za prah [20] izstopa umazanija.	Posoda za prah [20] je prepolna.	Izpraznite posodo za prah [20].

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek ne začne samodejno čistiti ob načrtovanem času.	Nastavitve razporeda se niso shranile.	Ponovno nastavite razpored in shranite nastavitve (glejte »Nastavitev razporeda sesanja«).
	Nastavitve urnika so bile izbrisane ob ponastavitvi izdelka ali zamenjavi baterij v daljinskem upravljalniku [33].	Vklopite izdelek in ponovno nastavite razpored (glejte »Nastavitev razporeda sesanja«).
	Izdelek je izklopljen.	Izdelek vklopite.
	Raven napolnjenosti polnilne baterije je nizka.	Izdelka nikoli ne izklaplajte. Izdelek vedno hranite v polnilni postaji [5], da bo vedno povsem napolnjen in pripravljen za uporabo.
	Izdelek se ne more premikati.	Izklopite izdelek. Preverite in očistite izdelek. Odstranite vsakršne tujke (glejte »Čiščenje in nega«).

OPOMBA: Če z nobeno od zgornjih rešitev ne odpravite težave, nadaljujte takole:

- ☐ Ponastavite izdelek tako, da ga izklopite in ponovno vklopite s tipko  [2].
- ☐ Če izdelek po ponastavitvi še vedno ne deluje, se obrnite na naš servisni center (glejte »Servis«).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas./20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.



Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda
Garancija zajema tudi polnilno baterijo izdelka.

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 460398_2401) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis



Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si



Legenda použitých piktogramů a symbolů	Strana	67
Úvod	Strana	68
Použití ke stanovenému účelu	Strana	68
Rozsah dodávky	Strana	68
Popis dílů	Strana	69
Technické údaje	Strana	69
Bezpečnostní pokyny	Strana	70
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana	75
Uvedení do provozu	Strana	76
Nabíjení výrobku	Strana	76
Namontujte boční kartáče	Strana	77
Vložte/vyměňte baterie (dálkové ovládání)	Strana	77
Obsluha	Strana	77
Kontrolky na výrobku	Strana	77
Režimy čištění	Strana	78
Seřízení sacího výkonu	Strana	78
Použití funkce stírání	Strana	79
Nastavte časový plán vysávání	Strana	79
Ruční řízení výrobku	Strana	80
Pošlete výrobek do nabíjecí stanice	Strana	80
Čištění a péče	Strana	80
Skladování	Strana	81
Náhradní díly/příslušenství	Strana	82
Odstraňování poruch	Strana	82
Zlikvidování	Strana	83
Záruka	Strana	84
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	84
Servis	Strana	84

Legenda použitých piktogramů a symbolů

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Přečtěte si návod na obsluhu.
			Střídavý proud/napětí
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Stejnoseměrný proud/napětí
		Hz	Hertz (síťová frekvence)
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.	W	Watt
			Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.		Nebezpečí – Riziko úrazu elektrickým proudem!
			Symbol pro výrobek ochranné třídy II
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.		Zap/Vyp
	Nedeformujte/nepoškozujte		Neotevírejte ani nerozebírejte
	Nemíchejte různé typy nebo značky		Nemíchejte nové a použité

	Nenabíjejte		Udržujte mimo dosah vody a nadměrné vlhkosti
	Nezkratujte		Používejte správně
	Neházejte do ohně		Nepoužívejte nesprávně
	VAROVÁNÍ! UKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! Požití může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a k smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.		Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.
		 Bezpečnostní pokyny  Pokyny pro činnost	

ROBOTICKÝ VYSAVAČ S FUNKCÍ STÍRÁNÍ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek je vhodný pro vysávání sypkých, suchých nečistot, jako je prach, vlákna nebo drobků na hladkých podlahových krytinách a kobercích s krátkým vlasem.
- Výrobek má funkci vytírání, která je určena pouze pro tvrdé a hladké podlahové krytiny.
- Používejte výrobek jen ve vnitřních prostorech.

- Výrobek je určen výhradně pro soukromé, nikoli komerční použití.
- Používejte výrobek pouze pro zamýšlený účel. Jakékoli jiné použití než popsané nebo úprava výrobku nejsou povoleny a může vést ke zraněním anebo poškozením. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené používáním neodpovídajícím účelu.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 Robotický vysavač
- 1 Prachová nádobka
- 1 Nádržka na vodu
- 1 Nabíjecí stanice
- 1 Náhradní HEPA filtr
- 2 Boční kartáče
- 2 Náhradní boční kartáče
- 1 Dálkové ovládání
- 1 Síťový adaptér
- 1 Čističí kartáč

- 1 Utěrka
- 1 Krátký návod

● Popis dílů

Obr. A

- 1 Infračervený přijímač signálu
- 2 Tlačítko  (Zap/Vyp)
- 3 Tlačítko  (návrat do nabíjecí stanice)
- 4 Nárazník
- 5 Nabíjecí stanice
- 6 Kontrolka (nabíjecí stanice)
- 7 Nabíjecí kontakt (nabíjecí stanice)
- 8 Rukojeť (primární filtr)
- 9 Primární filtr
- 10 HEPA filtr
- 11 Spodní kryt (prachová nádobka)
- 12 Horní kryt (prachová nádobka)
- 13 Snímač proti pádu
- 14 Váleček
- 15 Nabíjecí kontakt (výrobek)
- 16 Boční kartáč (R)
- 17 Kolo
- 18 Kulatý kartáč
- 19 Uzávěr (kryt kulatého kartáče)
- 20 Prachová nádobka
- 21 Kryt kulatého kartáče
- 22 Vypínač Zap/Vyp
- 23 Boční kartáč (L)

Obr. B

- 24 Den v týdnu
- 25 Hodiny
- 26 Indikátor  (rohový režim)
- 27 Indikátor  (bodový režim)
- 28 Indikátor  (automatický režim)
- 29 Indikátor  (návrat do nabíjecí stanice)
- 30 Indikátor  (sací výkon)
- 31 Indikátor  (nastavit časový plán)
- 32 Indikátor  (nastavit hodiny)
- 33 Dálkové ovládání
- 33a Infračervené signálové vysílače
- 34 Displej
- 35 Tlačítko **MODE** (zvolte režim čištění)
- 36 Tlačítko  (pohyb nahoru/vpřed)
- 37 Tlačítko  (Start/Stop)
- 38 Tlačítko  (doprava/pohyb doprava)
- 39 Tlačítko  (dolů/otočit)

- 40 Tlačítko  (nastavení hodin)
- 41 Tlačítko  (návrat do nabíjecí stanice)
- 42 Tlačítko  (nastavení časového plánu)
- 43 Tlačítko  (doleva/pohyb doleva)
- 44 Tlačítko  (sací výkon)

Obr. D

- 45 Sítový adaptér

Obr. H

- 46 Utěrka
- 47 Nádržka na vodu
- 48 Gumový kryt
- 49 Kolík

Obr. I

- 50 Odblokovací tlačítko (prachová nádobka)
- 51 Čisticí kartáč

● Technické údaje

Robotický vysavač

Provozní napětí:	14,4 V ===
Jmenovitý výkon:	30 W
Akumulátor:	Li-Ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Doba chodu:	max. 70 minut (v závislosti na režimu a stavu podlahy)
Doba nabíjení:	cca 4–6 hodin
Výkon sání:	0,4/0,8/2,0 kPa
Objem nádržky na vodu:	150 ml
Objem prachové nádobky:	500 ml (celkem) 435 ml (použitelné)
Rozměry (Ø × V):	32 cm × 8 cm

Nabíjecí stanice

Jmenovité výstupní napětí:	19 V ===
Jmenovitý výstupní proud:	0,6 A

Dálkové ovládání

Baterie:	2× 1,5 V  , typ AAA (součást dodávky)
----------	--

Síťový adaptér

Informace	Hodnota
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa:	Dongguan Sunun Power Co., Ltd No. 12, Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong, P.R. China 91441900MA51XH6G2J
Identifikační značka modelu:	SA12BH-190060V (verze VDE) SA12BV-190060B (verze BS)

Informace	Hodnota	Jednotka
Vstupní napětí:	100–240	V~
Vstupní frekvence:	50/60	Hz
Výstupní napětí:	19,0	V 
Výstupní proud:	0,6	A
Výstupní výkon:	11,4	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu:	84,6	%
Účinnost při malém zatížení (10 %):	75,0	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže:	0,08	W
Vstupní proud:	0,4	A
Ochranná třída:	II/  (dvojí izolace)	
Systém ochrany:	IP20	



Bezpečnostní pokyny

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
VÝROBKU SE DŮVĚRNĚ OBE-
ZNAMTE SE VŠEMI OBSLUŽ-
NÝMI A BEZPEČNOSTNÍMI
POKYNY! PŘILOŽTE TAKÉ
VŠECHNY PODKLADY PŘI**

ODEVZDÁNÍ VÝROBKU TŘE- TÍM OSOBÁM!

U škod způsobených
nedodržením tohoto návodu k
obsluze zaniká záruční nárok!
Za následné škody se nepřebírá
žádná odpovědnost! Nepřebírá
se žádná odpovědnost za

škody na majetku nebo zranění způsobené neodbornou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů!

Děti a osoby se zdravotním omezením



⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

- Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi, ledaže by byly starší než 8 let a pod dozorem.

Použití ke stanovenému účelu

- Neodborné použití může vést k zraněním. Používejte tento výrobek výhradně podle tohoto návodu.
- Nepokoušejte se výrobek nějakým způsobem měnit.
- Nedovolte, aby výrobek nasál materiály, které by mohly výrobek ucpat, jako jsou kameny, papírový odpad atd.
- Nedovolte, aby výrobek nasál hořlavé materiály, jako je benzín nebo toner, z tiskárny nebo kopírky.
- Nedovolte, aby výrobek nasál hořící předměty, jako jsou cigarety, zápalky, popel nebo jiné předměty, které by mohly způsobit požár.

Před použitím

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko

zranění! Kontrolujte výrobek před použitím na viditelná poškození. Poškozený nebo spadlý výrobek neuvádějte do provozu.

- Zkontrolujte nabíjecí stanici, přípojně vedení a síťový adaptér, zda nejsou poškozeny.

- Předtím, než připojíte síťový adaptér k napájení: Dbejte na to, aby jmenovité napětí a jmenovitý proud na typovém štítku výrobku odpovídalo jmenovitému napětí a jmenovitému proudu v síti vašeho napájení.
- Dbejte na to, aby se váleček a kola mohly kdykoli volně otáčet. Jinak by se mohl výrobek přehřát a neopravitelně poškodit.
- Odstraňte překážky, jako jsou napájecí kabely, hračky a jiné předměty.
- Přeložte okraje koberce pod koberec. Nenechte, aby záclony a ubrusy visely na podlaze.
- Umístěte nábytek tak, aby výrobek mohl jezdit kolem nebo pod nábytkem a vyčistit největší možnou plochu.
- Ujistěte se, že jsou prachová nádobka a filtry správně nainstalovány.
- Držte domácí zvířata mimo místnost, která má být čištěna. Informujte ostatní lidi v místnosti tak, aby nikdo nestoupl na výrobek nebo o něj neklopýtl.

Provoz

⚠ VAROVÁNÍ! Udržujte výrobek vždy v suchém stavu.

- Nikdy se nedotýkejte výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Chraňte výrobek před vlhkostí a kapalinami.
- Neskladujte výrobek na místě, kde by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nabíjejte výrobek vždy v otevřeném prostoru, daleko od hořlavých materiálů a kapalin. Nesprávné použití může způsobit požár a popálení.
- Tento výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor, který mohou vyměnit pouze kvalifikovaný personál. Neházejte výrobek do ohně.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením nebo horkem. Ideální okolní teplota je mezi +5 °C a +45 °C. Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.

- Chraňte výrobek před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek daleko od zdrojů tepla (např. kamen, radiátorů).

⚠ VÁROVÁNÍ! K nabíjení akumulátoru použijte pouze síťový adaptér (Model: SA12BH-190060V), který je dodáván s tímto výrobkem.

- Ze strany uživatele nejsou zapotřebí žádná opatření, aby se výrobek nastavil na 50 Hz nebo 60 Hz. Výrobek se automaticky nastaví na 50 Hz nebo 60 Hz.
- Chraňte připojovací vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte přípojně vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.
- Přípojně vedení síťového adaptéru nemůže být nahrazeno. Pokud je přípojně vedení poškozené, musí být síťový adaptér zlikvidován.
- Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt síťového adaptéru - hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
-  Síťový adaptér je určen jen pro použití ve vnitřních prostorech.
- Chcete-li přerušit přívod proudu k výrobku, odpojte síťový adaptér ze zásuvky.
- Použitá elektrická zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze rychle odpojit síťový adaptér od elektrické zásuvky.
- V případě poruchy (neobvyklého hluku nebo kouře) nebo během elektrické bouře odpojte síťový adaptér od síťové zásuvky.
- Nezakrývejte síťový adaptér, aby nedošlo k poškození v důsledku nechtěného zahřívání.
- Nabíjecí kontakty na nabíjecí stanici nesmí být zkratovány.
- Nedovolte, aby se vlasy, oděv nebo prsty přiblížili k otvorům nebo provozním částem výrobku.
- Nikdy nepoužívejte výrobek bez filtru, aby nedošlo k poškození motoru a zkrácení životnosti výrobku.

- Nezakrývejte ani nezalepujte snímače proti pádu výrobku. V opačném případě nebude výrobek schopen navigace.
- Vyzkoušejte výrobek v místech se schody. To vám pomůže určit, zda výrobek dokáže detekovat okraj oblasti pádu.
- Výrobek před přepravou vypněte.
- Provozujte výrobek s dálkovým ovládáním jen tehdy, když je na dohled.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou plastové součásti popraskané, roztržené nebo deformované. Poškozené součásti vyměňujte pouze za vhodné originální náhradní díly.
- Výrobek si nechávejte opravovat pouze autorizovanými odborníky nebo zákaznickým servisem. Při neodborných opravách mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikají nároky ze záruky.
- Vadné součásti musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly. Dodržování bezpečnostních požadavků lze zaručit pouze v případě použití originálních náhradních dílů.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte filtry a prachovou nádobku, abyste prodloužili životnost svého výrobku.
- Pravidelně čistěte snímače proti pádu. Pokud jsou snímače proti pádu znečištěny, hrozí nebezpečí pádu výrobku po schodech nebo stupních.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou kulatý kartáč a/ nebo primární filtr ucpané. Odstraňujte prach, vlasy, bavlněnou vlnu atd., aby vzduch hladce proudil.
- Nabíjte výrobek alespoň jednou měsíčně naplno, aby nedošlo k hlubokému vybití a poškození baterie.

Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.
- Výrobek vypněte a odpojte jej od elektrického napájení předtím, než začnete provádět čisticí práce, a v případě, že výrobek není používán.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!

Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!



NEBEZPEČÍ VÝBU- CHU!

Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie.

Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko udušení!

Obsahuje spolknutelné AAA baterie!

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Uchovávejte nové a použité baterie mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že baterie mohly být spolknuty nebo se mohly dostat do jakékoli části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytékající nebo poškozené

baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě úniku baterie/akumulátoru je ihned odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Když se výrobek delší dobu nebude používat, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarity (+) a (-) na baterii/akumulátoru a výrobku.
- Očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterii před vložením suchým nehmolkujícím hadříkem nebo vatovou tyčinkou!
- Vyjměte okamžitě vybité baterie/akumulátory z výrobku.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento výrobek obsahuje akumulátor.
- Očistěte výrobek a jeho příslušenství (viz „Čištění a péče“).

● Uvedení do provozu

● Nabíjení výrobku

- ⚠ OPAZNĚ!** Umístěte nabíjecí stanici [5] tak, aby nebyla vystavena přímému slunečnímu záření.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Před prvním použitím výrobek plně nabijte. Doba nabíjení je cca 4–6 hodin.
 - Udržujte vzdálenost 1 m vlevo/vpravo a 2 m od přední části nabíjecí stanice [5] k jiným objektům (obr. C).
 - Udržujte vzdálenost 15 cm od horní části nabíjecí stanice [5] k zrcadlům nebo jiným vysoce reflexním předmětům. V případě potřeby zakryjte zrcadla nebo vysoce reflexní předměty.
 - Výrobek někdy koriguje polohu nabíjecí stanice [5].
 - Nepokoušejte se změnit polohu nabíjecí stanice [5]. Pevná poloha usnadňuje výrobku najít cestu zpět k nabíjecí stanici.
 - Nabíjejte výrobek, když kontrolky tlačítek  [2] a  [3] blikají bíle.
 - Před nabíjením: Odeberte nádržku na vodu [47] z výrobku (viz „Použití funkce stírání“).
1. Spojte DC zástrčku síťového adaptéru [45] s nabíjecí stanicí [5].
 2. Spojte síťový adaptér [45] se zásuvkou. Kontrolka [6] svítí.
 3. Umístěte nabíjecí stanici [5] v jedné rovině se stěnou.
 4. **Zapnutí:**
 - Nastavte vypínač Zap/Vyp [22] na spodní straně výrobku do polohy I (Zap).
 - Podržte  [2] stlačené po dobu cca 3 sekund. Kontrolka tlačítka  bliká po dobu 1 minuty a pak zhasne.
 5. Postavte výrobek na nabíjecí stanici [5] (obr. D).

Vyrovnejte nabíjecí kontakty [15] na spodní straně výrobku s nabíjecími kontakty [7] na nabíjecí stanici.

Kontrolky tlačítek  [2] a  [3] se rozsvítí bíle s pulzujícím efektem.
 6. Po dokončení nabíjení kontrolky tlačítek  [2] a  [3] zhasnou.

● Namontujte boční kartáče

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Při instalaci bočních kartáčů [16] [23] dbejte na to, aby si odpovídaly značky **L** a **R** na spodní straně výrobku a na bočních kartáčích.

1. Namontujte boční kartáče [16] [23] do otvoru k tomu určeného.
2. Zkontrolujte, zda jsou boční kartáče [16] [23] pevně připevněny.

● Vložte/vyměňte baterie (dálkové ovládání)

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud nebudete dálkový ovladač [33] delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

1. Uvolněte šroub krytu přihrádky na baterie na zadní straně dálkového ovládání [33].
2. Odstraňte kryt přihrádky na baterie.
3. Vložte 2 baterie AAA do přihrádky na baterie nebo vyměňte staré baterie za nové. Dbejte na správnou polaritu, jak je uvedeno v přihrádce na baterie.
4. Zavřete přihrádku na baterie krytem přihrádky na baterie.
5. Šroub krytu přihrádky na baterie dotáhněte.
6. Rozsvítí se displej [34]. Na displeji se rozsvítí den v týdnu [24] (**SUN** = neděle), hodiny [25] (**0:00**) a  [30].

● Obsluha

❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- ❑ Po dokončení čištění výrobek nevypínejte. Výrobek nechávejte v nabíjecí stanici [5], aby byl připraven k dalšímu čištění.
- ❑ Pokud výrobek vypnete nastavením vypínače Zap/Vyp [22] do polohy **O** (vyp), nastavení času a časový plán vysávání se vymažou.
- ❑ Vzhledem ke složitosti domácího prostředí může výrobek během čištění některé oblasti vynechat. Pro lepší výsledek čištění doporučujeme výrobek používat denně.
- ❑ Nestavte se do cesty výrobku. Jinak nebude výrobek schopen tuto oblast vyčistit.

- ❑ Pokud výrobek ovládáte dálkovým ovládáním [33]: Nasměrujte infračervenou vysílačku signálu [33a] dálkového ovládání na výrobek.

Příprava

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek může vyčistit plochu pod kusem nábytku pouze v případě, že vzdálenost nábytku od podlahy je nejméně 10 cm.

- ❑ Před použitím odstraňte překážky, jako jsou napájecí a prodlužovací kabely, hračky a jiné předměty.
- ❑ Přeložte okraje koberce pod koberec. Nenechte, aby záclony a ubrusy visely na podlaze.
- ❑ Umístěte nábytek tak, aby výrobek mohl jezdit kolem nebo pod nábytkem a vyčistit největší možnou plochu.
- ❑ Vyzkoušejte výrobek v místech se schody. To vám pomůže určit, zda výrobek dokáže detekovat okraj oblasti pádu. Za tímto účelem umístěte výrobek na povrch vedle schodiště. Aktivujte automatický režim (viz „Režimy čištění“). Jakmile se výrobek přiblíží ke schodům, budete připraveni výrobek v případě potřeby chytili.
- ❑ Pro vícepodlažní nemovitosti nainstalujte v horních oblastech zábradlí, aby se zabránilo pádu výrobku.

Čištění

- ❑ Stiskněte  [2] nebo  [37].  svítí.
- ❑ Když se  [2] a  [3] rozsvítí bíle, výrobek automaticky zahájí čištění.

● Kontrolky na výrobku

Akce	Kontrolka	
	 [2]	 [3]
Čištění	Svítlí bíle	Svítlí bíle
Návrat do nabíjecí stanice [5]	Svítlí bíle	Bliká bíle

Akce	Kontrolka	
	 2	 3
Dobít	Pulzující efekt, bílá	Pulzující efekt, bílá
Proces nabíjení ukončen/ režim spánku	Vyp	Vyp
Pohotovostní režim	Bliká bíle	Vyp
Vada výrobku	Svítil červeně	Vyp
Slabý akumulátor	Bliká bíle	Bliká bíle

● Režimy čištění

❗ UPOZORNĚNÍ: Výrobek nabízí 3 různé režimy čištění pro lepší výsledek.

- Zkontrolujte, zda je výrobek v pohotovostním režimu (viz "Kontrolky na výrobku").
- Pokud je výrobek v režimu spánku, přejdete stisknutím tlačítka  2 nebo  37 do pohotovostního režimu.

Automatický režim

(Obr. E)

❗ UPOZORNĚNÍ: V tomto režimu výrobek střídavě čistí povrchy a rohy.

1. Stiskněte  2 nebo **MODE**  35 pro spuštění procesu vysávání. Výrobek zahájí vysávání v automatickém režimu. Když výrobek aktivujete pomocí dálkového ovladače  33, rozsvítí se kontrolka  28.
2. Po čištění: Výrobek se vrátí automaticky zpět do nabíjecí stanice  5.
3. Proces vysávání zastavíte stisknutím tlačítka  2 nebo  37.

Bodový režim

(Obr. F)

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Tento režim je vhodný pro oblasti s vysokou úrovní nečistot nebo prachu. V bodovém režimu se výrobek zaměřuje na oblast, kterou je třeba vyčistit.
 - Tento režim se ukončí automaticky a výrobek přejde do pohotovostního režimu.
1. Opakovaně stiskněte **MODE**  35, dokud se nerozsvítí  27. Výrobek začne vysávat.
 2. Po čištění: Výrobek přejde do naposledy zvoleného provozního režimu.
 3. Chcete-li tento režim ukončit ručně, stiskněte tlačítko  2 nebo  37.

Rohový režim

(Obr. G)

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Tento režim je vhodný pro čištění rohů místnosti. V tomto režimu výrobek sleduje hranici (například stěnu).
- Výrobek v tomto režimu funguje, dokud není úroveň nabití akumulátoru nízká. Potom se výrobek automaticky vrátí zpět do nabíjecí stanice  5.

1. Opakovaně stiskněte **MODE**  35, dokud se nerozsvítí  26. Výrobek začne vysávat.
2. Chcete-li tento režim ukončit ručně, stiskněte tlačítko  2 nebo  37.

● Seřízení sacího výkonu

❗ UPOZORNĚNÍ: Sací výkon můžete nastavit v libovolném režimu čištění.

1. Zvolte režim úklidu (viz „Režimy čištění“).
2. Opakovaným stisknutím  44 nastavte požadovaný stupeň.  30 svítí. 3 různé úrovně jsou indikovány následovně:

Stupeň	Indikátor
1	
2	

Stupeň	Indikátor
3	

● Použití funkce stírání

(Obr. H)

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Z hygienických důvodů ihned po použití funkce stírání vyjměte nádržku na vodu [47] z výrobku.
 - Funkci stírání můžete použít s libovolným ze 3 režimů čištění (viz „Režimy čištění“).
1. Odstraňte utěrku [46] ze spodní strany nádržky na vodu [47].
 2. Otevřete gumový kryt [48].
 3. Naplňte nádržku na vodu [47] vodou.
 4. Zavřete gumový kryt [48].
 5. Namontujte zpět utěrku [46] na spodní stranu nádržky na vodu [47].
 6. Nasadte nádržku na vodu [47] na spodní stranu výrobku. Zasuňte 2 kolíky [49] do 2 odpovídajících otvorů na výrobku.
 7. Po použití funkce stírání vyjměte nádržku na vodu [47] z výrobku.
 8. Otevřete gumový kryt [48]. Zbylou vodu vylijte.

● Nastavte časový plán vysávání

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Můžete nastavit časový plán, aby výrobek zahájil čištění automaticky.
- Pokud byly čas a časový plán nastaveny úspěšně, zazní pípnutí. Pokud k tomu nedojde, nastavení nebyla uložena.
- Pokud nestisknete tlačítko během přibližně 15 sekund při nastavení času nebo časového plánu, nastavení se automaticky ukončí a nebudou uloženy žádné informace.
- Pokud výrobek vypnete nastavením vypínače Zap/Vyp [22] do polohy ● (vyp), nastavení času a časový plán vysávání se vymažou.

Nastavení aktuálního dne v týdnu a času

1. Zkontrolujte, zda je výrobek v pohotovostním režimu (viz "Kontrolky na výrobku"). Pokud je výrobek v režimu spánku, přejdete stisknutím tlačítka  [2] nebo  [37] do pohotovostního režimu.
2. Stisknutím  [40] přepněte do režimu nastavení hodin.  [32] svítí a přednastavený den v týdnu [24] bliká na displeji [34]. Výrobek pro potvrzení vydá akustický signál.
3. Stisknutím tlačítka  [43] nebo  [38] vyberte aktuální den v týdnu.

Indikátor	Den v týdnu
SUN	Neděle
MON	Pondělí
TUE	Úterý
WED	Středa
THU	Čtvrtek
FRI	Pátek
SAT	Sobota

4. Stiskněte  [37] pro potvrzení nastavení.
5. Hodiny nastavte tak, že stisknete  [36] a  [39].
6. Stiskněte  [38] pro potvrzení nastavení.
7. Minuty nastavte tak, že stisknete  [36] nebo  [39].
8. Stiskněte  [37] pro uložení nastavení.

Nastavit časový plán

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Nelze naprogramovat konkrétní režim čištění. Naprogramované postupy čištění se vždy provádí v automatickém režimu.
 - Pokud výrobek vypnete nastavením vypínače Zap/Vyp [22] do polohy ● (vyp), nastavení času a časový plán vysávání se vymažou.
1. Zkontrolujte, zda je výrobek v pohotovostním režimu (viz "Kontrolky na výrobku"). Pokud je výrobek v režimu spánku, přejdete stisknutím tlačítka  [2] nebo  [37] do pohotovostního režimu.

2. Stisknutím  **[42]** přepnete do režimu nastavení časového plánu.  **[31]** svítí a den v týdnu **[24]** bliká na displeji **[34]**. Pro čas se zobrazí zástupný symbol.
3. Stisknutím tlačítka  **[43]** nebo  **[38]** vyberte den v týdnu. Vybraný den v týdnu bliká. Chcete-li uložit vybraný den v týdnu, stiskněte  **[36]**.
4. Volitelně: Opakujte předchozí krok pro všechny požadované dny v týdnu.
5. Chcete-li odstranit vybraný den v týdnu, stiskněte tlačítko  **[39]**.
6. Stiskněte  **[37]** pro potvrzení nastavení.
7. Hodiny nastavte tak, že stisknete  **[36]** a  **[39]**.
8. Stiskněte  **[38]** pro potvrzení nastavení.
9. Minuty nastavte tak, že stisknete  **[36]** nebo  **[39]**.
10. Stiskněte  **[37]** pro uložení nastavování.
11. Výrobek pro potvrzení vydá akustický signál.  **[31]** svítí.
Chcete-li zobrazit naprogramované dny v týdnu a čas a v případě potřeby je upravit, stiskněte tlačítko  **[42]**.
12. Chcete-li vymazat nastavený časový plán,  stiskněte a podržte tlačítko **[42]**, dokud nezmizí  **[31]** a neuplyne naprogramovaný čas na displeji **[34]**. Výrobek pro potvrzení vydá akustický signál.

● Ruční řízení výrobku

- i UPOZORNĚNÍ:** Výrobek můžete řídit ručně, pokud je v pohotovostním režimu nebo v provozu.

Tlačítko	Směr
 [36]	Vpřed
 [38]	Zprava
 [39]	Obrátit (výrobek se otočí o 180°)
 [43]	Zleva

● Pošlete výrobek do nabíjecí stanice

- i UPOZORNĚNÍ:** Výrobek můžete poslat do nabíjecí stanice **[5]**, když je v pohotovostním režimu nebo v provozu.
- ☐ Stiskněte  **[3]** na výrobku nebo  **[41]** na dálkovém ovladači **[33]**. Výrobek se vrátí do nabíjecí stanice **[5]**.

● Čištění a péče

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poškození výrobku!

- Výrobek nikdy přímo neoplachujte vodou.
- Neotírejte výrobek hadříkem namočeným ve vodě.

- i UPOZORNĚNÍ:** Vytáhněte síťový adaptér **[45]** ze zásuvky, pokud se výrobek nebude delší dobu používat.
- ☐ Před čištěním výrobku:
 - Stiskněte a podržte  **[2]**, dokud kontrolka na tlačítku nezhasne.
 - Vytáhněte síťový adaptér **[45]** ze zásuvky.

Díl	Intervaly čištění
Prachová nádoba [20]	Po každém použití
Primární filtr [9]	Týdně (2× týdně v případě těžkého znečištění)
HEPA filtr [10]	Každé 4 týdny (2 týdny v případě těžkého znečištění)
Boční kartáče [16] [23]	Každé 4 týdny
Snímače proti pádu [13]	Každé 2 týdny
Nabíjecí kontakty [7]	Každé 4 týdny
Kulatý kartáč [18]	Každé 4 týdny
Nádržka na vodu [47]	Po každém použití
Utěrka [46]	Po každém použití

Vyprázdněte prachovou nádobku/ vyčistěte filtr/vyměňte HEPA filtr

(Obr. I)

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko poškození HEPA filtru!**

- K čištění HEPA filtru [10] nepoužívejte čisticí kartáč [51].
- HEPA filtr [10] neoplachujte vodou.

❗ **UPOZORNĚNÍ:** HEPA filtr [10] nahraďte po maximálně 6 měsících.

1. Stiskněte odblokovací tlačítko [50] na prachové nádobce [20]. Vytáhněte prachovou nádobku z výrobku.
2. Otevřete horní kryt [12].
3. Vyprázdněte prachovou nádobku [20].
4. Zatáhněte za rukojeť [8] a přeložte primární filtr [9] nahoru.
5. Vyjměte HEPA filtr [10].
6. HEPA filtr [10] čistěte stlačeným vzduchem nebo jej lehce oklepejte.
7. Vyčistěte primární filtr [9] pomocí čisticího kartáče [51].
8. V případě potřeby vypláchněte prachovou nádobku [20] vodou. Prachovou nádobku nechte zcela vyschnout.
9. Nasadte HEPA filtr [10] zase zpět. Zkontrolujte, zda je HEPA filtr pevně usazen.
10. Zaklapněte primární filtr [9] dolů.
11. Uzavřete horní kryt [12].
12. Vložte suchou prachovou nádobku [20] opět do výrobku.

Čištění a výměna bočních kartáčů

- Pokud jsou boční kartáče [16] [23] znečištěné nebo poškozené, musí být vyčištěny nebo vyměněny.
- Boční kartáče [16] [23] čistěte ručně měkkým hadříkem.
- Chcete-li vyměnit boční kartáče [16] [23], opatrně je vytáhněte.
- Namontujte boční kartáče obsažené v rozsahu dodávky na výrobek (viz „Namontujte boční kartáče“).

Vyčistěte snímače proti pádu a nabíjecí kontakty

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud jsou snímače proti pádu [13] znečištěné, může dojít k poškození funkce výrobku.

1. Otrěte snímače proti pádu [13] a nabíjecí kontakty [15] na spodní straně výrobku suchým měkkým hadříkem.
2. Otrěte nabíjecí kontakty [7] na nabíjecí stanici [5] suchým měkkým hadříkem.

Vyčistěte kulatý kartáč

(Obr. J)

1. Opatrně stiskněte 2 uzávěry [19] a sejměte kryt kulatého kartáče [21].
2. Odstraňte kulatý kartáč [18] z výrobku.
3. Z kulatého kartáče [18] odstraňte vlasy a nečistoty.
4. Vložte kulatý kartáč [18] zase zpět.
5. Zavřete kryt kulatého kartáče [21].

Vyčistěte nádržku na vodu

1. Po použití funkce stírání vyjměte nádržku na vodu [47] z výrobku.
2. Odstraňte utěrku [46] ze spodní strany nádržky na vodu [47].
3. Otevřete gumový kryt [48]. Zbylou vodu vylijte.
4. Vytrěte nádržku na vodu [47] suchým měkkým hadříkem. Nádržku na vodu nechte vyschnout.

Vyčistěte utěrku

- Nepoužívejte změkčovač tkanin.
- Nepoužívejte bělidla.
- Nesušte v sušičce prádla.
- Nežehlete.
- Nečistěte chemicky.
- Neperte v pračce.
- Vyperte utěrku [46] ručně při teplotě vody 40 °C.

● Skladování

- Vypněte výrobek otočením vypínače Zap/Vyp [22] do polohy ● (vyp).

- ❑ Vyčistěte výrobek (viz "Čištění a péče") a nechte jej zcela vyschnout.
- ❑ Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, skladujte jej v původním obalu.
- ❑ Výrobek skladujte vždy mimo dosah dětí na dobře větraném a suchém místě.
- ❑ Výrobek uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření.
- ❑ Optimální skladovací teplota je mezi +5 °C a +60 °C.
- ❑ Pokud výrobek nebudete používat delší dobu, doporučujeme výrobek nabíjet alespoň jednou za 4 týdny (viz „Nabíjení výrobku“). Tímto způsobem zachováte výkonost akumulátoru.

● Náhradní díly/příslušenství

- ❑ Zákazníci si mohou zakoupit kompatibilní náhradní díly a příslušenství přes www.optimex-shop.com.
- ❑ Mějte pohotově číslo (IAN 460398_2401) pro svou objednávku.
- ❑ Objednávky můžete zadávat pouze online.
- ❑ Další informace získáte na Servisní lince společnosti Lidl (viz „Servis“).
- ❑ K dispozici jsou následující části:
 - HEPA filtr **10**
 - Boční kartáč **(R)** **16**
 - Boční kartáč **(L)** **23**
 - Utěrka **46**

● Odstraňování poruch

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek se opakovaně srazí s předměty.	Nárazník 4 je přitlačený a nemůže pružit.	Poklepáním na nárazník 4 10–20krát odstraňte veškeré nečistoty pod nárazníkem nebo uvolněte nárazník.
Doba provozu výrobku je příliš krátká.	Akumulátor není plně nabitý.	Znovu akumulátor nabijte.
Kontrolky tlačítek 2 a 3 během nabíjení nesvíí bíle s pulzujícím efektem.	DC zástrčka síťového adaptéru 45 není správně připojena k nabíjecí stanici 5 .	Připojte správně DC zástrčku síťového adaptéru 45 k nabíjecí stanici 5 .
	Síťový adaptér 45 není řádně spojen se zásuvkou.	Spojte síťový adaptér 45 řádně se zásuvkou.
	Cizí předmět (např. zvířecí chlupy) blokuje nabíjecí kontakty 7 na nabíjecí stanici 5 .	Vyčistěte nabíjecí kontakty 7 na nabíjecí stanici 5 .
Sací výkon se snižuje.	HEPA filtr 10 je znečištěný nebo vlhký.	Vyčistěte HEPA filtr 10 nebo jej vyměňte za nový.
Nečistoty unikají z prachové nádoby 20 .	Prachová nádoba 20 je přeplněná.	Vyprázdněte prachovou nádobu 20 .

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek automaticky nezahájí čištění v naplánovaném čase.	Nastavení časového plánu nebylo uloženo.	Znovu nastavte časový plán a uložte nastavení (viz "Nastavte časový plán vysávání").
	Nastavení časového plánu bylo zrušeno při resetování výrobku nebo změně baterií dálkového ovládání [33].	Zapněte výrobek a nastavte časový plán znovu (viz „Nastavte časový plán vysávání“).
	Výrobek je vypnutý.	Výrobek zapněte.
	Úroveň nabití akumulátoru je nízká.	Nikdy výrobek nevypínejte. Výrobek vždy zaparkujte v nabíjecí stanici [5] tak, aby byl vždy plně nabitý a připravený k použití.
	Výrobek se nemůže pohybovat.	Výrobek vypněte. Zkontrolujte a vyčistěte výrobek. Odstraňte všechny cizí předměty (viz "Čištění a péče").

❗ UPOZORNĚNÍ: Pokud žádné z výše uvedených řešení problém nevyřeší, proveďte následující kroky:

- ☐ Resetujte výrobek stisknutím  [2], čímž jej vypnete a znovu zapnete.
- ☐ Pokud výrobek nefunguje ani po resetování, obraťte se na naše servisní středisko (viz „Servis“).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný nebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Záruka se vztahuje také na akumulátor výrobku.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 460398_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz



Legenda použitých piktogramov/symbolov	Strana	86
Úvod	Strana	87
Použitie v súlade s určením	Strana	87
Rozsah dodávky	Strana	87
Popis súčiastok	Strana	88
Technické údaje	Strana	88
Bezpečnostné upozornenia	Strana	89
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov	Strana	94
Uvedenie do prevádzky	Strana	95
Nabíjanie produktu	Strana	95
Montáž bočných kefiek	Strana	96
Vloženie/výmena batérií (diaľkové ovládanie)	Strana	96
Obsluha	Strana	96
Kontrolky na produkte	Strana	97
Režimy čistenia	Strana	97
Nastavenie sacej sily	Strana	98
Používanie stieracej funkcie	Strana	98
Nastaviť časový plán vysávania	Strana	98
Manuálne riadenie produktu	Strana	99
Poslať produkt do nabíjacej stanice	Strana	99
Čistenie a starostlivosť	Strana	99
Skladovanie	Strana	101
Náhradné diely/príslušenstvo	Strana	101
Odstraňovanie porúch	Strana	101
Likvidácia	Strana	102
Záruka	Strana	103
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	103
Servis	Strana	103

Legenda použitých piktogramov/symbolov

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Prečítajte si návod na obsluhu.
			Striedavý prúd/striedavé napätie
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
		Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.	W	Watt
			Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.		Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!
			Symbol pre produkt s triedou ochrany II
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Zapnúť/vypnúť
	Nedeformujte/neničte		Neotvárajte/nerozoberajte
	Nemiešajte rôzne typy alebo značky		Nemiešajte nové a použité

	Nenabíjajte		Držte mimo vody a nadmernej vlhkosti
	Neskratujte		Vkladajte správne
	Nehádzajte do ohňa		Nevkladajte nesprávne
	VÝSTRAHA! UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu vnútorných orgánov alebo smrť. Ťažké popáleniny sa môžu prejaviť do 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.
		 Bezpečnostné upozornenia  Manipulačné pokyny	

VYSÁVACÍ ROBOT SO STIERACOU FUNKCIOU

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

- Tento produkt je vhodný na vysávanie suchých neprilepených nečistôt, ako napríklad prachu, chlpu alebo omrvínok z hladkých podláh a kobercov s krátkym vlasom.
- Produkt je vybavený stieracou funkciou, ktorá je určená len na tvrdé hladké podlahy.

- Produkt používajte iba vo vnútri.
- Produkt je určený výlučne na súkromné použitie a nie je určený na komerčné účely.
- Produkt používajte výlučne na určený účel. Akékoľvek iné použitie ako vyššie opísané alebo akékoľvek zmena produktu nie je povolená a môže viesť k zraneniam a/alebo poškodeniam. Výrobca neručí za škody, ktoré sú spôsobené používaním mimo určenia.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Vysávací robot
- 1 Prachový zásobník
- 1 Nádrž na vodu
- 1 Nabíjacia stanica
- 1 Náhradný HEPA filter
- 2 Bočné kefy
- 2 Náhradné bočné kefy
- 1 Diaľkové ovládanie
- 1 Sieťový adaptér

- 1 Čistiaca kefka
- 1 Handra na stieranie
- 1 Krátky návod

● Popis súčiastok

Obr. A

- 1 Infračervený prijímač signálu
- 2 Tlačidlo  (zapnúť/vypnúť)
- 3 Tlačidlo  (vrátiť sa do nabíjacej stanice)
- 4 Nárazník
- 5 Nabíjacia stanica
- 6 Kontrolka (nabíjacia stanica)
- 7 Nabíjací kontakt (nabíjacia stanica)
- 8 Úchytká (primárny filter)
- 9 Primárny filter
- 10 HEPA filter
- 11 Spodný kryt (prachový zásobník)
- 12 Horný kryt (prachový zásobník)
- 13 Senzor proti pádu
- 14 Riadiace koliesko
- 15 Nabíjací kontakt (produkt)
- 16 Bočná kefka (R)
- 17 Koliesko
- 18 Valcová kefa
- 19 Uzáver (kryt valcovej kefy)
- 20 Prachový zásobník
- 21 Kryt valcovej kefy
- 22 Vypínač
- 23 Bočná kefka (L)

Obr. B

- 24 Deň v týždni
- 25 Čas
- 26 Indikátor  (Rohový režim)
- 27 Indikátor  (Bodový režim)
- 28 Indikátor  (Automatický režim)
- 29 Indikátor  (vrátiť sa do nabíjacej stanice)
- 30 Indikátor  (sacia sila)
- 31 Indikátor  (nastaviť časový plán)
- 32 Indikátor  (nastaviť čas)
- 33 Diaľkové ovládanie
- 33a Infračervený vysielateľ signálu
- 34 Displej
- 35 Tlačidlo **MODE** (zvoliť režim čistenia)
- 36 Tlačidlo  (hore/pohyb dopredu)
- 37 Tlačidlo  (štart/stop)
- 38 Tlačidlo  (doprava/pohyb doprava)

- 39 Tlačidlo  (dole/otočiť sa)
- 40 Tlačidlo  (nastaviť čas)
- 41 Tlačidlo  (vrátiť sa do nabíjacej stanice)
- 42 Tlačidlo  (nastaviť časový plán)
- 43 Tlačidlo  (dolaťava/pohyb dolaťava)
- 44 Tlačidlo  (sacia sila)

Obr. D

- 45 Sieťový adaptér

Obr. H

- 46 Handra na stieranie
- 47 Nádrž na vodu
- 48 Gumený kryt
- 49 Kolík

Obr. I

- 50 Odblokovacie tlačidlo (prachový zásobník)
- 51 Čistiaca kefka

● Technické údaje

Vysávací robot

Prevádzkové napätie:	14,4 V ===
Menovitý výkon:	30 W
Akumulátor:	Lítium-iónová, 2400 mAh, 14,4 V ===
Výdrž:	max. 70 minút (v závislosti od režimu a vlastností podlahy)
Čas nabíjania:	pribl. 4–6 hodín
Sací výkon:	0,4/0,8/2,0 kPa
Objem nádrže na vodu:	150 ml
Objem prachového zásobníka:	500 ml (celkom) 435 ml (použiteľný)
Rozmery (Ø × V):	32 cm × 8 cm

Nabíjacia stanica

Menovité výstupné napätie:	19 V ===
Menovitý výstupný prúd:	0,6 A

Diaľkové ovládanie

Batérie:	2× 1,5 V  , typ AAA (súčasť balenia)
----------	---

Sieťový adaptér

Informácie	Hodnota
Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa:	Dongguan Sunun Power Co., Ltd No. 12, Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong, P.R. China 91441900MA51XH6G2J
Identifikačný kód modelu:	SA12BH-190060V (VDE verzia) SA12BV-190060B (BS verzia)

Informácie	Hodnota	Jednotka
Vstupné napätie:	100-240	V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu:	50/60	Hz
Výstupné napätie:	19,0	V 
Výstupný prúd:	0,6	A
Výstupný výkon:	11,4	W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime:	84,6	%
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %):	75,0	%
Spotreba energie v stave bez záťaže:	0,08	W
Vstupný prúd:	0,4	A
Trieda ochrany:	II/  (dvojité izolácia)	
Krytie:	IP20	



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI POKYNNAMI NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNAMI! PRILOŽTE TIEŽ VŠETKY

PODKLADY PRI ODOVZDANÍ PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM!

Poškodenia spôsobené nedodržaním tohto návodu na používanie majú za následok neplatnosť záruky! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade

vecných škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnym zaobchádzaním, alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

- Tento produkt nie je hračka pre deti.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a staršie deti musia byť pri týchto činnostiach pod dozorom.

Použitie v súlade s určením

- Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia. Tento produkt používajte výlučne podľa tohto návodu.
- Nepokúšajte sa produkt žiadnym spôsobom meniť.
- Nedovoľte, aby produkt vysával také materiály, ktoré by ho mohli upchať, napríklad kamene, papier atď.
- Nedovoľte, aby produkt vysával horľavé materiály, napríklad benzín alebo toner z tlačiarne či kopírovačky.
- Nedovoľte, aby produkt vysával horiace objekty, napríklad cigarety, zápalky, popol a iné predmety, ktoré môžu vyvolať požiar.

Pred použitím

VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo

poranenia! Pred použitím skontrolujte, či produkt nemá viditeľné vonkajšie poškodenia.

Nikdy neuvádzajte do prevádzky poškodený alebo spadnutý produkt.

- Skontrolujte, či nabíjacia stanica, napájací kábel a sieťový adaptér nie sú poškodené.
- Pred pripojením sieťového adaptéra do napájania: Dbajte na to, aby menovité napätie a menovitý prúd na typovom štítku produktu zodpovedalo menovitému napätiu a menovitému prúdu vášho napájania.
- Uistite sa, či sa riadiace kolieska a kolieska vedia voľne točiť. Inak sa produkt môže prehriať a nenapraviteľne poškodiť.
- Odstráňte prekážky, napríklad káble, hračky a iné predmety.
- Okraje koberca zahnite pod koberec. Záclony a obrusy sa nesmú dotýkať zeme.

- Nábytok umiestnite tak, aby sa produkt vedel hýbať okolo nábytku a pod nábytkom. Tak sa vyčistí najväčšia možná plocha.
- Uistite sa, či sú prachový zásobník a filtre správne nainštalované.
- Na čistenej ploche sa nesmú nachádzať domáce zvieratá. Upozornite iné osoby v miestnosti, aby na produkt nikto nestúpil ani oň nezakopol.

Prevádzka

 **VÝSTRAHA!** Produkt udržiavajte suchý.

- Produktu sa nikdy nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Produkt chráňte tak, aby doň nevnikla vlhkosť ani tekutiny.
- Produkt neskladujte na takom mieste, odkiaľ by mohol padnúť do vane alebo umývadla.
- Vždy nabíjajte produkt na voľnej ploche, mimo horľavých materiálov a kvapalín. Nesprávne používanie môže spôsobiť požiar a popáleniny.

- Tento produkt obsahuje lítium-iónový akumulátor, ktorý smú vymieňať len kvalifikované osoby. Produkt nikdy nevhadzujte do ohňa.

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

- Nevystavujte produkt priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu. Ideálna teplota okolia je +5 °C až +45 °C. Extrémne nízke alebo vysoké teploty môžu poškodiť akumulátor alebo produkt.
- Produkt chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
 - Produkt držte mimo zdrojov tepla (napr. rúr, radiátorov).
- ### **⚠ VÝSTRAHA!** Na nabíjanie akumulátora používajte len sieťový adaptér (model: SA12BH-190060V), ktorý bol dodaný spolu s týmto produktom.
- Od používateľa sa nevyžaduje žiadna činnosť pri nastavovaní produktu na 50 Hz alebo 60 Hz. Produkt sa automaticky nastaví na 50 Hz resp. 60 Hz.
 - Chráňte napájací kábel pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
 - Napájací kábel sieťového adaptéra sa nedá vymeniť. Ak je napájací kábel poškodený, sieťový adaptér sa musí zlikvidovať.
 - Nikdy sa nepokúšajte otvoriť teleso sieťového adaptéra – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom.
 -  Sieťový adaptér je určený iba na používanie v interiéri.
 - Ak chcete prerušiť napájanie produktu, sieťový adaptér vytiahnite zo zásuvky.
 - Použitá zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby sa dal sieťový adaptér v núdzovom prípade rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
 - V prípade poruchy (nezvyčajné zvuky alebo dym) alebo počas búrky vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
 - Aby ste predišli poškodeniu spôsobenému nechceným vznikom tepla, sieťový adaptér nezakrývajte.

- Nabíjacie kontakty na nabíjacej stanici sa nesmú skratovať.
- Nedovoľte, aby sa vám vlasy, oblečenie ani prsty dostali do blízkosti otvorov alebo prevádzkových častí produktu.
- Produkt nikdy nepoužívajte bez filtrov, pretože motor by sa poškodil a skrátila by sa tým životnosť produktu.
- Senzory proti pádu na produkte nezakrývajte ani neprelepujte. Inak by sa produkt nevedel orientovať.
- Produkt otestujte v priestore so schodmi. Tak zistíte, či vie produkt rozpoznať okraj plochy, z ktorej môže spadnúť.
- Produkt pred každým presúvaním vypnite.
- Pomocou diaľkového ovládania produkt prevádzkujte len vtedy, keď ho máte na dohľad.
- Ak sú plastové súčiastky produktu prasknuté alebo sa zdeformovali, produkt už viac nepoužívajte. Poškodené súčiastky nahrádzajte len vhodnými originálnymi náhradnými časťami.

Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

- Pred vykonaním čistiacich prác a keď produkt nepoužívate, vypnite ho a odpojte od napájania.
- Opravy produktu nechajte na autorizované odborné podniky alebo zákaznícky servis. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre užívateľa. Tým zaniká nárok na záruku.
- Chybné komponenty vždy vymeňte za originálne náhradné diely. Splnené bezpečnostné požiadavky budú zaručené, len ak používate originálne náhradné diely.
- Filtre a prachový zásobník pravidelne kontrolujte a čistite, aby ste predĺžili životnosť produktu.
- Senzory proti pádu pravidelne čistite. Keď sú senzory proti pádu znečistené, hrozí riziko, že produkt spadne na schodoch alebo na výbežkoch.

- Produkt nepoužívajte, keď je valcová kefa a/alebo primárny filter zablokovaný. Odstráňte prach, vlasy, vatu atď., aby vzduch prúdil bez odporu.
- Produkt nabíjate doplna minimálne raz za mesiac, aby sa úplne nevybil, pretože akumulátor by sa tým mohol poškodiť.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov

⚠ OHROZENIE ŽIVOTA!

Batérie/akumulátory udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

■ **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**



Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/akumulátory nikdy nehádzte do ohňa alebo do vody.
- Na batérie/akumulátory nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie.

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo

udusenía!

Obsahuje AAA batérie, ktoré sa dajú prehltnúť!

- ⚠ VÝSTRAHA!** Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a vybité batérie odstráňte z dosahu detí. Ak máte podozrenie, že sa batérie mohli prehltnúť alebo vniknúť do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.
- Keď batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

■ **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené

batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Ak batérie/akumulátory vytečú, vyberte ich z produktu, aby sa predišlo poškodeniam.
- Používajte len rovnaký typ batérií/akumulátorov. Nemiešajte použité a nové batérie/akumulátory!
- Keď produkt nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie/akumulátory.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/akumulátorov!
- Batérie/akumulátory vkladajte podľa označených pólov (+) a (-) na batérii/akumulátore a na produkte.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handrou bez vlákien alebo vatovými tyčinkami!
- Vybité batérie/akumulátory okamžite vyberte z produktu.
- Tento produkt má zabudovaný

akumulátor, ktorý používateľ nedokáže vymeniť.

Odstránenie alebo výmenu akumulátora môže vykonávať iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvám. Pri likvidácii nezabudnite, že tento produkt obsahuje akumulátor.

- Vyčistite produkt a jeho príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

● Uvedenie do prevádzky

● Nabíjanie produktu

 **POZOR!** Nabíjaciu stanicu  umiestnite tak, aby nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu.

UPOZORNENIA:

- Pred prvým použitím produkt nabite doplna. Čas nabíjania je približne 4–6 hodín.
- Dodržte odstup 1 m vľavo/vpravo a 2 m od prednej strany nabíjacej stanice  k iným predmetom (obr. C).
- Dodržte odstup 15 cm od hornej strany nabíjacej stanice  k zrkadlám a iným vysoko reflexným predmetom. V prípade potreby zrkadlá alebo vysoko reflexné predmety zakryte.
- Produkt niekedy zmení polohu v nabíjacej stanici .
- Pokúste sa nemeniť polohu nabíjacej stanice . Fixná poloha uľahčuje produktu najšť cestu späť do nabíjacej stanice.
- Produkt nabite, keď kontrolky tlačidiel   a   svietia nabielo.
- Pred nabíjaním: Z produktu vyberte nádrž na vodu  (pozri „Používanie stieracej funkcie“).

1. DC konektor sieťového adaptéra [45] zapojte do nabíjacej stanice [5].
2. Sieťový adaptér [45] zapojte do zásuvky. Kontrolka [6] svieti.
3. Nabíjaciu stanicu [5] položte priamo k stene.
4. **Zapnutie:**
 - Vypínač [22] na spodnej strane produktu nastavte do polohy **I** (zap.).
 - Tlačidlo  [2] podržte stlačené 3 sekundy. Kontrolka tlačidla  bliká 1 minútu a potom zhasne.
5. Produkt položte na nabíjaciu stanicu [5] (obr. D).
Nabíjacie kontakty [15] na spodnej strane produktu nasmerujte na nabíjacie kontakty [7] na nabíjacej stanici.
Kontrolky tlačidiel  [2] a  [3] svietia nabielo s pulzujúcim efektom.
6. Keď je nabíjanie dokončené, kontrolky tlačidiel  [2] a  [3] zhasnú.

● Montáž bočných kefiék

- ① UPOZORNENIE:** Pri montáži bočných kefiék [16] [23] dbajte na to, aby sa značky **L** a **R** na spodnej strane produktu a na bočných kefiákach zhodovali.

1. Bočné kefy [16] [23] namontujte do otvorov, ktoré sú na to určené.
2. Uistite sa, či sú bočné kefy [16] [23] riadne pripnuté.

● Vloženie/výmena batérii (diaľkové ovládanie)

- ① UPOZORNENIE:** Keď diaľkové ovládanie [33] nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
1. Uvoľnite skrutku na kryte priehradky na batérie na zadnej strane diaľkového ovládania [33].
 2. Kryt priehradky na batérie dajte dole.
 3. Do priehradky na batérie vložte 2 AAA batérie alebo vymeňte staré batérie za nové. Dbajte na správnu polaritu, ktorá je uvedená v priehradke na batérie.

4. Priehradku na batérie uzatvorte pomocou krytu priehradky na batérie.
5. Skrutku krytu priehradky na batérie pevne dotiahnite.
6. Displej [34] svieti. Na displeji svieti deň v týždni [24] (**SUN** = nedeľa), čas [25] (**0:00**) a  [30].

● Obsluha

① UPOZORNENIA:

- ☐ Produkt po ukončení čistenia nevypínajte. Produkt nechajte v nabíjacej stanici [5], aby bol pripravený na najbližšie čistenie.
- ☐ Ak produkt vypnete nastavením vypínača [22] do polohy **O** (vyp.), nastavenia času a časový plán vysávania sa vymažú.
- ☐ Keďže domáce prostredie je veľmi komplexné, produkt môže pri čistení vynechať niektoré oblasti. Pre lepší výsledok čistenia odporúčame produkt používať každý deň.
- ☐ Nestavajte sa produktu do cesty. Inak túto oblasť produkt nebude vedieť vyčistiť.
- ☐ Keď produkt riadite diaľkovým ovládaním [33]: Infračervený vysielací signál [33a] na diaľkovom ovládaní namierte na produkt.

Príprava

- ① UPOZORNENIE:** Produkt vie vyčistiť oblasť pod nábytkom len vtedy, keď je nábytok vo výške minimálne 10 cm nad zemou.
- ☐ Pred použitím odstráňte prekážky, napríklad elektrické/predlžovacie káble, hračky a iné predmety.
 - ☐ Okraje koberca zahňte pod koberec. Záclony a obrusy sa nesmú dotýkať zeme.
 - ☐ Nábytok umiestnite tak, aby sa produkt vedel hýbať okolo nábytku a pod nábytkom. Tak sa vyčistí najväčšia možná plocha.
 - ☐ Produkt otestujte v priestore so schodmi. Tak zistíte, či vie produkt rozpoznať okraj plochy, z ktorej môže spadnúť.

Produkt postavte na plochu vedľa schodov. Aktivujte automatický režim (pozri „Režimy čistenia“). Keď sa produkt priblíži k schodom, buďte pripravení produkt v prípade potreby zachytiť.

- Vo viacposchodových nehnuteľnostiach namontujte na horné poschodia zábradlia, aby produkt nemohol spadnúť.

Čistenie

- Stlačte  **2** alebo  **37**.  svieti.
- Keď  **2** a  **3** svietia nabielo, produkt začne automaticky s čistením.

Kontrolky na produkte

Činnosť	Kontrolka	
	 2	 3
Čistenie	Svieti nabielo	Svieti nabielo
Vrátiť sa do nabíjacej stanice 5	Svieti nabielo	Bliká nabielo
Nabíjanie	Pulzujúci efekt, nabielo	Pulzujúci efekt, nabielo
Nabíjanie dokončené/ režim spánku	Vyp	Vyp
Pohotovostný režim	Bliká nabielo	Vyp
Chyba produktu	Svieti načerveno	Vyp
Slabá batéria	Bliká nabielo	Bliká nabielo

Režimy čistenia

UPOZORNENIE: Produkt ponúka 3 rôzne režimy čistenia pre čo najlepší výsledok.

- Uistite sa, či je produkt v pohotovostnom režime (pozri „Kontrolky na produkte“).
- Ak je produkt v režime spánku, stlačte  **2** alebo  **37**, čím ho prepnete do pohotovostného režimu.

Automatický režim

(Obr. E)

UPOZORNENIE: V tomto režime produkt čistí striedavo povrchy a rohy.

1. Vysávanie sa spustí, keď stlačíte  **2** alebo **MODE** **35**. Produkt začne vysávať v automatickom režime.
Keď produkt aktivujete pomocou diaľkového ovládania **33**, svieti  **28**.
2. Po očistení: Produkt sa automaticky vráti do nabíjacej stanice **5**.
3. Ak chcete vysávanie ukončiť, stlačte  **2** alebo  **37**.

Bodový režim

(Obr. F)

UPOZORNENIA:

- Tento režim je vhodný na oblasti s vysokým výskytom špiny alebo prachu. V bodovom režime sa produkt sústreďí na jednu čistenú oblasť.
 - Tento režim sa automaticky ukončí a produkt sa prepne do pohotovostného režimu.
1. Stláčajte **MODE** **35**, až kým nebude svietiť  **27**. Produkt začne vysávať.
 2. Po očistení: Produkt sa prepne do naposledy zvoleného prevádzkového režimu.
 3. Ak chcete režim manuálne ukončiť, stlačte  **2** alebo  **37**.

Rohový režim

(Obr. G)

UPOZORNENIA:

- Tento režim je vhodný na čistenie rohov miestnosti. V tomto režime sa produkt riadi nejakou hranicou (napríklad stenou).
 - Produkt pracuje nepretržite v tomto režime, až kým nebude stav akumulátora nízky. Produkt sa potom automaticky vráti do nabíjacej stanice **5**.
1. Stláčajte **MODE** **35**, až kým nebude svietiť  **26**. Produkt začne vysávať.
 2. Ak chcete režim manuálne ukončiť, stlačte  **2** alebo  **37**.

● Nastavenie sacej sily

i UPOZORNENIE: Saciu silu môžete nastaviť vo všetkých režimoch čistenia.

1. Zvoľte si vhodný režim čistenia (pozri „Režimy čistenia“).
2. Stláčaním  **[44]** nastavte požadovaný stupeň.  **[30]** svieti. 3. Rôzne stupne sú znázornené nasledovne:

Stupeň	Indikátor
1	
2	
3	

● Používanie stieracej funkcie

(Obr. H)

i UPOZORNENIA:

- Z hygienických dôvodov nádrž na vodu **[47]** vyberte z produktu ihneď po použití stieracej funkcie.
- Stieraciu funkciu môžete použiť pri všetkých 3 režimoch čistenia (pozri „Režimy čistenia“).

1. Handru na stieranie **[46]** vyberte zo spodnej strany nádrže na vodu **[47]**.
2. Otvorte gumený kryt **[48]**.
3. Nádrž na vodu **[47]** naplňte vodou.
4. Zatvorte gumený kryt **[48]**.
5. Handru na stieranie **[46]** namontujte naspäť na spodnú stranu nádrže na vodu **[47]**.
6. Nádrž na vodu **[47]** namontuje na spodnú stranu produktu. Do 2 príslušných otvorov na produkte zasunúť 2 kolíky **[49]**.
7. Po použití stieracej funkcie vyberte nádrž na vodu **[47]** z produktu.
8. Otvorte gumený kryt **[48]**. Zvyšnú vodu vylejte.

● Nastaviť časový plán vysávania

i UPOZORNENIA:

- Môžete nastaviť časový plán, aby produkt s čistením začal automaticky.

- Keď je čas a časový plán úspešne nastavený, zaznejú akustické signály. Ak sa tak nestane, nastavenia sa neuložili.
- Ak pri nastavovaní času alebo časového plánu do pribl. 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenie sa automaticky ukončí a informácie sa neuložia.
- Ak produkt vypnete nastavením vypínača **[22]** do polohy **●** (vyp.), nastavenia času a časový plán vysávania sa vymažú.

Nastaviť aktuálny deň v týždni a čas

1. Uistite sa, či je produkt v pohotovostnom režime (pozri „Kontrolky na produkte“). Ak je produkt v režime spánku, stlačte  **[2]** alebo  **[37]**, čím ho prepnete do pohotovostného režimu.
2. Stláčaním  **[40]** prepnete do režimu na nastavenie času. Na displeji **[34]** svieti  **[32]** a bliká prednastavený deň v týždni **[24]**. Produkt na potvrdenie vydá akustický signál.
3. Stláčením  **[43]** alebo  **[38]** zvoľte aktuálny deň v týždni.

Indikátor	Deň v týždni
SUN	Nedeľa
MON	Pondelok
TUE	Utorok
WED	Streda
THU	Štvrtok
FRI	Piatok
SAT	Sobota

4. Nastavenie potvrdíte stláčením  **[37]**.
5. Hodiny nastavte stláčením  **[36]** alebo  **[39]**.
6. Nastavenie potvrdíte stláčením  **[38]**.
7. Minúty nastavte stláčením  **[36]** alebo  **[39]**.
8. Nastavenie uložíte stláčením  **[37]**.

Nastaviť časový plán

❗ UPOZORNENIA:

- ❑ Nedá sa naprogramovať konkrétny režim čistenia. Naprogramované procesy čistenia sa vždy vykonávajú v automatickom režime.
- ❑ Ak produkt vypnete nastavením vypínača [22] do polohy **0** (vyp.), nastavenia času a časový plán vysávania sa vymažú.

1. Uistite sa, či je produkt v pohotovostnom režime (pozri „Kontrolky na produkte“). Ak je produkt v režime spánku, stlačte [2] alebo [37], čím ho prepnete do pohotovostného režimu.
2. Stlačením [42] prepnete do režimu na nastavenie časového plánu. Na displeji [34] svieti [31] a bliká deň v týždni [24]. Zobrazí sa prázdne miesto pre čas.
3. Deň v týždni zvolte stlačením [43] alebo [38]. Zvolený deň v týždni bliká. Zvolený deň v týždni uložte stlačením [36].
4. Voliteľné: Predošlý krok zopakujte pre všetky požadované dni v týždni.
5. Zvolený deň v týždni vymažete stlačením [39].
6. Nastavenie potvrdíte stlačením [37].
7. Hodiny nastavte stlačením [36] alebo [39].
8. Nastavenie potvrdíte stlačením [38].
9. Minúty nastavte stlačením [36] alebo [39].
10. Nastavenie uložíte stlačením [37].
11. Produkt na potvrdenie vydá akustický signál. [31] svieti.
Ak chcete zobraziť naprogramované dni v týždni a čas a v prípade potreby ich upraviť, stlačte [42].
12. Ak chcete vymazať nastavený časový plán, podržte stlačené [42], až kým [31] a naprogramovaný čas z displeja [34] nezmiznú. Produkt na potvrdenie vydá akustický signál.

● Manuálne riadenie produktu

- ❗ **UPOZORNENIE:** Produkt môžete riadiť manuálne, keď je v pohotovostnom režime alebo v prevádzke.

Tlačidlo	Smer
[36]	Dopredu
[38]	Vpravo
[39]	Otočiť sa (produkt sa otočí o 180°)
[43]	Vľavo

● Poslať produkt do nabíjacej stanice

- ❗ **UPOZORNENIE:** Produkt môžete poslať do nabíjacej stanice [5], keď je v pohotovostnom režime alebo v prevádzke.
- ❑ Stlačte [3] na produkte alebo [41] na diaľkovom ovládaní [33]. Produkt sa vráti do nabíjacej stanice [5].

● Čistenie a starostlivosť

⚠ OPATRNE! Nebezpečenstvo poškodenia produktu!

- Produkt neumývajte priamo vodou.
 - Produkt neutierajte mokrou handričkou.
- ❗ **UPOZORNENIE:** Ak produkt nebudete dlhší čas používať, sieťový adaptér [45] vytiahnite zo zásuvky.
- ❑ Skôr ako budete produkt čistiť:
 - Podržte stlačené [2], až kým kontrolka tlačidla nezhasne.
 - Sieťový adaptér [45] vytiahnite zo zásuvky.

Diel	Interval čistenia
Prachový zásobník [20]	Po každom použití
Primárny filter [9]	Každý týždeň (2× za týždeň pri silnom znečistení)
HEPA filter [10]	Každé 4 týždne (2 týždne pri silnom znečistení)
Bočné kefky [16] [23]	Každé 4 týždne

Diel	Interval čistenia
Senzory proti pádu [13]	Každé 2 týždne
Nabíjacie kontakty [7]	Každé 4 týždne
Valcová kefa [18]	Každé 4 týždne
Nádrž na vodu [47]	Po každom použití
Handra na stieranie [46]	Po každom použití

Vyprázdnenie prachového zásobníka/čistenie filtra/výmena HEPA filtra

(Obr. I)

⚠️ **OPATRNE! Riziko poškodenia HEPA filtra!**

- Na čistenie HEPA filtra [10] nepoužívajte čistiacu kefkou [51].
- HEPA filter [10] neumývajte vodou.

❗ **UPOZORNENIE:** HEPA filter [10] vymieňajte po max. 6 mesiacoch.

1. Stlačte odblokovacie tlačidlo [50] na prachovom zásobníku [20]. Prachový zásobník vytiahnite z produktu.
2. Otvorte horný kryt [12].
3. Vyprázdnite prachový zásobník [20].
4. Zatiahnite za úchytku [8] a primárny filter [9] vyklopte nahor.
5. Vyberte HEPA filter [10].
6. HEPA filter [10] čistíte stlačeným vzduchom alebo ho jemne vyklepte.
7. Primárny filter [9] vyčistíte čistiacou kefkou [51].
8. Prachový zásobník [20] v prípade potreby vypláchnite vodou. Prachový zásobník nechajte úplne uschnúť.
9. HEPA filter [10] naspäť vložte. Dbajte na to, aby HEPA filter pevne sedel.
10. Primárny filter [9] zaklapnite nadol.
11. Zatvorte horný kryt [12].
12. Suchý prachový zásobník [20] vložte naspäť do produktu.

Čistenie a výmena bočných kefiiek

- Keď sú bočné kefy [16] [23] znečistené alebo poškodené, musia sa vyčistiť alebo vymeniť.
- Bočné kefy [16] [23] vyčistíte ručne mäkkou handričkou.
- Keď chcete vymeniť bočné kefy [16] [23], opatrne ich vytiahnite.
- Bočné kefy, ktoré sú súčasťou balenia, namontujte na produkt (pozri „Montáž bočných kefiiek“).

Čistenie senzorov proti pádu a nabíjajúcich kontaktov

❗ **UPOZORNENIE:** Keď sú senzory proti pádu [13] znečistené, funkčnosť produktu môže byť obmedzená.

1. Senzory proti pádu [13] a nabíjacie kontakty [15] na spodnej strane produktu utrite suchou mäkkou handričkou.
2. Nabíjacie kontakty [7] na nabíjacej stanici [5] utrite suchou mäkkou handričkou.

Čistenie valcovej kefy

(Obr. J)

1. Opatrne stlačte 2 uzávery [19] a vyberte kryt valcovej kefy [21].
2. Valcovú kefu [18] vyberte z produktu.
3. Z valcovej kefy [18] odstráňte vlasy a nečistoty.
4. Valcovú kefu [18] vložte naspäť.
5. Zatvorte kryt valcovej kefy [21].

Čistenie nádrže na vodu

1. Po použití stieracej funkcie vyberte nádrž na vodu [47] z produktu.
2. Handru na stieranie [46] vyberte zo spodnej strany nádrže na vodu [47].
3. Otvorte gumený kryt [48]. Zvyšnú vodu vylejte.
4. Nádrž na vodu [47] utrite suchou mäkkou handričkou. Nádrž na vodu nechajte uschnúť.

Čistenie handry na stieranie

- Nepoužívajte aviváž.
- Nepoužívajte bielidlá.

- Nesušte v sušičke.
- Nežehlite.
- Nečistíte chemicky.
- Neperte v práčke.
- Handru na stieranie [46] perete v rukách pri teplote vody 40 °C.

● Skladovanie

- Produkt vypnete tak, že vypínač [22] nastavíte do polohy **●** (vyp.).
- Produkt vyčistíte (pozri „Čistenie a starostlivosť“) a nechajte ho úplne uschnúť.
- Ak produkt nebudete dlhší čas používať, skladujte ho v originálnom obale.
- Produkt skladujte vždy mimo dosahu detí na dobre vetranom a suchom mieste.
- Produkt udržiavajte mimo priameho slnečného žiarenia.
- Optimálna teplota skladovania leží v rozsahu +5 °C až +60 °C.

- Ak produkt nebudete dlhší čas používať, odporúčame ho nabíť minimálne každé 4 týždne (pozri „Nabíjanie produktu“).
- Týmto spôsobom zachováte výkon akumulátora.

● Náhradné diely/ príslušenstvo

- Zákazníci si môžu kompatibilné náhradné diely a príslušenstvo kúpiť cez stránku www.optimex-shop.com.
- Na objednávku si pripravte objednávacie číslo (IAN 460398_2401).
- Objednávky sa dajú zadávať len online.
- Pre viac informácií sa obráťte na zákaznícku linku Lidl Service (pozri „Servis“).
- Dostupné sú tieto diely:
 - HEPA filter [10]
 - Bočná kefka (**R**) [16]
 - Bočná kefka (**L**) [23]
 - Handra na stieranie [46]

● Odstraňovanie porúch

Problém	Možná příčina	Riešenie
Produkt stále naráža do predmetov.	Nárazník [4] je zatlačený a nevie vyskočiť späť.	Po nárazníku [4] 10- až 20-krát pobúchajte, aby sa uvoľnili nečistoty pod nárazníkom, alebo uvoľnite nárazník.
Produkt ide len krátko.	Akumulátor nie je plne nabitý.	Akumulátor znova nabite.
Kontrolky tlačidiel  [2] a  [3] počas nabíjania nesvietia nabielo s pulzujúcim efektom.	DC konektor sieťového adaptéra [45] nie je správne zapojený do nabíjacej stanice [5].	DC konektor sieťového adaptéra [45] zapojte správne do nabíjacej stanice [5].
	Sieťový adaptér [45] nie je správne zapojený do zásuvky.	Sieťový adaptér [45] zapojte správne do zásuvky.
	Nabíjacie kontakty [7] na nabíjacej stanici [5] blokuje cudzie teleso (napr. zvierací chlpy).	Vyčistíte nabíjacie kontakty [7] na nabíjacej stanici [5].
Sacia sila slabne.	HEPA filter [10] je znečistený alebo vlhký.	HEPA filter [10] vyčistíte alebo ho vymeníte za nový.
Z prachového zásobníka [20] vychádza špina.	Prachový zásobník [20] je preplnený.	Vyprázdniť prachový zásobník [20].

Problém	Možná příčina	Riešenie
Produkt v naplánovaný čas automaticky nezačne s čistením.	Nastavenia časového plánu sa neuložili.	Časový plán nastavte znova a nastavenia uložte (pozri „Nastaviť časový plán vysávania“).
	Nastavenia časového plánu sa vymazali pri resetovaní produktu alebo pri výmene batérie diaľkového ovládania [33].	Produkt vypnite a časový plán nastavte znova (pozri „Nastaviť časový plán vysávania“).
	Produkt je vypnutý.	Zapnite produkt.
	Stav nabitia akumulátora je nízky.	Produkt nikdy nevypínajte. Produkt vždy zaparkujte do nabijacej stanice [5], aby bol vždy plne nabitý a pripravený na prevádzku.
	Produkt sa nevie hýbať.	Vypnite produkt. Produkt skontrolujte a vyčistite. Odstráňte všetky cudzie telesá (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

❗ UPOZORNENIE: Ak žiadne z týchto riešení problém neodstráni, postupujte nasledovne:

- ☐ Produkt zresetujte tak, že ho vypnete a znova zapnete pomocou tlačidla  [2].
- ☐ Ak produkt nefunguje ani po zresetovaní, obráťte sa na naše servisné stredisko (pozri „Servis“).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty/20 – 22: Papier a kartón/80 – 98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje aj na nabíjateľnú batériu produktu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460398_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite 105
Einleitung	Seite 106
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 106
Lieferumfang	Seite 106
Teilebeschreibung	Seite 107
Technische Daten	Seite 107
Sicherheitshinweise	Seite 108
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 113
Inbetriebnahme	Seite 115
Produkt aufladen	Seite 115
Seitenbürsten montieren	Seite 116
Batterien einlegen/ersetzen (Fernbedienung)	Seite 116
Bedienung	Seite 116
Kontrollleuchten am Produkt	Seite 117
Reinigungsmodi	Seite 117
Saugkraft einstellen	Seite 118
Wischfunktion verwenden	Seite 118
Saug-Zeitplan einstellen	Seite 118
Produkt manuell lenken	Seite 119
Produkt zur Ladestation schicken	Seite 120
Reinigung und Pflege	Seite 120
Lagerung	Seite 121
Ersatzteile/Zubehör	Seite 121
Fehlerbehebung	Seite 122
Entsorgung	Seite 123
Garantie	Seite 124
Abwicklung im Garantiefall	Seite 124
Service	Seite 124

Legende der verwendeten Piktogramme/Symbole

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
			Wechselstrom/-spannung
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Gleichstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	W	Watt
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Ein/aus
	Nicht verformen/beschädigen		Nicht öffnen/zerlegen
	Mischen Sie nicht verschiedene Typen oder Marken		Mischen Sie nicht neu und gebraucht

	Nicht aufladen		Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten
	Nicht kurzschließen		Richtig einsetzen
	Nicht ins Feuer werfen		Nicht falsch einsetzen
	WARNUNG! AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Verschlucken kann zu chemischen Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
		 Sicherheitshinweise  Handlungsanweisungen	

SAUGROBOTER MIT WISCHFUNKTION

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist zum Aufsaugen von Iosem, trockenem Schmutz wie zum Beispiel Staub, Fusseln oder Krümeln auf glatten Bodenbelägen und kurzflorigen Teppichen geeignet.

- Das Produkt verfügt über eine Wischfunktion, die nur für harte, glatte Bodenbeläge vorgesehen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Saugroboter
- 1 Staubbehälter
- 1 Wassertank
- 1 Ladestation
- 1 Ersatz-HEPA-Filter
- 2 Seitenbürsten
- 2 Ersatz-Seitenbürsten
- 1 Fernbedienung
- 1 Netzadapter
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Wischtuch
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

Abb. A

- 1 Infrarot-Signalempfänger
- 2 Taste  (ein/aus)
- 3 Taste  (zur Ladestation zurückkehren)
- 4 Stoßfänger
- 5 Ladestation
- 6 Kontrollleuchte (Ladestation)
- 7 Ladekontakt (Ladestation)
- 8 Henkel (Primärfilter)
- 9 Primärfilter
- 10 HEPA-Filter
- 11 Untere Abdeckung (Staubbehälter)
- 12 Obere Abdeckung (Staubbehälter)
- 13 Anti-Fall-Sensor
- 14 Laufrolle
- 15 Ladekontakt (Produkt)
- 16 Seitenbürste (R)
- 17 Rad
- 18 Rundbürste
- 19 Verschluss (Rundbürstenabdeckung)
- 20 Staubbehälter
- 21 Rundbürstenabdeckung
- 22 Ein-/Aus-Schalter
- 23 Seitenbürste (L)

Abb. B

- 24 Wochentag
- 25 Uhr
- 26 Anzeige  (Eckenmodus)
- 27 Anzeige  (Spot-Modus)
- 28 Anzeige  (Automatikmodus)
- 29 Anzeige  (zur Ladestation zurückkehren)
- 30 Anzeige  (Saugkraft)

- 31 Anzeige  (Zeitplan einstellen)
- 32 Anzeige  (Uhr einstellen)
- 33 Fernbedienung
- 33a Infrarot-Signalsender
- 34 Display
- 35 Taste **MODE** (Reinigungsmodus auswählen)
- 36 Taste  (aufwärts/vorwärts bewegen)
- 37 Taste  (Start/Stop)
- 38 Taste  (rechts/nach rechts bewegen)
- 39 Taste  (abwärts/umkehren)
- 40 Taste  (Uhr einstellen)
- 41 Taste  (zur Ladestation zurückkehren)
- 42 Taste  (Zeitplan einstellen)
- 43 Taste  (links/nach links bewegen)
- 44 Taste  (Saugkraft)

Abb. D

- 45 Netzadapter

Abb. H

- 46 Wischtuch
- 47 Wassertank
- 48 Gummiabdeckung
- 49 Stift

Abb. I

- 50 Entriegelungstaste (Staubbehälter)
- 51 Reinigungsbürste

● Technische Daten

Saugroboter

Betriebsspannung:	14,4 V ===
Nennleistung:	30 W
Akku:	Li-Ionen, 2 400 mAh, 14,4 V ===
Laufzeit:	max. 70 Minuten (abhängig von Modus und Boden- beschaffenheit)

Ladezeit:	ca. 4–6 Stunden
Saugleistung:	0,4/0,8/2,0 kPa
Volumen Wassertank:	150 ml
Volumen Staubbehälter:	500 ml (gesamt) 435 ml (nutzbar)
Abmessungen (Ø × H):	32 cm × 8 cm

Fernbedienung

Batterien:	2× 1,5 V  Typ AAA (im Lieferumfang enthalten)
------------	--

Ladestation

Nenn-Ausgangs- spannung:	19 V 
Nenn-Ausgangsstrom:	0,6 A

Netzadapter

Information	Wert
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift:	Dongguan Sunun Power Co., Ltd No. 12, Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong, P.R. China 91441900MA51XH6G2J
Modellkennung:	SA12BH-190060V (VDE-Version) SA12BV-190060B (BS-Version)

Information	Wert	Einheit
Eingangsspannung:	100–240	V~
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60	Hz
Ausgangsspannung:	19,0	V 
Ausgangsstrom:	0,6	A
Ausgangsleistung:	11,4	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	84,6	%
Effizienz bei geringer Last (10 %):	75,0	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,08	W
Eingangsstrom:	0,4	A
Schutzklasse:	II/  (doppelte Isolierung)	
Schutzart:	IP20	



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr

durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu ändern.

- Lassen Sie das Produkt keine Materialien aufsaugen, die das Produkt verstopfen könnten, zum Beispiel Steine, Papierabfall etc.
- Lassen Sie das Produkt keine entflammbaren Materialien aufsaugen, zum Beispiel Benzin oder Toner von einem Drucker oder Fotokopierer.
- Lassen Sie das Produkt keine brennenden Objekte aufsaugen, zum Beispiel Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand auslösen können.
- Bevor Sie den Netzadapter an die Stromversorgung anschließen: Achten Sie darauf, dass die Nennspannung und der Nennstrom am Typenschild des Produkts mit der Netzspannung und dem Nennstrom Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Laufrolle und die Räder stets frei drehen können. Andernfalls kann das Produkt überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Entfernen Sie Hindernisse, zum Beispiel Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- Falten Sie Teppichkanten unter den Teppich. Lassen Sie Gardinen und Tischdecken nicht auf den Boden hängen.
- Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Produkt um die Möbel herum oder darunter hindurch fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter und die Filter ordnungsgemäß installiert sind.

Vor der Verwendung

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Überprüfen Sie die Ladestation, die Anschlussleitung und den Netzadapter auf etwaige Schäden.

- Halten Sie Haustiere aus dem zu reinigenden Raum fern. Informieren Sie andere Leute im Raum, damit niemand auf das Produkt tritt oder darüber stolpert.

Betrieb

⚠ WARNUNG! Halten Sie das Produkt trocken.

- Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort, an dem es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte.
- Laden Sie das Produkt immer in einem freien Bereich, fern von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Eine unsachgemäße Verwendung kann Feuer und Verbrennungen verursachen.
- Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden kann. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen +5 °C und +45 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen (z. B. Öfen, Heizkörper) fern.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur den Netzadapter (Modell: SA12BH-190060V), der mit diesem Produkt geliefert wird.

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 Hz oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 Hz bzw. auf 60 Hz ein.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Die Anschlussleitung des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss der Netzadapter entsorgt werden.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Netzadapters zu öffnen – es besteht das Risiko eines Stromschlags.
-  Der Netzadapter ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Um die Stromzufuhr zum Produkt zu trennen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Die verwendete Steckdose muss leicht erreichbar sein, damit der Netzadapter im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann.
- Trennen Sie bei einer Fehlfunktion (ungewöhnliche Geräusche oder Rauch) oder während eines Gewitters den Netzadapter von der Steckdose.
- Decken Sie den Netzadapter nicht ab, um eine Beschädigung durch ungewollte Wärmeentwicklung zu vermeiden.
- Die Ladekontakte an der Ladestation dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Lassen Sie Haare, Kleidung und Finger nicht in die Nähe der Öffnungen oder Betriebsteile des Produkts gelangen.
- Verwenden Sie das Produkt nie ohne Filter, um den Motor nicht zu beschädigen und so die Lebensdauer des Produkts zu verkürzen.
- Decken oder kleben Sie die Anti-Fall-Sensoren des Produkts nicht ab. Andernfalls kann das Produkt nicht mehr navigieren.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie feststellen, ob das Produkt die Kante des Absturzbereichs erkennen kann.

- Schalten Sie das Produkt vor jedem Transport aus.
- Betreiben Sie das Produkt nur dann mit der Fernbedienung, wenn es in Sichtweite ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Defekte Komponenten müssen stets durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur bei Verwendung von Originalersatzteilen gewährleistet werden.
- Überprüfen und reinigen Sie die Filter und den Staubbehälter regelmäßig, um die Lebensdauer Ihres Produkts zu verlängern.

Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Strom-

schlagrisiko! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Reinigen Sie die Anti-Fall-Sensoren regelmäßig. Wenn die Anti-Fall-Sensoren verunreinigt sind, besteht die Gefahr, dass das Produkt an Treppen oder Absätzen herunterfällt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Rundbürste und/oder der Primärfilter blockiert sind. Beseitigen Sie Staub, Haare, Watte etc., damit die Luft reibungslos strömt.
- Laden Sie das Produkt mindestens einmal pro Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und somit eine Schädigung des Akkus zu verhindern.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠️ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

⚠️ WARNUNG! Erstickungsrisiko! Enthält verschluckbare AAA-Batterien!

⚠️ WARNUNG! Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!

- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung

ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

- Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Inbetriebnahme

● Produkt aufladen

- ⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie die Ladestation [5] so auf, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

① HINWEISE:

- ☐ Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig auf. Die Ladezeit beträgt ca. 4–6 Stunden.
 - ☐ Halten Sie einen Abstand von 1 m links/rechts und 2 m von der Vorderseite der Ladestation [5] zu anderen Gegenständen ein (Abb. C).
 - ☐ Halten Sie einen Abstand von 15 cm von der Oberseite der Ladestation [5] zu Spiegeln oder anderen stark reflektierenden Gegenständen ein. Decken Sie Spiegel oder stark reflektierende Gegenstände bei Bedarf ab.
 - ☐ Das Produkt korrigiert manchmal die Position in der Ladestation [5].
 - ☐ Versuchen Sie, die Position der Ladestation [5] nicht zu verändern. Eine feste Position erleichtert es dem Produkt, den Weg zurück zur Ladestation zu finden.
 - ☐ Laden Sie das Produkt auf, wenn die Kontrollleuchten der Tasten  [2] und  [3] weiß blinken.
 - ☐ Vor dem Aufladen: Entnehmen Sie den Wassertank [47] vom Produkt (siehe „Wischfunktion verwenden“).
1. Verbinden Sie den DC-Stecker des Netzadapters [45] mit der Ladestation [5].
 2. Verbinden Sie den Netzadapter [45] mit einer Steckdose. Die Kontrollleuchte [6] leuchtet.

3. Stellen Sie die Ladestation [5] bündig an eine Wand.
4. **Einschalten:**
 - Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter [22] an der Unterseite des Produkts auf die Position **I** (ein).
 - Halten Sie  [2] 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte der Taste  blinkt 1 Minute lang und erlischt dann.
5. Stellen Sie das Produkt auf die Ladestation [5] (Abb. D).
Richten Sie die Ladekontakte [15] an der Unterseite des Produkts an den Ladekontakten [7] der Ladestation aus. Die Kontrollleuchten der Tasten  [2] und  [3] leuchten weiß mit einem pulsierenden Effekt.
6. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlöschen die Kontrollleuchten der Tasten  [2] und  [3].

● Seitenbürsten montieren

- HINWEIS:** Achten Sie bei der Montage der Seitenbürsten [16] [23] darauf, dass die Markierungen **L** und **R** am Boden des Produkts und an den Seitenbürsten übereinstimmen.
1. Montieren Sie die Seitenbürsten [16] [23] in der dafür vorgesehenen Öffnung.
 2. Stellen Sie sicher, dass die Seitenbürsten [16] [23] sicher befestigt sind.

● Batterien einlegen/ersetzen (Fernbedienung)

- HINWEIS:** Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung [33], wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden.
1. Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung an der Rückseite der Fernbedienung [33].
 2. Entnehmen Sie die Batteriefachabdeckung.
 3. Legen Sie 2 AAA-Batterien in das Batteriefach ein oder ersetzen Sie die alten Batterien durch neue. Achten Sie auf die richtige Polarität, wie im Batteriefach angegeben.

4. Schließen Sie das Batteriefach mit der Batteriefachabdeckung.
5. Ziehen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung fest.
6. Das Display [34] leuchtet. Der Wochentag [24] (**SUN** = Sonntag), die Uhr [25] (**0:00**) und  [30] leuchten im Display.

● Bedienung

① HINWEIS:

- ☐ Schalten Sie das Produkt nach dem Beenden der Reinigung nicht aus. Lassen Sie das Produkt in der Ladestation [5], damit es für die nächste Reinigung bereit ist.
- ☐ Falls Sie das Produkt ausschalten, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter [22] auf die Position **O** (aus) stellen, werden die Uhrzeiteinstellung und der Saug-Zeitplan gelöscht.
- ☐ Aufgrund der Komplexität der häuslichen Umgebung lässt das Produkt beim Reinigen möglicherweise einige Bereiche aus. Für ein besseres Reinigungsergebnis empfehlen wir, das Produkt täglich zu verwenden.
- ☐ Stellen Sie sich dem Produkt nicht in den Weg. Ansonsten kann das Produkt diesen Bereich nicht reinigen.
- ☐ Wenn Sie das Produkt mit der Fernbedienung [33] steuern: Richten Sie den Infrarot-Signalsender [33a] der Fernbedienung in Richtung des Produkts.

Vorbereitung

- HINWEIS:** Das Produkt kann den Bereich unter einem Möbelstück nur reinigen, wenn das Möbelstück einen Abstand von mindestens 10 cm zum Boden hat.
- ☐ Entfernen Sie Hindernisse vor der Verwendung, zum Beispiel Strom-/Verlängerungskabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
 - ☐ Falten Sie Teppichkanten unter den Teppich. Lassen Sie Gardinen und Tischdecken nicht auf den Boden hängen.
 - ☐ Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Produkt um die Möbel herum oder darunter hindurch fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.

- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie feststellen, ob das Produkt die Kante des Absturzbereichs erkennen kann.
Stellen Sie das Produkt dazu auf eine Fläche neben einer Treppe. Aktivieren Sie den Automatikmodus (siehe „Reinigungsmodi“). Sobald sich das Produkt der Treppe nähert, halten Sie sich bereit, um das Produkt gegebenenfalls aufzufangen.
- Bringen Sie bei mehrgeschossigen Immobilien in den oberen Bereichen Geländer an, damit das Produkt nicht abstürzen kann.

Reinigen

- Drücken Sie  **[2]** oder  **[37]**.
 leuchtet.
- Wenn  **[2]** und  **[3]** weiß leuchten, beginnt das Produkt automatisch mit der Reinigung.

Kontrollleuchten am Produkt

Aktion	Kontrollleuchte	
	 [2]	 [3]
Reinigen	Leuchtet weiß	Leuchtet weiß
Zur Ladestation [5] zurückkehren	Leuchtet weiß	Blinkt weiß
Aufladen	Pulsierender Effekt, weiß	Pulsierender Effekt, weiß
Ladevorgang beendet/ Schlafmodus	Aus	Aus
Standby-Modus	Blinkt weiß	Aus
Produktfehler	Leuchtet rot	Aus
Schwacher Akku	Blinkt weiß	Blinkt weiß

Reinigungsmodi

- ① **HINWEIS:** Das Produkt bietet 3 verschiedene Reinigungsmodi für ein besseres Ergebnis.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt im Standby-Modus befindet (siehe „Kontrollleuchten am Produkt“).
- Falls sich das Produkt im Schlafmodus befindet, drücken Sie  **[2]** oder  **[37]**, um in den Standby-Modus zu wechseln.

Automatikmodus

(Abb. E)

- ① **HINWEIS:** In diesem Modus reinigt das Produkt abwechselnd Oberflächen und Ecken.
- 1. Drücken Sie  **[2]** oder **MODE** **[35]**, um mit dem Saugvorgang zu beginnen. Das Produkt beginnt im Automatikmodus zu saugen. Wenn Sie das Produkt über die Fernbedienung **[33]** aktivieren, leuchtet  **[28]**.
- 2. Nach dem Reinigen: Das Produkt kehrt automatisch zur Ladestation **[5]** zurück.
- 3. Um den Saugvorgang zu beenden, drücken Sie  **[2]** oder  **[37]**.

Spot-Modus

(Abb. F)

- ① **HINWEIS:**
- Dieser Modus eignet sich für Bereiche mit hohem Schmutz- oder Staubaufkommen. Im Spot-Modus konzentriert sich das Produkt auf einen zu säubernden Bereich.
- Dieser Modus wird automatisch beendet und das Produkt wechselt in den Standby-Modus.
- 1. Drücken Sie wiederholt **MODE** **[35]**, bis  **[27]** leuchtet. Das Produkt beginnt zu saugen.
- 2. Nach dem Reinigen: Das Produkt wechselt in den zuletzt gewählten Betriebsmodus.
- 3. Um diesen Modus manuell zu beenden, drücken Sie  **[2]** oder  **[37]**.

Eckenmodus

(Abb. G)

HINWEISE:

- ☐ Dieser Modus eignet sich zur Reinigung der Ecken eines Raums. In diesem Modus folgt das Produkt einer Begrenzung (zum Beispiel einer Wand).
 - ☐ Das Produkt arbeitet fortlaufend in diesem Modus, bis der Akkustand niedrig ist. Danach kehrt das Produkt automatisch zur Ladestation  zurück.
1. Drücken Sie wiederholt **MODE** , bis  leuchtet. Das Produkt beginnt zu saugen.
 2. Um diesen Modus manuell zu beenden, drücken Sie  oder .

● Saugkraft einstellen

 **HINWEIS:** Sie können die Saugkraft in jedem Reinigungsmodus einstellen.

1. Wählen Sie einen Reinigungsmodus aus (siehe „Reinigungsmodi“).
2. Drücken Sie wiederholt , um die gewünschte Stufe einzustellen.  leuchtet. Die 3 verschiedenen Stufen werden wie folgt angezeigt:

Stufe	Anzeige
1	
2	
3	

● Wischfunktion verwenden

(Abb. H)

HINWEISE:

- ☐ Entnehmen Sie aus hygienischen Gründen den Wassertank  sofort nach der Verwendung der Wischfunktion aus dem Produkt.
- ☐ Sie können die Wischfunktion mit jedem der 3 Reinigungsmodi zusammen verwenden (siehe „Reinigungsmodi“).

1. Entnehmen Sie das Wischtuch  von der Unterseite des Wassertanks .
2. Öffnen Sie die Gummiabdeckung .
3. Befüllen Sie den Wassertank  mit Wasser.
4. Schließen Sie die Gummiabdeckung .
5. Montieren Sie das Wischtuch  wieder an der Unterseite des Wassertanks .
6. Montieren Sie den Wassertank  an der Unterseite des Produkts. Stecken Sie die 2 Stifte  in die 2 passenden Löcher am Produkt.
7. Nachdem Sie die Wischfunktion verwendet haben, entnehmen Sie den Wassertank  aus dem Produkt.
8. Öffnen Sie die Gummiabdeckung . Gießen Sie das restliche Wasser aus.

● Saug-Zeitplan einstellen

HINWEISE:

- ☐ Sie können einen Zeitplan einstellen, damit das Produkt automatisch mit der Reinigung beginnt.
- ☐ Wenn die Uhrzeit und der Zeitplan erfolgreich eingestellt wurden, ertönen Signaltöne. Falls dies nicht geschieht, wurden die Einstellungen nicht gespeichert.
- ☐ Falls Sie innerhalb von ca. 15 Sekunden keine Taste drücken, während Sie die Uhrzeit oder einen Zeitplan einstellen, wird die Einstellung automatisch beendet und es werden keine Informationen gespeichert.
- ☐ Falls Sie das Produkt ausschalten, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter  auf die Position  (aus) stellen, werden die Uhrzeiteinstellung und der Saug-Zeitplan gelöscht.

Aktuellen Wochentag und Uhrzeit einstellen

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt im Standby-Modus befindet (siehe „Kontrollleuchten am Produkt“). Falls sich das Produkt im Schlafmodus befindet, drücken Sie  oder , um in den Standby-Modus zu wechseln.

- Drücken Sie  **[40]**, um in den Modus für die Uhrzeiteinstellung zu wechseln.  **[32]** leuchtet und der voreingestellte Wochentag **[24]** blinkt im Display **[34]**. Das Produkt gibt zur Bestätigung ein akustisches Signal ab.
- Wählen Sie den aktuellen Wochentag aus, indem Sie  **[43]** oder  **[38]** drücken.

Anzeige	Wochentag
SUN	Sonntag
MON	Montag
TUE	Dienstag
WED	Mittwoch
THU	Donnerstag
FRI	Freitag
SAT	Samstag

- Drücken Sie  **[37]**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie  **[36]** oder  **[39]** drücken.
- Drücken Sie  **[38]**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie  **[36]** oder  **[39]** drücken.
- Drücken Sie  **[37]**, um die Einstellung zu speichern.

Zeitplan einstellen

HINWEISE:

- ☐ Sie können keinen bestimmten Reinigungsmodus programmieren. Programmierte Reinigungsvorgänge werden immer im Automatikmodus durchgeführt.
 - ☐ Falls Sie das Produkt ausschalten, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **[22]** auf die Position  (aus) stellen, werden die Uhrzeiteinstellung und der Saug-Zeitplan gelöscht.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt im Standby-Modus befindet (siehe „Kontrollleuchten am Produkt“). Falls sich das Produkt im Schlafmodus befindet, drücken Sie  **[2]** oder  **[37]**, um in den Standby-Modus zu wechseln.

- Drücken Sie  **[42]**, um in den Modus für die Zeitplaneinstellung zu wechseln.  **[31]** leuchtet und der Wochentag **[24]** blinkt im Display **[34]**. Für die Zeit wird ein Platzhalter angezeigt.
- Wählen Sie einen Wochentag aus, indem Sie  **[43]** oder  **[38]** drücken. Der ausgewählte Wochentag blinkt. Um den ausgewählten Wochentag zu speichern, drücken Sie  **[36]**.
- Optional: Wiederholen Sie den vorigen Schritt für alle gewünschten Wochentage.
- Um einen ausgewählten Wochentag zu löschen, drücken Sie  **[39]**.
- Drücken Sie  **[37]**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie  **[36]** oder  **[39]** drücken.
- Drücken Sie  **[38]**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie  **[36]** oder  **[39]** drücken.
- Drücken Sie  **[37]**, um die Einstellung zu speichern.
- Das Produkt gibt zur Bestätigung ein akustisches Signal ab.  **[31]** leuchtet. Um die programmierten Wochentage sowie die Zeit anzuzeigen und bei Bedarf anzupassen, drücken Sie  **[42]**.
- Um einen eingestellten Zeitplan zu löschen, halten Sie  **[42]** gedrückt, bis  **[31]** und die programmierte Zeit im Display **[34]** erlöschen. Das Produkt gibt zur Bestätigung ein akustisches Signal ab.

Produkt manuell lenken

-  **HINWEIS:** Sie können das Produkt manuell lenken, wenn es sich im Standby-Modus oder im Betrieb befindet.

Taste	Richtung
 [36]	Vorwärts
 [38]	Rechts
 [39]	Umkehren (Produkt dreht sich um 180°)
 [43]	Links

● Produkt zur Ladestation schicken

- ① **HINWEIS:** Sie können das Produkt zur Ladestation **5** schicken, wenn es sich im Standby-Modus oder im Betrieb befindet.
- Drücken Sie **⏻** **3** am Produkt oder **⏻** **41** auf der Fernbedienung **33**. Das Produkt kehrt zur Ladestation **5** zurück.

● Reinigung und Pflege

⚠ **ACHTUNG! Risiko der Beschädigung des Produkts!**

- Spülen Sie das Produkt nicht direkt mit Wasser ab.
- Wischen Sie das Produkt nicht mit einem wassergetränkten Tuch ab.

- ① **HINWEIS:** Ziehen Sie den Netzadapter **45** aus der Steckdose, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

- Bevor Sie das Produkt reinigen:
- Halten Sie **⏻** **2** gedrückt, bis die Kontrollleuchte der Taste erlischt.
 - Ziehen Sie den Netzadapter **45** aus der Steckdose.

Teil	Reinigungsintervalle
Staubbehälter 20	Nach jeder Verwendung
Primärfilter 9	Wöchentlich (2× pro Woche bei starker Verschmutzung)
HEPA-Filter 10	Alle 4 Wochen (2 Wochen bei starker Verschmutzung)
Seitenbürsten 16 23	Alle 4 Wochen
Anti-Fall-Sensoren 13	Alle 2 Wochen
Ladekontakte 7	Alle 4 Wochen
Rundbürste 18	Alle 4 Wochen

Teil	Reinigungsintervalle
Wassertank 47	Nach jeder Verwendung
Wischtuch 46	Nach jeder Verwendung

Staubbehälter entleeren/Filter reinigen/HEPA-Filter ersetzen

(Abb. I)

⚠ **ACHTUNG! Risiko der Beschädigung des HEPA-Filters!**

- Verwenden Sie nicht die Reinigungsbürste **51** zur Reinigung des HEPA-Filters **10**.
- Spülen Sie den HEPA-Filter **10** nicht mit Wasser ab.

- ① **HINWEIS:** Ersetzen Sie den HEPA-Filter **10** nach max. 6 Monaten.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste **50** am Staubbehälter **20**. Ziehen Sie den Staubbehälter aus dem Produkt heraus.
2. Öffnen Sie die obere Abdeckung **12**.
3. Entleeren Sie den Staubbehälter **20**.
4. Ziehen Sie am Henkel **8** und klappen Sie den Primärfilter **9** nach oben.
5. Entnehmen Sie den HEPA-Filter **10**.
6. Reinigen Sie den HEPA-Filter **10** mit Druckluft oder klopfen Sie ihn leicht aus.
7. Reinigen Sie den Primärfilter **9** mit der Reinigungsbürste **51**.
8. Spülen Sie den Staubbehälter **20** bei Bedarf mit Wasser aus. Lassen Sie den Staubbehälter vollständig trocknen.
9. Setzen Sie den HEPA-Filter **10** wieder ein. Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter fest sitzt.
10. Klappen Sie den Primärfilter **9** nach unten.
11. Schließen Sie die obere Abdeckung **12**.
12. Setzen Sie den trockenen Staubbehälter **20** wieder in das Produkt ein.

Seitenbürsten reinigen und ersetzen

- ☐ Wenn die Seitenbürsten [16] [23] verschmutzt oder beschädigt sind, müssen sie gereinigt oder ersetzt werden.
- ☐ Reinigen Sie die Seitenbürsten [16] [23] von Hand mit einem weichen Tuch.
- ☐ Um die Seitenbürsten [16] [23] zu ersetzen, ziehen Sie sie vorsichtig heraus.
- ☐ Montieren Sie die im Lieferumfang enthaltenen Seitenbürsten am Produkt (siehe „Seitenbürsten montieren“).

Anti-Fall-Sensoren und Ladekontakte reinigen

- ❗ **HINWEIS:** Wenn die Anti-Fall-Sensoren [13] verschmutzt sind, kann die Funktion des Produkts beeinträchtigt werden.
1. Wischen Sie die Anti-Fall-Sensoren [13] und die Ladekontakte [15] an der Unterseite des Produkts mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
 2. Wischen Sie die Ladekontakte [7] an der Ladestation [5] mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

Rundbürste reinigen

(Abb. J)

1. Drücken Sie vorsichtig die 2 Verschlüsse [19] und entnehmen Sie die Rundbürstenabdeckung [21].
2. Entnehmen Sie die Rundbürste [18] aus dem Produkt.
3. Entfernen Sie Haare und Schmutz von der Rundbürste [18].
4. Setzen Sie die Rundbürste [18] wieder ein.
5. Schließen Sie die Rundbürstenabdeckung [21].

Wassertank reinigen

1. Nachdem Sie die Wischfunktion verwendet haben, entnehmen Sie den Wassertank [47] aus dem Produkt.
2. Entnehmen Sie das Wischtuch [46] von der Unterseite des Wassertanks [47].
3. Öffnen Sie die Gummiabdeckung [48]. Gießen Sie das restliche Wasser aus.

4. Wischen Sie den Wassertank [47] mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Lassen Sie den Wassertank trocknen.

Wischtuch reinigen

- Keinen Weichspüler verwenden.
- Kein Bleichmittel verwenden.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Nicht bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.
- Nicht in der Waschmaschine waschen.
- ☐ Waschen Sie das Wischtuch [46] per Hand bei einer Wassertemperatur von 40 °C.

● Lagerung

- ☐ Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter [22] auf die Position ● (aus) stellen.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“) und lassen Sie es vollständig trocknen.
- ☐ Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, falls Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden.
- ☐ Lagern Sie das Produkt stets außer Reichweite von Kindern an einem gut belüfteten, trockenen Ort.
- ☐ Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- ☐ Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen +5 °C und +60 °C.
- ☐ Falls Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, empfehlen wir, das Produkt mindestens alle 4 Wochen aufzuladen (siehe „Produkt aufladen“). Auf diese Weise erhalten Sie die Leistungsfähigkeit des Akkus aufrecht.

● Ersatzteile/Zubehör

- ☐ Kunden können kompatible Ersatzteile und Zubehör über www.optimex-shop.com beziehen.
- ☐ Halten Sie die Artikelnummer (IAN 460398_2401) für Ihre Bestellung bereit.
- ☐ Sie können Bestellungen nur online aufgeben.

- Wenden Sie sich für weitere Informationen an die Lidl-Service-Hotline (siehe „Service“).
- Folgende Teile sind erhältlich:
 - HEPA-Filter **10**
 - Seitenbürste (**R**) **16**
 - Seitenbürste (**L**) **23**
 - Wischtuch **46**

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt stößt immer wieder mit Gegenständen zusammen.	Der Stoßfänger 4 ist eingedrückt und kann nicht zurückfedern.	Klopfen Sie 10–20 Mal gegen den Stoßfänger 4 , um etwaigen Schmutz unter dem Stoßfänger zu lösen oder lösen Sie den Stoßfänger.
Die Laufzeit des Produkts ist zu kurz.	Der Akku ist nicht vollständig geladen.	Laden Sie den Akku erneut auf.
Die Kontrollleuchten der Tasten 2 und 3 leuchten während des Ladevorgangs nicht weiß mit einem pulsierenden Effekt.	Der DC-Stecker des Netzadapters 45 ist nicht ordnungsgemäß mit der Ladestation 5 verbunden.	Verbinden Sie den DC-Stecker des Netzadapters 45 ordnungsgemäß mit der Ladestation 5 .
	Der Netzadapter 45 ist nicht ordnungsgemäß mit der Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzadapter 45 ordnungsgemäß mit der Steckdose.
	Ein Fremdkörper (z. B. Tierhaar) blockiert die Ladekontakte 7 an der Ladestation 5 .	Reinigen Sie die Ladekontakte 7 an der Ladestation 5 .
Die Saugkraft lässt nach.	Der HEPA-Filter 10 ist verschmutzt oder feucht.	Reinigen Sie den HEPA-Filter 10 oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
Aus dem Staubbehälter 20 tritt Schmutz aus.	Der Staubbehälter 20 ist überfüllt.	Entleeren Sie den Staubbehälter 20 .

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt beginnt nicht automatisch mit der Reinigung zur geplanten Zeit.	Die Zeitplaneinstellungen wurden nicht gespeichert.	Stellen Sie den Zeitplan erneut ein und speichern Sie die Einstellungen (siehe „Saug-Zeitplan einstellen“).
	Die Zeitplaneinstellungen wurden beim Zurücksetzen des Produkts oder beim Wechsel der Batterien der Fernbedienung [33] gelöscht.	Schalten Sie das Produkt ein und stellen Sie den Zeitplan erneut ein (siehe „Saug-Zeitplan einstellen“).
	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt ein.
	Der Ladezustand des Akkus ist niedrig.	Schalten Sie das Produkt nie aus. Parken Sie das Produkt stets in der Ladestation [5], sodass es stets voll aufgeladen und betriebsbereit ist.
	Das Produkt kann sich nicht bewegen.	Schalten Sie das Produkt aus. Überprüfen und reinigen Sie das Produkt. Entfernen Sie jegliche Fremdkörper (siehe „Reinigung und Pflege“).

❗ HINWEIS: Falls keine der genannten Lösungen das Problem behebt, gehen Sie wie folgt vor:

- ☐ Setzen Sie das Produkt zurück, indem Sie es mit  [2] aus- und wieder einschalten.
- ☐ Falls das Produkt auch nach dem Zurücksetzen nicht funktioniert, wenden Sie sich an unser Service-Center (siehe „Service“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Die Garantie deckt auch den Akku des Produkts ab.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460398_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11958

Version: 07/2024

IAN 460398_2401

